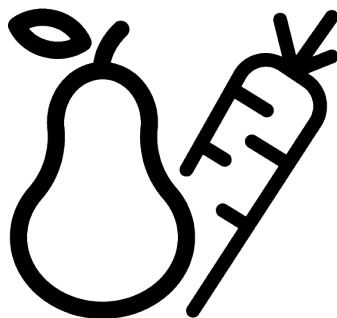


# beko

**Chłodziarko - zamrażarka** / Instrukcja obsługi  
**Frigorífico** / Manual do utilizador  
**Refrigerador** / Manual del usuario



B3RCNE564HDXB  
K70561NE

11 5075 2100/ PL/ PT/ ES/ AA\_3/7/ 02/10/23 11:41  
7295847604



## Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Drogi kliencie,

**Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.**

Dziękujemy za wybranie produktu Beko . Chcielibyśmy, abyś mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produkt, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem, przed jego użyciem i zachowaj je.

Przeznaczaj wszystkich informacji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić.

Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

**W tej instrukcji użytkownika są używane następujące symbole:**



Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.



Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.







Przeczytaj instrukcję obsługi.



Materiał łatwopalny, ostrzeżenie przed zagrożeniem pożarowym.


**UWAGA** Zagrożenie, które może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia


		Informacje o modelu przechowywane w bazie danych produktu można uzyskać na następującej stronie internetowej, wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie energetycznej. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b>	<b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)	
		


<b>1 Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>	<b>4</b>	7.7 Odwracanie strony otwierania drzwi .....	26
1.1 Przeznaczenie .....	4	7.8 Alarm otwarcia drzwi.....	26
1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wy- magających szczególnego trakto- wania i zwierząt domowych .....	4	7.9 Wymiana lampki oświetlenia .....	26
1.3 Bezpieczeństwo elektryczne .....	5	7.10 AeroFlow .....	26
1.4 Bezpieczeństwo obsługi .....	6	7.11 Wentylator .....	26
1.5 Bezpieczeństwo instalacji .....	6	7.12 Pojemnik na jajka.....	27
1.6 Bezpieczeństwo operacyjne .....	8	7.13 Korzystanie z dystrybutora wody..	27
1.7 Bezpieczeństwo przechowywania żywności .....	12	<b>8 Konserwacja i utrzymywanie w czystości .....</b>	<b>29</b>
1.8 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia .....	12	<b>9 Rozwiązywanie problemów.....</b>	<b>31</b>
1.9 Utylizacja Starego Produktu .....	13		
<b>2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska .....</b>	<b>14</b>		
2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE do- tyczącą usuwania odpadów .....	14		
<b>3 Twoja lodówka .....</b>	<b>15</b>		
<b>4 Instalacja .....</b>	<b>15</b>		
4.1 Odpowiednie miejsce instalacji....	15		
4.2 Podłączenie elektryczne .....	16		
4.3 Regulacja nóżek .....	16		
4.4 Ostrzeżenie o gorącej powierzch- ni .....	17		
<b>5 Przygotowanie .....</b>	<b>17</b>		
5.1 Co robić, aby zaoszczędzić ener- gię.....	17		
5.2 Pierwsze użycie .....	17		
5.3 Klasa klimatyczna i definicje .....	18		
<b>6 Obsługa urządzenia .....</b>	<b>18</b>		
<b>7 Korzystanie z urządzenia .....</b>	<b>19</b>		
7.1 Panel sterowania urządzenia .....	19		
7.2 Przechowywanie żywności w ko- morze chodziarki .....	20		
7.3 Pojemnik na świeże owoce i wa- rzywa .....	25		
7.4 Technologie pojemnika na owoce i warzywa .....	25		
7.5 Obszar lodówki do przechowywa- nia nabiału .....	25		
7.6 Miejsce przechowywania lodu .....	25		


## 1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

 Czynności montażowe i naprawcze zawsze zlecaj producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wskazanej przez firmę importującą.

 Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

 Nie należy naprawić lub wymienić żadnych części produktu, chyba że jest to jasno określone w instrukcji obsługi.

 Nie wolno modyfikować produktu.

### 1.1 Przeznaczenie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i nie powinien być używany do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Urządzenie to jest przeznaczone do obsługi wewnątrz, tj. w gospodarstwach domowych lub podobnych.

Na przykład w:

kuchniach pracowników sklepów, biur i innych środowisk pracy,

gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach lub innych obiektach wypoczynkowych, z których korzystają klienci, Schroniskach i podobnych miejscach, firmach cateringowych i do podobnych zastosowań innych niż handel detaliczny.

- Produktu nie należy używać w otwartych lub zamkniętych środowiskach zewnętrznych, takich jak statki, samochody kempingowe, balkony lub tarasy. Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednie promienie słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie pożarem.

### 1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych



- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w

bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać jedzenia do lodówki i go z niej wyjmować.
- Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wspinać ani wchodzić do produktu.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko obrażeń i uduszenia!

Przed zutylizowaniem starych produktów, które nie będą już używane:

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.
2. Odetnij przewód zasilający i usuń go z urządzenia wraz z wtyczką.
3. Nie wyjmuj stojaków i szuflad z produktu, aby uniemożliwić dzieciom dostanie się do wnętrza urządzenia.
4. Zdejmij drzwi.
5. Produkt należy ustawić tak, aby się nie przewrócił.
6. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę uszkodzonym produktem.

- Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu.
- Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.



### 1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Produktu nie wolno podłączać do gniazdka podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i transportu.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez autoryzowany serwis, aby uniknąć ryzyka, które może wystąpić.
- Nie chowaj przewodu zasilania pod produktem lub z tyłu produktu. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania. Przewód zasilania nie powinien być skręcony, zgnieciony i nie powinien stykać się z żadnym źródłem ciepła.
- Nie używaj przedłużacza, wtyczki lub adaptera do obsługi produktu.
- Przenośne multi-wtyczki lub przenośne zasilacze mogą się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy umiesz-

czać przenośnych źródeł zasilania z wieloma wtyczkami za lub w pobliżu produktu.

- Nie podłączaj przewodu zasilającego produktu do luźnego lub uszkodzonego gniazdka elektrycznego. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Wtyczka powinna być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, w instalacji elektrycznej powinien być dostępny mechanizm spełniający przepisy elektryczne i odłączający wszystkie zaciski od sieci (bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik główny itp.).
- Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami!
- Podczas odłączania urządzenia nie trzymaj przewodu zasilającego, tylko wtyczkę.

#### 1.4 Bezpieczeństwo obsługi

- Pamiętaj, żeby przed przeniesieniem produktu odłączyć go od zasilania.
- Produkt ten jest ciężki, nie przenoś go sam. Może dojść do obrażeń, jeśli produkt spadnie na Ciebie. Nie uderzaj nim ani nie upuszczaj produktu podczas transportu.

- Zawsze zamykaj drzwi i nie trzymaj produktu za drzwi podczas transportu.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas przenoszenia produktu. Nie używaj produktu, jeśli rury są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

#### 1.5 Bezpieczeństwo instalacji

- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do użycia, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij wykwalifikowanego elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem, pożaru, problemów z produktem lub obrażeń ciała.
- Produkt przeznaczony jest do użytku na terenach położonych 2000 metrów poniżej poziomu morza.
- Przed zainstalowaniem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nie podłączaj produktu, jeśli jest uszkodzony.

- Zawsze używaj środków ochrony osobistej (rękawic itp.) podczas instalacji, konserwacji i naprawy produktu. Ryzyko obrażeń!
- Umieść produkt na czystej, równej i twardej powierzchni i zrównoważ go za pomocą regulowanych nóżek (obracając przednie nóżki w prawo lub w lewo). W przeciwnym razie lodówka może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Produkt powinien być zainstalowany w suchym i wentylowanym otoczeniu. Nie trzymaj pod produktem dywanów, chodników lub podobnych wykładzin podłogowych. Może to spowodować ryzyko pożaru w wyniku nieodpowiedniej wentylacji!
- Nie blokuj ani nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.
- Podczas umieszczania produktu upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony lub ściśnięty.
- Produktu nie wolno podłączać do systemów zasilania, takich jak zasilanie energią słoneczną. W przeciwnym razie przewód może ulec uszkodzeniu z powodu nagłej zmiany napięcia!
- Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w lodówce, tym większa powinna być jej przestrzeń instalacyjna. W bardzo małych pomieszczeniach może wystąpić łatwopalna mieszanina gaz-powietrze w przypadku wycieku gazu w układzie chłodzenia. Wymagane jest co najmniej 1 m<sup>3</sup> objętości na każde 8 gramów czynnika chłodniczego. Ilość czynnika chłodniczego dostępnego w twoim produkcie jest określona na etykiecie typu.
- Miejsce instalacji produktu nie może być wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie może znajdować się w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piec, grzejniki itp. Jeżeli nie można zapobiec instalacji produktu w pobliżu źródła ciepła, należy użyć odpowiedniej płyty izolacyjnej, a minimalna odległość od źródła ciepła powinna być taka, jak określono:
  - Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak piec, piekarniki, jednostki grzejące, grzejniki itp.,
  - I co najmniej 5 cm od piekar-  
ników elektrycznych.

- Produkt ma klasę ochrony I.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda, które jest zgodne z wartościami napięcia, prądu i częstotliwości określonymi na etykiecie. Gniazdko musi być wyposażone w bezpiecznik 10 A – 16 A. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez uziemienia i bez zasilania odpowiadającym przepisom krajowym.
- Podczas instalacji kabel zasilania urządzenia musi być odłączony. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj przewodu zasilającego produktu do luźnych, przemieszczonych, pękniętych, brudnych lub zaolejonych gniazdek elektrycznych, które mogą mieć kontakt z wodą. Tego typu połączenia mogą spowodować przegrzanie i pożar.
- Umieść przewód zasilania i węże (jeśli są dostępne) produktu tak, aby nie stwarzały ryzyka potknięcia się.
- Penetracja wilgoci i cieczy do części pod napięciem lub do przewodu zasilającego może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy używać produktu w

wilgotnym otoczeniu lub w miejscach, w których może chlapnąć woda (np. garaż, pralnia itp.) Jeśli lodówka jest mokra od wody, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.
- Podczas zdejmowania osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana) istnieje ryzyko kontaktu z częściami elektrycznymi. Nie zdejmuj osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana). Grozi to porażeniem prądem elektrycznym!



## 1.6 Bezpieczeństwo operacyjne

- Nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Materiały te wiążą się z ryzykiem wybuchu.
- W przypadku awarii produktu należy odłączyć go od zasilania i nie uruchamiać, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowany serwis. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.



- Nie umieszczaj źródła ognia (np. świec, papierosów itp.) na produkcie lub w jego pobliżu.
- Nie wchodź na produkt. Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń!
- Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń! Czynniki chłodnicze, którymi rozpyla się w przypadku przebicia rur gazowych, przedłużeń rur lub powłok górnych powierzchni, może powodować podrażnienie skóry i obrażenia oczu.
- Nie należy umieszczać i obsługiwać urządzeń elektrycznych w lodówkach/zamrażarkach, chyba że zaleci to producent.
- Należy uważać, aby uniknąć pochwylenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu. Uważaj, aby nie zakleszczyć palców między lodówką a drzwiami. Zachowaj ostrożność podczas otwierania lub zamykania drzwi, jeśli w pobliżu są dzieci.
- Nie wkładaj do ust lodów, kostek lodu ani mrożonek, zaraz po wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniem!
- Nie dotykaj wewnętrznych ścian, metalowych części zamrażarki ani potraw przechowywanych w zamrażalniku mokrymi rękami. Grozi to odmrożeniem!
- Nie umieszczaj puszek z napojem lub puszek i butelek zawierających płyny, które mogą zostać zamrożone w komorze zamrażarki. Puszki lub butelki mogą wybuchnąć. Grozi to obrażeniami i szkodami materialnymi!
- Nie należy używać ani umieszczać materiałów wrażliwych na temperaturę, takich jak łatwopalne spraye, łatwopalne przedmioty, suchy lód lub inne środki chemiczne w pobliżu lodówki. Grozi to pożarem i wybuchem!
- Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, który zawiera łatwopalny materiał.
- Nie umieszczaj puszek zawierających płyny nad produktem w stanie otwartym. Rozpryskiwanie wody na części elektryczne może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania i chłodzenia leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych materiałów i produktów, które podlegają dyrektywie w sprawie produktów medycznych.

- Jeśli produkt będzie używany niezgodnie z jego przeznaczeniem, może spowodować uszkodzenie lub pogorszenie jakości produktów przechowywanych w środku.
  - Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą urządzeń optycznych. Nie patrz przez długi czas bezpośrednio w światło UV LED. Promienie ultrafioletowe mogą powodować zmęczenie oczu.
  - Nie należy napełniać produktu większą zawartością niż jego pojemność. Mogą wystąpić obrażenia lub szkody, jeśli zawartość lodówki wypadnie po otwarciu drzwi. Podobne problemy mogą wystąpić, gdy jakiś przedmiot zostanie umieszczony nad produktem.
  - Aby zapobiec obrażeniom, upewnij się, że usunąłeś lód lub wodę, które mogą spaść na podłogę.
  - Zmień położenie stojaków/stojaków na butelki na drzwiach lodówki, gdy stojaki są puste. Ryzyko obrażeń!
  - Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść/przewrócić się. Przedmioty te mogą spaść podczas otwierania lub zamykania drzwi i powodować obrażenia i/lub szkody materialne.
  - Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i/lub szkody materialne.
  - Układ chłodzenia w twoim produkcie zawiera czynnik chłodniczy R600a. Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest określony na etykiecie typu. Ten gaz jest łatwopalny. Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas obsługi produktu. W przypadku uszkodzenia rur;
    1. Nie dotykaj produktu ani przewodu zasilania.
    2. Trzymaj produkt z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jego zapalenie się.
    3. Wietrz obszar, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatora.
    4. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Jeśli produkt jest uszkodzony i zaobserwujesz wyciek gazu, trzymaj się od niego z dala. Gaz może powodować odmrożenia, jeśli zetknie się ze skórą.

Przed zutylizowaniem starych produktów, które nie będą już używane:

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.
  2. Odetnij przewód zasilający i usuń go z urządzenia wraz z wtyczką.
  3. Nie wyjmuj stojaków i szuflad z produktu, aby uniemożliwić dzieciom dostanie się do wnętrza urządzenia.
  4. Zdejmij drzwi.
  5. Produkt należy ustawić tak, aby się nie przewrócił.
  6. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę uszkodzonym produktem.
- Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu.
  - Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **Dla produktów z dystrybutorem wody / Icematic**

- Używaj tylko wody pitnej. Nie należy napełniać zbiornika wody sokiem owocowym, mlekiem, napojami gazowanymi, napojami alkoholowymi ani żadnym innym płynem nieodpowiednim do stosowania w dozowniku wody. Może to powodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa.

- Aby uniknąć wypadków i obrażeń, nie pozwalaj dzieciom bawić się dozownikiem wody lub kostkarką do lodu.
- Nie wkładaj rąk, palców ani innych przedmiotów do otworu dozownika wody, kanału lodowego ani do pojemnika na kostkarkę do lodu. Może spowodować obrażenia lub szkody materialne.
- Należy używać zestawów węży dostarczonych z produktem. Nie używać starych zestawów węży. Nie przedłużać węży!
- Produkt zawsze podłączaj do wlotu zimnej wody. Nie wolno podłączać urządzenia do przyłącza wody gorącej. Ciśnienie wlotowe zimnej wody powinno wynosić maksymalnie 90 PSI (620 kPa - 6,2 bara). Jeśli ciśnienie wody przekracza 80Psi (550 kPa - 5,5 bara) lub występuje efekt uderzenia wodnego, należy zastosować w instalacji zasilającej zawór ograniczający ciśnienie. Jeśli nie wiesz, jak kontrolować ciśnienie wody, poproś o pomoc wykwalifikowanych hydraulików.
- Wysokie ciśnienie może spowodować uszkodzenie połączeń węży i stwarzać ryzyko zalania.

- Należy podjąć środki ostrożności zapobiegające ryzyku zamrożenia węży. Temperatury robocze powinny mieścić się w zakresie od 33°F (0,6°C) minimum do 100°F (38°C) maksimum. W przypadku pęknięcia/przedziurawienia węża istnieje ryzyko zalania.
- Dwugwiazdkowe komory zamrażarki służą do przechowywania wstępnie napełnionych produktów spożywczych, wytwarzania i przechowywania lodu i lodów.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli produkt chłodzący pozostał pusty przez dłuższy czas, wyłącz go, rozmróz, wyczyść i osusz, aby zabezpieczyć obudowę urządzenia.

### 1.7 **Bezpieczeństwo przechowywania żywności**

Aby uniknąć zepsucia się żywności, należy zwracać uwagę na następujące ostrzeżenia:

- Pozostawianie otwartych drzwi przez dłuższy czas może spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.
- Regularnie czyść dostępne systemy odwadniające w kontakcie z żywnością.
- Wyczyść zbiorniki wody, które nie były używane przez 48 godzin, oraz systemy wody zasilane z sieci, które nie były używane przez okres dłuższy niż 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i produkty rybne w odpowiednich przedziałach wewnątrz produktu. W ten sposób nie kaapie ani nie styka się z innymi produktami spożywczymi.

### 1.8 **Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia**

- Odłącz lodówkę przed czyszczeniem lub rozpoczęciem konserwacji.
- Nie ciągnij za uchwyt drzwi, jeśli chcesz przenieść produkt w celu czyszczenia. Uchwyt może spowodować obrażenia, jeśli zostanie pociągnięty zbyt mocno.
- Nie wkładaj rąk itp. pod lodówkę. Może wystąpić zakleszczenie lub jakakolwiek ostra krawędź może spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy czyścić produktu przez spryskiwanie lub polewanie wodą produktu i wnętrza

produktu. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

- Podczas czyszczenia produktu nie należy używać ostrych i ściernych narzędzi ani środków czyszczących do użytku domowego, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakieru i podobnych substancji. Wewnątrz produktu używaj wyłącznie środków czyszczących i konserwujących, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu w jej wnętrzu nie wolno używać pary ani parowatych materiałów czyszczących. Para przenika do obszarów pod napięciem w lodówce i powoduje zwarcie lub porażenie.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych narzędzi mechanicznych ani innych narzędzi niż zalecane przez producenta.
- Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych, obwodów elektronicznych lub oświetlenia produktu.

- Za pomocą czystej, suchej szmatki wytrzyj kurz lub ciała obce z końcówek wtyczek. Do czyszczenia wtyczki nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.



### 1.9 Utylizacja Starego Produktu

Podczas utylizacji starego produktu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby zapobiec przypadkowemu zamknięciu się dzieci w produkcie, należy dezaktywować blokadę drzwi, jeśli jest ona dostępna.
- Rozprysk płynu chłodzącego jest szkodliwy dla oczu. Nie uszkodzić żadnej części układu chłodzenia podczas utylizacji produktu.
- Połknięcie oleju sprężarkowego lub przedostanie się do dróg oddechowych może być śmiertelne.
- Układ chłodzenia tego produktu zawiera gaz R600a, jak określono na tabliczce znamionowej. Ten gaz jest łatwopalny. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu!

## 2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów



Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia

pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

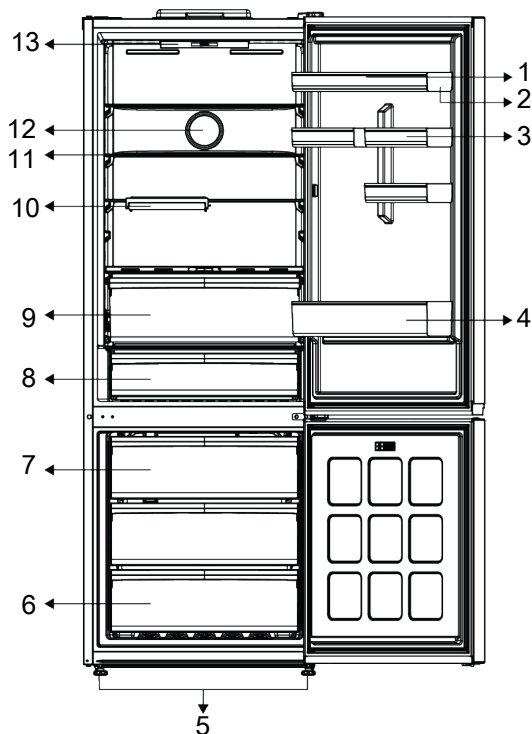
### Zgodność z dyrektywą RoHS

Produkt jest zgodny z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.



#### Informacje o opakowaniu

Opakowanie urządzenia jest wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.



- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Pojemnik na jajka                  | 2 Regulowane półki na drzwiach     |
| 3 * Mała półka na drzwi              | 4 Półka na butelki                 |
| 5 Regulowane nóżki                   | 6 Komora zamrażarki                |
| 7 Pojemnik na lód                    | 8 Szuflada przechowywania w zimnie |
| 9 Pojemnik na świeże owoce i warzywa | 10 * Składana półka                |
| 11 Regulowana półka                  | 12 Wentylator                      |
| 13 Podświetlenie                     |                                    |

**\*Opcjonalne:** Rysunki w niniejszej Instrukcji instrukcji są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego urządzenia.

Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## 4 Instalacja



Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”

### 4.1 Odpowiednie miejsce instalacji

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i

upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.



#### OSTRZEŻENIE:

Producent nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez prace wykonane przez nieuprawnione osoby.



#### OSTRZEŻENIE:

Podczas instalacji kabel zasilania produktu musi być odłączony. Niespełnienie tego warunku może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń!



#### OSTRZEŻENIE:

Jeśli otwór drzwiowy jest za wąski i produkt się nie mieści, zdejmij drzwi i obróć produkt na bok, a jeśli i to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Produkt należy umieścić na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wibracji.
- Produkt należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od grzejnika, kucharki i podobnych źródeł ciepła i przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Produktu nie należy narażać na działanie bezpośredniego światła słonecznego ani trzymać go w wilgotnym otoczeniu.
- Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby mógł działać skutecznie. Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęcie, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi.
- Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczony z produktem).
- Jeśli element nie jest dostępny lub został zgubiony, lub upadł, ustaw produkt w taki sposób, aby pozostawić przynajmniej 5 cm odstępu między przestrzenią za pro-

duktem a ścianami. Odstęp z tyłu jest ważny dla efektywnego działania produktu.

## 4.2 Podłączenie elektryczne



Do połączeń elektrycznych nie należy używać przedłużaczy ani listew zasilających.



Uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez autoryzowany serwis.

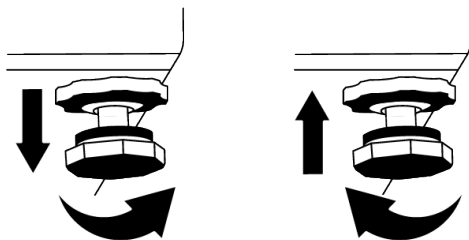


W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między nimi przynajmniej 4 cm.

- Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez połączenia uziemienia i zasilania odpowiadających przepisom krajowym.
- Po instalacji wtyk zasilania powinien być łatwo dostępny.
- Nie należy używać rozgałęźników z przedłużaczem lub bez niego między gniazdkiem elektrycznym a lodówką.

## 4.3 Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie znajduje się w równowadze, dostosuj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.





## 4.4 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

Ściany boczne produktu są wyposażone w chłodniejsze rury, aby usprawnić system chłodzenia. Płyn pod wysokim ciśnieniem

może przepływać przez te powierzchnie i je nagrzewać. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej. Zachować ostrożność podczas kontaktu z tymi obszarami.

## 5 Przygotowanie



Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”

### 5.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię



Podłączenie produktu do elektronicznych układów oszczędzania energii jest szkodliwe, ponieważ może uszkodzić produkt.

- Lodówka nie jest przeznaczona do użytku jako urządzenie do zabudowy.
- Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi lodówki przez długi czas.
- Do lodówki nie wolno wkładać gorącej żywności ani napojów.
- Nie wolno przepelniać lodówki – blokowanie wewnętrznego przepływu powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia.
- Ponieważ gorące i wilgotne powietrze nie przedostaje się bezpośrednio do urządzenia, gdy drzwiczki nie są otwarte, urządzenie zoptymalizuje się w warunkach wystarczających do ochrony żywności. W takich okolicznościach funkcje i komponenty, takie jak sprężarka, wentylator, grzałka, odszranianie, oświetlenie, wyświetlacz itd. będą działać zgodnie z potrzebami, zużywając minimalną ilość energii.
- W przypadku, gdy dostępnych jest wiele opcji, szklane półki należy umieścić tak, aby wyloty powietrza znajdujące się na tylnej ścianie nie były zablokowane, a najlepiej w taki sposób, aby wyloty powietrza pozostawały poniżej szklanej półki. Takie połączenie może pomóc w poprawieniu dystrybucji powietrza i efektywności energetycznej.

- Do przechowywania żywności zdecydowanie zaleca się korzystanie z dolnej szuflady.
- W zależności od funkcji produktu rozmrażanie zamrożonej żywności w komorze lodówki zapewni oszczędność energii i zachowanie jakości żywności.
- Aby załadować maksymalną ilość żywności do komory zamrażarki lodówki, należy wyjąć górne szuflady, a żywność umieścić na półkach z drutu/szkła.
- Aby zapewnić oszczędność energii i przechowywanie żywności w lepszych warunkach, należy ją przechowywać w szufladach wewnątrz komory lodówki.
- Opakowania żywności nie powinny dotykać czujnika temperatury znajdującym się w komorze się w zamrażalniku.

### 5.2 Pierwsze użycie

Przed użyciem lodówki należy się upewnić, że zostały wykonane niezbędne przygotowania podane w rozdziałach „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska” oraz „Instalacja”.

- Włączone urządzenie bez żywności wewnątrz należy pozostawić na 6 godzin i nie otwierać drzwi, o ile nie jest to bezwzględnie konieczne.
- Zmiana temperatury spowodowana otwarciem i zamknięciem drzwi podczas korzystania z produktu może zwykle prowadzić do skraplania się pary wodnej na półkach drzwiowych i wewnętrznych i szklanych opakowaniach.



Będzie słyhać dźwięk włączenia sprężarki. Jest to normalne zjawisko, że urządzenie wydaje dźwięki nawet wtedy, gdy sprężarka nie pracuje, ponieważ płyn i gaz mogą być sprężane w układzie chłodzenia.



Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się przednich krawędzi lodówki. Te obszary nagzewają się celowo, aby zapobiec kondensacji.



W niektórych modelach panel wskaźników wyłącza się automatycznie po 1 minucie od zamknięcia drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku.

### 5.3 Klasa klimatyczna i definicje

Klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jedną z poniższych informacji dotyczy Twojego urządzenia, zgodnie z klasą klimatyczną.

- **SN:** Długoterminowy klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C.
- **N:** Klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
- **ST:** Klimat subtropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
- **Tel.:** Klimat tropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

## 6 Obsługa urządzenia



Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”

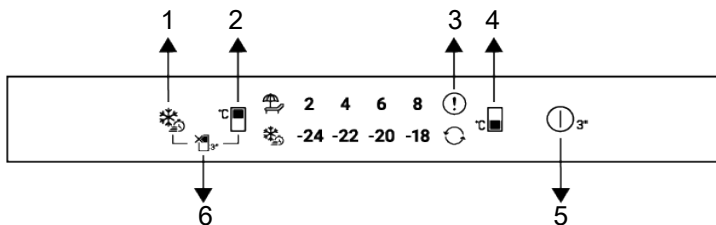
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych narzędzi mechanicznych ani innych narzędzi niż zalecane przez producenta.
- Nie używać części lodówki, takich jak drzwiczki lub szuflady, jako podpory lub stopnia. Może to spowodować przewrócenie się produktu lub uszkodzenie jego elementów.
- Produkt powinien być używany jedynie do przechowywania żywności.

- Zakręć zawór wody, jeśli będziesz poza domem (np. na wakacjach) i nie będziesz używać kostkarki ani dystrybutora wody przez dłuższy czas. W przeciwnym razie woda może zacząć wyciekać.

### Wstrzymanie programu

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmij żywność, aby zapobiec powstawaniu brzydkich zapachów.
- Poczekaj, aż lód się roztopi, wyczyść wnętrze i pozostaw do wyschnięcia, pozostaw otwarte drzwi, aby uniknąć uszkodzenia plastiku wewnętrznego korpusu.

### 7.1 Panel sterowania urządzenia



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Przycisk funkcji szybkiego zamrażania</p> <p>3 Wskaźnik stanu błędu</p> <p>5 Przycisk wyłączenia produktu</p> | <p>2 Przycisk regulacji temperatury lodówki</p> <p>4 Przycisk regulacji temperatury zamrażarki</p> <p>6 Przycisk funkcyjny wyłączenia lodówki (wakacje)</p> |
|--|---|



Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”.

Funkcje dźwiękowe i optyczne na panelu wskaźników ułatwiają korzystanie z lodówki.

**\*Opcjonalne:** Przedstawione funkcje są opcjonalne, mogą występować różnice w kształcie i lokalizacji funkcji dostępnych na panelu wskaźników urządzenia

#### 1. Przycisk szybkiego zamrażania

Po naciśnięciu przycisku szybkiego zamrażania, symbol szybkiego zamrażania zaświeci się i funkcja szybkiego zamrażania zostanie włączona. Temperatura w komorze zamrażarki jest ustawiona na  $-27^{\circ}\text{C}$ . Aby anulować tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk. Funkcja szybkiego zamrażania zostanie po chwili automatycznie wyłączona. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem żywności w zamrażalniku.

#### 2. Przycisk regulacji temperatury lodówki

Pozwala na ustawienie temperatury w lodówce. Naciśnięcie przycisku umożliwia ustawienie temperatury w komorze chłodziarki na 8, 6, 4,  $2^{\circ}\text{C}$ .

#### 3. Wskaźnik stanu błędu

Ten wskaźnik jest włączony, gdy lodówka nie chłodzi wystarczająco lub gdy wystąpi błąd czujnika. Wskaźniki temperatury w zamrażarce i lodówce migają w pewnych kombinacjach. Powiadamia to serwis o wystąpieniu błędu. Po włożeniu gorącego jedzenia do komory zamrażarki lub pozostawieniu otwartych drzwi na dłuższy czas, przez pewien czas może świecić się wykrzyknik. To nie jest usterka, ostrzeżenie zniknie po ostygnięciu potrawy lub po naciśnięciu dowolnego przycisku.

#### 4. Przycisk regulacji temperatury zamrażarki


Ustawiana jest temperatura dla komory zamrażarki. Naciskając przycisk, można ustawić temperaturę komory zamrażarki na  $-18$ ,  $-20$ ,  $-22$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ .

## 5. Przycisk włączania produktu

Po naciśnięciu tego przycisku przez 3 sekundy urządzenie przechodzi w stan wyłączenia. W tym stanie lodówka nie wykonuje chłodzenia; po ponownym naciśnięciu przycisku przez 3 sekundy lodówka rozpoczyna normalne działanie.

## 6. Przycisk funkcyjny wyłączenia lodówki (wakacje)

Aby aktywować funkcję wakacyjną, naciśnij przycisk na 3 sekundy. Tryb wakacyjny zostanie włączony i zaświeci się ikona waka-

cji ). Wszystkie ikonki na wskaźniku temperatury w lodówce wyłączą się, a lodówka nie chłodzi. Gdy ta funkcja jest aktywna, odradza się przechowywanie żywności w komorze chłodziarki. Pozostałe komory zamrażarki będą nadal chłodzić zgodnie z ustawioną dla nich temperaturą. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć tę funkcję.

## 7.2 Przechowywanie żywności w komorze chłodziarki

### Przechowywanie żywności w komorze chłodziarki

- Temperatury w komorze rosną w sposób widoczny, jeśli drzwi komory są często otwierane i zamykane lub przez długi czas utrzymywane w położeniu otwartym, może to skrócić termin przydatności żywności i doprowadzić do jej zepsucia.
- Aby nie powodować zmian zapachu i smaku, żywność należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Nie umieszczaj za dużo jedzenia w lodówce. Aby uzyskać lepsze i jednorodne chłodzenie, należy umieścić jedzenie oddzielnie w taki sposób, aby chłodne powietrze mogło wokół niego opływać.
- Zapewnij przepływ powietrza, pozostaw wolną przestrzeń między żywnością a wewnętrzną ścianką. W przypadku gdy jedzenie dotyka tylnej ścianki, może ono do niej przymarznąć.
- Przed umieszczeniem gotowanych gorących posiłków w lodówce, ostudź je do temperatury pokojowej. Następnie można umieścić letnią żywność na dolnych półkach lodówki. Nie umieszczaj ciepłych posiłków w pobliżu żywności, która może się łatwo popsuć.
- Zwróć szczególną uwagę, aby nie mieszać żywności sprzedawanej jako mrożona ze świeżą.

- Rozmrażaj zamrożone produkty w komorze świeżej żywności. W ten sposób można schłodzić komorę na świeże jedzenie za pomocą zamrożonej żywności i zaoszczędzić energię.
- Przechowywanie w lodówce niedojrzałych owoców (mango, różne odmiany melona, papaja, banany, ananasy) może przyspieszyć proces ich dojrzewania, co nie jest zalecane, ponieważ spowoduje skrócenie czasu ich przechowywania.
- Cebulę, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe należy przechowywać w ciemnym i chłodnym pomieszczeniu, a nie w lodówce.
- Jeśli zauważysz, że żywność zepsuła się w lodówce, wyrzuć ją i wyczyść akcesoria, które miały z nią kontakt.
- W celu szybkiego schłodzenia posiłków, takich jak zupy i gulasze, które są gotowane w dużych garnkach, można je umieścić w lodówce, rozdzielając je do osobnych, płytkich pojemników.
- Nie umieszczaj niepakowanej żywności w pobliżu jajek.
- Owoce i warzywa przechowuj oddzielnie w grupach (np.: jabłka z jabłkami, marchew z marchewką)..
- Wyjmij zielone warzywa z plastikowej torebki i umieść je w lodówce po zapakowaniu w papierowy ręcznik lub ściereczkę. W przypadku mycia tego typu żywności przed umieszczeniem jej w lodówce należy pamiętać o ich wysuszeniu.

- Można stworzyć zarówno wilgotne środowisko jak i zapewnić przepływ powietrza, utrzymując owoce i warzywa, które są podatne na suszenie, w perforowanych lub nieuszczelnionych plastikowych torebkach.
- Z wyjątkiem przypadków skrajnych warunków środowiskowych, jeśli przechowywanie produktu (w tabeli zalecanych wartości) jest szczegółowo określone, żywność zachowuje świeżość przez dłuższy czas, zarówno w komorze na świeżą żywność, jak i w komorze zamrażarki.

Przechowuj żywność w różnych miejscach zgodnie z ich właściwościami:	
Żywność	Lokalizacja
Jajko	Półki na drzwiach
Produkty mleczne (masło, ser)	Jeśli jest to możliwe, komora o zerowej temperaturze (na jedzenie śniadaniowe)
Owoce, warzywa i zielenina	Pojemnik na owoce i warzywa lub Komora EverFresh+ (jeśli jest dostępna)
Świeże mięso, drób, ryby, kielbasy itd., gotowane jedzenie	Jeśli jest to możliwe, komora o zerowej temperaturze (na jedzenie śniadaniowe)
Produkty gotowe do spożycia, produkty w paczkach, produkty w puszkach i produkty marynowane	Półki górne lub półka drzwiowa
Napoje, butelki, przyprawy i przekąski	Półki na drzwiach

### Przechowywanie żywności w komorze zamrażarki

- Funkcję szybkiego zamrażania można włączyć na 4-6 godzin przed zamrożeniem i przyspieszyć chłodzenie.
- Przed umieszczeniem gorących posiłków w komorze zamrażarki należy je ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczoną do zamrożenia należy podzielić na porcje i zamrozić w osobnych opakowaniach.
- Zaleca się zapakowanie jedzenia przed włożeniem go do zamrażarki.
- W celu uniknięcia przekroczenia czasu przechowywania, należy zapisać datę zamrożenia, termin przydatności do spożycia i nazwę produktu na opakowaniu, zgodnie z okresem przechowywania różnych rodzajów żywności.
- Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrozić chyba, że zostanie ugotowana. Nie można bezpiecznie spożywać ponownie zamrożonej żywności bez jej ugotowania po rozmrożeniu.

- Podczas zamrażania świeżych produktów, nie powinny one dotykać już zamrożonych produktów. W przeciwnym razie zamrożone produkty zostaną rozmrożone.

### Przechowywanie żywności, która jest sprzedawana w stanie zamrożonym

- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi czasu przechowywania żywności. Nie przekraczaj terminu przydatności w nich podanego!
- W celu ochrony jakości żywności należy zachować możliwie najkrótszy odstęp czasu między jej zakupem, a włożeniem do zamrażarki.
- Kupuj mrożoną żywność przechowywaną w temperaturze  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższej.
- Należy unikać kupowania żywności, której opakowania są pokryte lodem itp. - oznacza to, że produkt mógł być częściowo rozmrożony i ponownie zamrożony. Temperatura ma wpływ na jakość żywności.
- Nie należy przekraczać czasu przechowywania zalecanego przez producenta żywności. Wyjmuj z zamrażarki tylko tyle jedzenia, ile potrzebujesz.

- Z wyjątkiem przypadków skrajnych warunków środowiskowych, jeśli przechowywanie produktu (w tabeli zalecanych wartości) jest szczegółowo określone, żywność zachowuje świeżość przez dłuższy czas, zarówno w komorze na świeżą żywność, jak i w komorze zamrażarki.
- Jeśli komora na świeże jedzenie jest ustawiona na niższą temperaturę, świeże owoce i warzywa mogą zostać częściowo zamrożone.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i kostek lodu.
- Nie zamrażaj świeżej żywności w komorach jedno-, dwu- lub trzygwiazdkowych.

### Tabela zalecanych wartości ustawień

Ustawianie komory zamrażania	Ustawianie komory lodówki	Uwagi
-22 °C	4 °C	Jest to domyślne zalecane ustawienie. To ustawienie jest zalecane, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 30 °C.
-20 °C	6 °C	To ustawienie jest zalecane, jeśli temperatura otoczenia przekracza 25 °C.
Szybkie zamrażanie	4 °C	Przydaje się, gdy chcesz szybko zamrozić żywność. Po zakończeniu czynności urządzenie przywróci poprzednie ustawienia.

Komora zamrażarki Ustawienie	Komora lodówki Ustawienie	Uwagi
-20°C	4°C	Jest to domyślne zalecane ustawienie. To ustawienie jest zalecane, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 30°C.
-22 lub -24 °C	4°C	Te ustawienia są zalecane dla temperatur otoczenia powyżej 30°C.
Szybkie zamrażanie	4°C	Przydaje się, gdy chcesz szybko zamrozić żywność. Po zakończeniu procesu urządzenie powróci do poprzedniego trybu pracy.
-18°C lub mniej	2°C	Tych ustawień należy użyć, jeśli komora chłodzenia nie jest wystarczająco schłodzona ze względu na temperaturę otoczenia lub częste otwieranie drzwi.

### Szczegóły dotyczące zamrażarki

Zgodnie z normą IEC 62552, zamrażarka musi być w stanie zamrozić 4,5 kg żywności do temperatury -18°C lub niższej, przy temperaturze otoczenia 25°C, w ciągu 24 godzin, na każde 100 litrów pojemności komory zamrażarki.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze równej -18°C lub niższej.

Żywność może zachować świeżość miesiącami (w temperaturze przynajmniej -18°C).

Żywność przeznaczona do zamrożenia nie może się stykać z wcześniej zamrożoną żywnością, aby uniknąć częściowego jej rozmrożenia.

Warzywa należy zgotować i odcedzić wodę, aby wydłużyć czas zamrażania. Umieść żywność w hermetycznych opakowaniach po odfiltrowaniu i włóż do zamrażarki. Banany, pomidory, sałata, seler, gotowane jajka, kartofle i podobna żywność nie powinna być mrożona. W przypadku zamrożenia tych produktów będzie to miało negatywny

wpływ tylko na wartości odżywcze i walory żywieniowe. Nie ma jednak mowy o gniciu, które zagrażałoby zdrowiu człowieka.

### Umieszczanie żywności

**Półki zamrażarki:** różne mrożonki, takie jak mięso, ryby, lody, warzywa itp.

**Półki w komorze chłodziarki:** artykuły spożywcze w garnkach, zakrytych talerzach i zakrytych pojemnikach, jajka (w zamkniętym pojemniku)

**Półki na drzwiach komory chłodziarki:** niewielkie ilości zapakowanej żywności lub napoje

**Pojemnik na owoce i warzywa:** warzywa i owoce

**Komora świeżej żywności:** artykuły spożywcze (żywność na śniadanie, produkty mięsne do spożycia w krótkim czasie)

Mięso i ryby		Przygotowanie		Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Produkty mięsne	Cielęcina	Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	6-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	6-8
		Kostki	W małych kawałkach	6-8
	Baranina	Sznycele, kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plasterkami lub owiń pojedynczo rozciągając je	6-8
		Kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plasterkami lub owiń pojedynczo rozciągając je	4-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	4-8
	Wołowina	Kostki	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	4-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	8-12
		Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	8-12
		Gotowane mięso	Małe kawałki zapakuj w woreczek do mrożenia	8-12
	Mięso mielone	Bez przypraw, w płaskich woreczkach	1-3	
	Podroby (kawałek)	W kawałkach	1-3	
	Kiełbasa fermentowana - Salami	Powinna być zapakowana, nawet jeśli ma osłonę.	1-3	
	Szynka	Umieść folię między plasterkami	2-3	
Drób i dziczyzna	Kurczak i indyk	W folii	4-6	
	Gęś	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Kaczka	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Jeleń, królik, sarna	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg; oddzielić kości)	6-8	

Mięso i ryby		Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Ryby i owoce morza	Ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)	Po dokładnym oczyszczeniu wnętrza i łusek należy umyć i wysuszyć, a ogon i części głowy wyciąć w razie potrzeby.	2
	Chude ryby (okoń morski, turbot, sola)		4-6
	Ryby tłuste (bonito, makreła, lufar, barwena, sardela)		2-4
	Małże	Oczyszczone i w woreczkach	4-6
	Kawior	W opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2-3

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

Owoce i warzywa	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Fasolka szparagowa i fasola tyczna	Gotowanie szokowe przez 3 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	10-13
Groszek	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po obraniu i umyciu	10-12
Kapusta	Gotowanie szokowe przez 1-2 minuty po umyciu	6-8
Marchewka	Gotowanie szokowe przez 3-4 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	12
Papryka	Gotowanie przez 2-3 minuty po przecięciu łodygi, podzieleniu na dwie części i oddzieleniu nasion	8-10
Szpinak	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po umyciu	6-9
Por	Gotowanie szokowe przez 5 minuty po posiekaniu	6-8
Kalafior	Gotowanie szokowe w małej ilości wody z cytryną przez 3-5 minut po oddzieleniu liści, i pocięciu różyczek na kawałki	10-12
Bakłażan	Gotowanie szokowe przez 4 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	10-12
Kabaczek	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	8-10
Grzyby	Lekko podsmażyć na oleju i wyciskając na nie cytrynę	2-3
Kukurydza	Oczyszczając i pakując w kolby lub granulki	12
Jabłko i gruszka	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po obraniu i pokrojeniu	8-10
Morela i brzoskwinia	Podzielić na pół i wyjąć pestki	4-6
Truskawka i malina	Po umyciu i obraniu	8-12
Pieczone owoce	Po dodaniu 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, czereśnia	Po umyciu i obraniu	8-12

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”



Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)	Warunki przechowywania
Ser (oprócz sera feta)	Umieść folię między plasterkami	6-8	Można go pozostawić w oryginalnym opakowaniu do krótkotrwałego przechowywania. W przypadku długotrwałego przechowywania powinny być również zawinięty w folię aluminiową lub plastikową.
Masło, margaryna	W oryginalnym opakowaniu	6	W oryginalnym opakowaniu lub plastikowym pojemniku

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

„Maksymalna ilość świeżej żywności, jaka może być zamrożona w określonym czasie jest określona na tabliczce znamionowej.”

### 7.3 Pojemnik na świeże owoce i warzywa

Pojemnik na świeże owoce i warzywa jest przeznaczony do zachowania świeżości warzyw dzięki zachowywaniu ich wilgotności. W tym celu w pojemniku na świeże owoce i warzywa został zintensyfikowany ogólny obieg zimnego powietrza. W tej komorze należy przechowywać owoce i warzywa. Zielone warzywa liściaste i owoce należy przechowywać oddzielnie w celu przedłużenia ich trwałości.

### 7.4 Technologie pojemnika na owoce i warzywa

#### Niebieskie światło

owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych niebieskim światłem dalej wytwarzają fotosyntezę. Dzieje się tak dzięki efektowi długości fali niebieskiego światła, a tym samym zachowują one witaminy.

#### HarvestFresh

Owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych technologią HarvestFresh dłużej zachowują witaminy dzięki cyklowi niebieskiego, zielonego, czerwonego światła oraz ciemności, które symulują cykl dzienny.

Kiedy drzwi lodówki zostaną otwarte w ciemności, technologia HarvestFresh automatycznie to wykryje i oświetli pojemnik na

żywność odpowiednio jednym z kolorów: niebieskim, zielonym lub czerwonym. Po zamknięciu drzwi lodówki cykl ciemności będzie kontynuowany, symulując noc w cyklu dziennym.

### 7.5 Obszar lodówki do przechowywania nabiału

#### Szuflada przechowywania w zimnie

Szuflada do przechowywania w niskich temperaturach może osiągnąć niższe temperatury w lodówce. Użyj tej szuflady do produktów delikatesowych (salami, kiełbasa itp.) i produktów mlecznych, które wymagają chłodniejszych warunków przechowywania lub mięsa, kurczaka lub ryb przeznaczonych do szybkiego spożycia. W tej szufladzie nie należy przechowywać owoców ani warzyw.

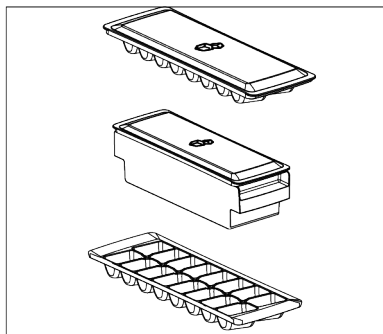
### 7.6 Miejsce przechowywania lodu

#### Pojemnik na lód

Pojemnik na lód umożliwia łatwe wyjmowanie lodu z chłodziarki.

#### Stosowanie pojemnika na lód

1. Wyjmij pojemnik na lód z komory zamrażarki.
2. Napełnij pojemnik na lód wodą.
3. Umieść pojemnik na lód w komorze zamrażarki. Lód będzie gotowy po około dwóch godzinach.
4. Wyjmij pojemnik z lodem z komory zamrażarki i wygnij go nieznacznie nad naczyniem, w którym ma być podany lód. Lód łatwo wysypie się do naczynia.



## 7.7 Odwracanie strony otwierania drzwi

Stronę otwierania lodówki można odwrócić w zależności od miejsca, w którym ją umieścisz. Gdy zajdzie taka potrzeba, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

## 7.8 Alarm otwarcia drzwi

System ostrzegania o otwartych drzwiach lodówki może się różnić w zależności od modelu.

### Wersja 1;

Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy; w zależności od modelu urządzenia może być również wyświetlany wizualny sygnał ostrzegawczy (błysk światła). Jeśli zamkniesz drzwi urządzenia lub naciśniesz przycisk na ekranie urządzenia, jeśli taki istnieje, dźwięk ostrzegawczy ustanie.

### Wersja 2;

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez określony czas (od 60 sek. do 120 sek.), włącza się alarm otwarcia drzwi. Alarm otwarcia drzwi jest emitowany stopniowo. Najpierw zaczyna rozbrzmiewać ostrzeżenie dźwiękowe. Po 4 minutach, jeśli drzwi nadal nie są zamknięte, włącza się ostrzeżenie wizualne (błysk oświetlenia). Alarm otwarcia drzwi zostanie opóźniony o określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), gdy zostanie naciśnięty dowolny klawisz na ekranie produktu, jeśli taki istnieje. Wtedy

proces rozpocznie się od nowa. Gdy drzwi urządzenia zostaną zamknięte, alarm otwarcia drzwi zostanie anulowany.

## 7.9 Wymiana lampki oświetlenia

W przypadku konieczności wymiany żarówki/LED używanej do oświetlenia lodówki należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Lampa lub lampy stosowane w tym urządzeniu nie mogą być stosowane w oświetleniu domu. Przeznaczeniem tej lampy jest pomóc użytkownikowi włożyć jedzenie do lodówki/zamrażarki bezpiecznie i wygodnie.

## 7.10 AeroFlow

Jest to system rozdziału powietrza zapewniający jednorodny rozkład temperatury. Dzięki cyrkulacji powietrza zapewniony jest jednorodny rozkład temperatury w komorze do przechowywania świeżych produktów spożywczych, a wahania temperatury są utrzymywane na niskim poziomie. Nie ma bezpośredniego nadmuchu powietrza nad żywnością, co pomaga zmniejszyć utratę wilgoci. Zachowuje to świeżość żywności przechowywanej w komorze na świeżą żywność w lodówce. W ten sposób żywność jest przechowywana w bardziej stabilnych temperaturach, a kontakt z powietrzem jest ograniczony. Zapobiega się suszeniu i kurczeniu się żywności przez utratę wilgoci, a świeżość zostaje zachowana przez dłuższy czas.

## 7.11 Wentylator

Wentylator został zaprojektowany tak, aby zapewnić równomierne rozprowadzanie i cyrkulację zimnego powietrza. Czas pracy wentylatora może się zmieniać w zależności od funkcji urządzenia.

Podczas gdy w niektórych urządzeniach wentylator działa tylko ze sprężarką, w innych urządzeniach system sterowania określa czas pracy wentylatora w zależności od zapotrzebowania na chłodzenie.

## 7.12 Pojemnik na jajka

Pojemnik na jajka możesz umieścić na którejkolwiek półce na drzwiach lub korpusu. Jeśli pojemnik na jajka ma być umieszczony na półce korpusu, polecamy wybrać chłodniejszą dolną półkę.



**Nigdy nie umieszczaj pojemnika na jajka w komorze zamrażarki**

## 7.13 Korzystanie z dystrybutora wody

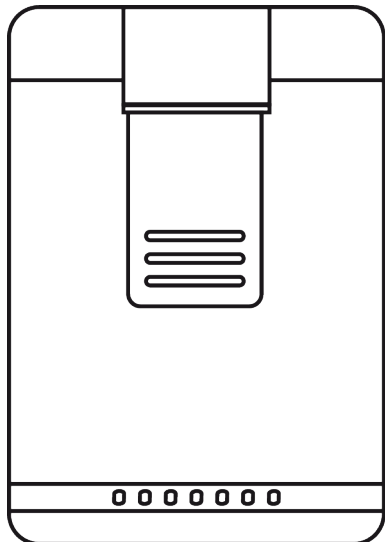


Zwykle pierwszych kilka szklanek wody pobranych z dystrybutora będzie ciepłe.



Jeśli dystrybutor wody nie był używany przez dłuższy czas, wylej kilka pierwszych szklanek wody, aby uzyskać czystą wodę.

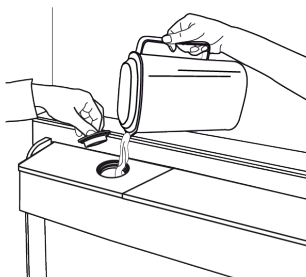
1. Naciśnij delikatnie dźwigienkę dystrybutora wody swoją szklanką. Jeśli używasz plastikowego kubka, łatwiej będzie nacisnąć dźwigienkę ręką.
2. Po napełnieniu szklanki wodą zwolnij dźwigienkę.



Ilość wody wypływającej z dystrybutora zależy od nacisku, jaki wywierasz na dźwigienkę. Gdy poziom wody w szklance/pojemniku wzrośnie, zwolnij lekko nacisk na dźwigienkę, aby zapobiec przelaniu. Woda może kapać, jeśli lekko naciśniesz dźwigienkę; jest to normalne i nie oznacza usterki.

### Napełnianie zbiornika dystrybutora wody

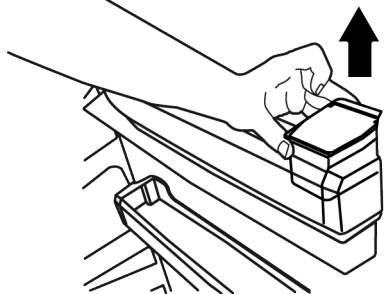
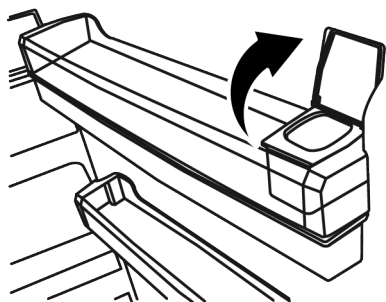
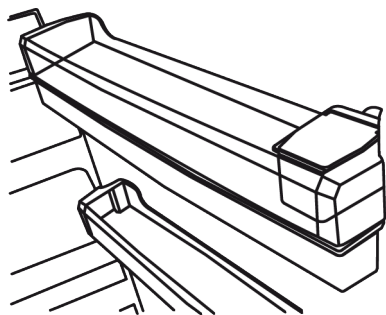
1. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, jak pokazano na rysunku. Nalej czystej wody pitnej. Zamknij pokrywę.



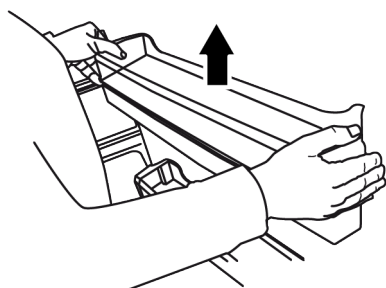
Pojemność zbiornika na wodę wynosi 3 litry. Nie przepelniaj pojemnika.

### Mycie zbiornika na wodę

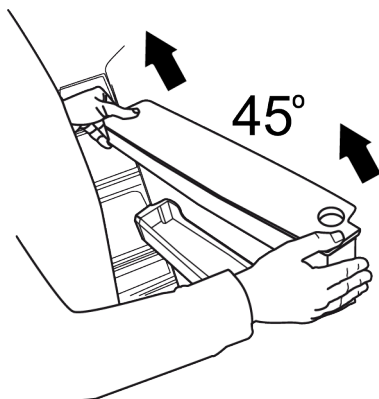
1. Wyjmij zbiornik napełniania wody wewnątrz półki drzwi.



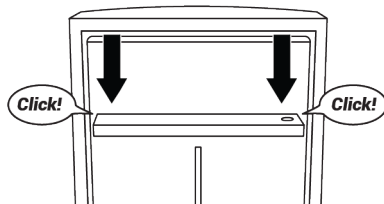
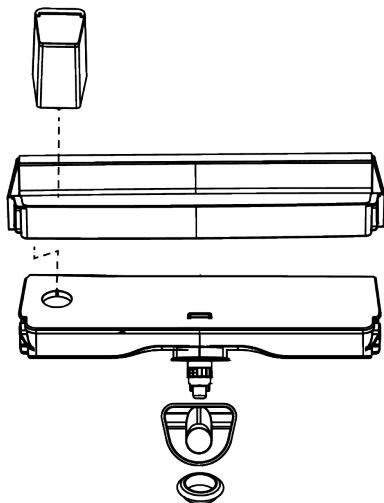
1. Odłącz go, trzymając obie strony półki.



2. Trzymając obie strony zbiornika wody, wyjmij go pod kątem 45°.



3. Zdejmij i oczyść pokrywę zbiornika wody.

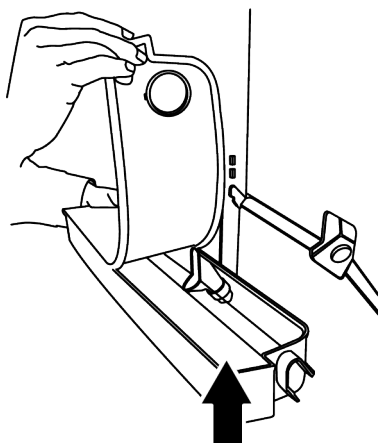




Nie należy napełniać zbiornika wody sokiem owocowym, napojami gazowanymi, napojami alkoholowymi ani żadnym innym płynem nieodpowiednim do stosowania w dystrybutorze. Używanie takich płynów spowoduje nieprawidłowe działanie i nieodwracalne uszkodzenia w dystrybutorze wody. Korzystanie z dystrybutora w ten sposób nie jest objęte zakresem gwarancji. Pewne chemikalia i dodatki tego typu do napojów/płynów mogą powodować uszkodzenie materiału zbiornika wody.

**ZAUWAŻYĆ**

Nie należy myć elementów zbiornika na wodę i dystrybutora wody w zmywarce.



Należy używać tylko czystej wody pitnej.

## 8 Konserwacja i utrzymywanie w czystości

**OSTRZEŻENIE:**

Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”

**OSTRZEŻENIE:**

Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od prądu.

- Nie używaj ostrych lub szorstkich narzędzi do czyszczenia produktu. Nie używaj materiałów takich jak domowe środki czyszczące, mydła, detergentów, gazu, benzyny, alkoholu, wosku itp.
- Kurz należy usuwać z kratki wentylacyjnej znajdującej się z tyłu produktu przynajmniej raz w roku (bez otwierania osłony). Czyść produkt suchą ściereczką.

### Do produktów z dozownikiem wody/ kostarką do lodu

- Jeżeli woda w zbiorniku stała przez 2-3 tygodnie, należy ją wymienić.
- Zbiornik wody i jego elementy nie mogą być myte w zmywarkach.

- Należy rozpuścić w wodzie pełną łyżeczkę do herbaty sody oczyszczonej. Następnie należy zanurzyć w wodzie szmatkę i wycisnąć ją. Urządzenie należy przetrzeć tą szmatką i dokładnie wysuszyć.
- Wodę należy trzymać z dala od pokrywy lampy i innych części elektrycznych.
- Wyczyść drzwi zwilżoną ściereczką. Wyjmij półki drzwiowe i wewnętrzne, a także całą zawartość lodówki. Wyjmij półki drzwiowe, unosząc je do góry. Oczyszcz i wysusz półki, a następnie zamocuj je z powrotem na miejscu, wsuwając je od góry.
- Do powierzchni zewnętrznej i części chromowanych produktu nie wolno używać wody chlorowanej ani środków czyszczących. Chlor spowoduje rdzewienie powierzchni metalowych.
- Nie używaj ostrych i ściernych narzędzi, mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, gazu, benzyny, lakieru i podobnych substancji, aby zapobiec odkształceniu plastikowej części i usunięciu odcisków na części. Należy je wyczyścić letnią wodą i miękką ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.

### Produkty bez funkcji No-Frost;

- Na produktach bez funkcji No-Frost na tylnej ścianie komory zamrażarki mogą pojawić się krople wody i oblodzenie o grubości nawet jednego palca. Nie czyścić i nigdy nie wlewać olejów ani podobnych materiałów.
- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj lekko zwilżonej ściereczki z mikrofibry. Gąbki i inne rodzaje szmatek do czyszczenia mogą powodować zarysowania.
- Aby wyczyścić wszystkie wszystkie wymienione elementy podczas czyszczenia wewnętrznej powierzchni produktu, należy je przemyć łagodnym roztworem mydła, wody i sody oczyszczonej. Dokładnie umyj i wysusz. Elementami oświetlenia i panelem sterowania nie powinny mieć styczności z wodą.
- Wodę należy trzymać z dala od pokrywy lampy i innych części elektrycznych.
- Wyczyść drzwi zwilżoną ściereczką. Wyjmij całą zawartość z półek i drzwi. Wyjmij półki drzwiowe, unosząc je do góry. Oczyszczyć i wysuszyć półki, a następnie zamocuj je z powrotem na miejscu, wsuwając je od góry.
- Do powierzchni zewnętrznej i części chromowanych produktu nie wolno używać wody chlorowanej ani środków czyszczących. Chlor spowoduje rdzewienie powierzchni metalowych.
- Nie używaj ostrych i ściernych narzędzi, mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, gazu, benzyny, lakieru i podobnych substancji, aby zapobiec odkształceniu plastikowej części i usunięciu odcisków na części. Należy je wyczyścić letnią wodą i miękką ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.
- Na produktach bez funkcji No-Frost na tylnej ścianie komory zamrażarki mogą pojawić się krople wody i oblodzenie o grubości nawet jednego palca. Nie czyścić i nigdy nie wlewać olejów ani podobnych materiałów.

- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj lekko zwilżonej ściereczki z mikrofibry. Gąbki i inne rodzaje szmatek do czyszczenia mogą powodować zarysowania.
- Aby wyczyścić wszystkie wszystkie wymienione elementy podczas czyszczenia wewnętrznej powierzchni produktu, należy je przemyć łagodnym roztworem mydła, wody i sody oczyszczonej. Dokładnie umyj i wysusz. Elementami oświetlenia i panelem sterowania nie powinny mieć styczności z wodą.



### ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ

Nie używaj octu, alkoholu do wycierania lub innych środków czyszczących na bazie alkoholu na żadnej wewnętrznej powierzchni.

### Powierzchnie zewnętrzne ze stali nierdzewnej

Użyj nieściernego środka do czyszczenia stali nierdzewnej i nałóż go miękką niestrzępiącą się szmatką. Aby wypolerować powierzchnię delikatnie przetrzyj ją ściereczką z mikrofibry zwilżoną wodą i użyj suchej irchy polerskiej. Należy podążać za śladami stali nierdzewnej.

### Zapobieganie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów

Wyprodukowany produkt jest wolny od wszelkich materiałów zapachowych. Jednak przechowywanie żywności w nieodpowiednich komorach i niepoprawne czyszczenie powierzchni wewnętrznych może wywoływać nieprzyjemne zapachy.

- Aby tego uniknąć, należy czyścić wewnątrz wodą z sodą oczyszczoną co 15 dni.
- Przechowuj żywność w zamkniętych pojemnikach, ponieważ drobnoustroje pochodzące z żywności przechowywanej w niezamkniętych pojemnikach będą powodować nieprzyjemny zapach.
- W lodówce nie należy przechowywać przeterminowanej ani zepsutej żywności.

## 9 Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

### Lodówka nie działa.

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpiecznik.

### Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, KONTROLA CHŁODZENIA I FLEXI ZONE).

- Drzwi są otwierane zbyt często. >>> Należy uważać, aby nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieuszczelnionych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

### Sprężarka nie działa.

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wyzwała zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt po-

nownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.

- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

### Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub lodówki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Urządzenie może być ustawione na zbyt niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi lodówki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszczyć lub wymienić uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

**Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura lodówki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

**Temperatura lodówki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

**Żywność przechowywana w szufladach komory lodówki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

**Temperatura lodówki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory lodówki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Ustawienie temperatury komory chłodzenia ma wpływ na temperaturę w zamrażarce. Poczekaj, aż temperatura odpowiednich

części osiągnie wystarczający poziom, zmieniając temperaturę lodówki lub zamrażarki.

- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

**Wstrząsy lub hałas.**

- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Jeśli produkt się kołysze, wyreguluj podstawki, aby wypoziomować produkt. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.
- Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.
- Zasada działania produktu obejmuje przepływy płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

**Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

**Na wewnętrznych ścianach urządzenia dochodzi do skraplania.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.



- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

### **Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

### **Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z sodą oczyszczoną.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieuszczelnionych pojemnikach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą rozprzestrzeniać się z niezamkniętych produktów spożywczych i powodować nieprzyjemny zapach.
- Z urządzenia należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.

- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Upewnij się, że powierzchnia jest płaska i wystarczająco wytrzymała, aby udźwignąć urządzenie.

### **Pojemnik na owoce i warzywa z regulacją wilgotności jest zablokowany.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

### **Temperatura na powierzchni produktu.**

- podczas działania produktu można zaobserwować wysoką temperaturę między dwójgciem drzwi, na panelach bocznych i na tylnej części grilla. Podczas pracy urządzenia wysokie temperatury można poczuć między dwoma skrzydłami drzwi, na ścianach bocznych i na kratce z tyłu. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

### **Po otwarciu drzwi wentylator nadal pracuje.**

- Wentylator może nadal działać, gdy drzwi zamrażarki są otwarte.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu. To jest normalne.

## **ZRZECZENIE SIĘ/OSTRZEŻENIE**

Niektóre (proste) awarie mogą być odpowiednio naprawione przez użytkownika końcowego bez żadnych problemów związanych z bezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z poniższymi instrukcjami (patrz: część „Naprawa samodzielna”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w części „Naprawa samodzielna” poniżej, naprawy powinny być kierowane do zarejestrowanych warsztatów w celu uniknięcia pro-

blemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych tego produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach prawnych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

**Jednak tylko agent serwisowy (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za po-**

**średnictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. Dlatego informujemy, że naprawy wykonywane w warsztatach profesjonalnych (nieautoryzowanych przez) Beko powodują utratę gwarancji.**

### **Naprawa samodzielna**

Użytkownik końcowy może dokonać samodzielnej naprawy następujących części zamiennych: rączek drzwi, zawiasów, półek, koszyków i uszczelek drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna support.beko.com od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, wspomnianą samodzielną naprawę należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji samodzielnej naprawy lub dostępnymi na support.beko.com. Dla własnego bezpieczeństwa odłącz produkt od zasilania przed przystąpieniem do samodzielnej naprawy.

Próby naprawy i naprawy części, które nie zostały wymienione na liście i/lub nie zostały opisane w instrukcjach użytkownika dotyczących naprawy własnej lub które są dostępne w support.beko.com, mogą stanowić naruszenie zasad bezpieczeństwa, których nie można przypisać Beko, i powodują unieważnienie gwarancji na produkt. W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania na-

praw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub zarejestrowanymi warsztatami. Wręcz przeciwnie, takie próby przeprowadzone użytkowników końcowych mogą spowodować problemy z bezpieczeństwem i uszkodzić produkt, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie ograniczając się do niego, następujące naprawy muszą być skierowane do autoryzowanych warsztatów profesjonalnych lub zarejestrowanych warsztatów profesjonalnych: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta inwertera, płyta wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie może być pociągnięty do odpowiedzialności w każdym przypadku, gdy użytkownicy końcowi nie zastosują się do powyższego.

Dostępność części zamiennych zakupionej lodówki wynosi 10 lat. W tym okresie dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej obsługi lodówki

Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła klasy energetycznej „G”.

Źródło światła w tym produkcie może zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę

## **Gwarancja jakości**

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant).

Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis.

**Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis .**

### **Zarejestruj swój produkt.**

Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możli-

wość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

**Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14**

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią. Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20:00.**

\* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej

Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnień) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

**Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową [www.beko.pl](http://www.beko.pl) i wybrać zakładkę serwis.**

## Primeiro deve ler este manual!

**Caro Cliente,**

**Deve ler este manual antes de utilizar o produto.**

Agradecemos ter escolhido este produto Beko . Gostaria de obter uma eficiência ótima deste produto de alta qualidade que foi fabricado com a tecnologia mais moderna. Para o fazer, deve ler cuidadosamente este manual e qualquer outra documentação fornecida antes de utilizar o produto e manter a mesma como uma referência.

Deve prestar atenção a toda a informação e todas as advertências no manual do utilizador. Desta forma, irá proteger-se a si mesmo e ao seu produto contra os perigos que podem ocorrer.

Guardar o manual do utilizador. Deve incluir este manual com a unidade caso o produto seja cedido a outra pessoa.

**São usados os símbolos seguintes no manual do utilizador:**



Risco que pode resultar em morte ou lesões.



Informações importantes ou dicas úteis sobre o funcionamento.







Ler o manual do utilizador.



Material combustível, advertência contra risco de incêndio.

**OBSERVAÇÃO** Um risco que pode causar danos materiais ao produto ou ao seu redor

		<p>A informação do modelo tal como está guardada na base de dados do produto pode ser acedida entrando no seguinte sítio web e procurando o seu identificador de modelo (*) encontrado na etiqueta energética.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

	7.10 AeroFlow .....	61
	7.11 Ventilador .....	61
	7.12 Suporte para ovos.....	61
	7.13 Utilizar o dispensador de água .....	61
<b>8</b>	<b>Manutenção e limpeza .....</b>	<b>64</b>
<b>9</b>	<b>Resolução de problemas.....</b>	<b>66</b>
<hr/>		
<b>1</b>	<b>Instruções de segurança .....</b>	<b>38</b>
1.1	Uso a que se destina .....	38
1.2	Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação .....	38
1.3	Segurança elétrica.....	39
1.4	Segurança de manuseamento .....	40
1.5	Segurança da instalação .....	40
1.6	Segurança de funcionamento .....	43
1.7	Segurança de armazenamento dos alimentos .....	46
1.8	Segurança da manutenção e limpeza.....	47
1.9	Eliminação do produto usado .....	47
<b>2</b>	<b>Instruções ambientais.....</b>	<b>48</b>
2.1	Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos:..	48
<b>3</b>	<b>O seu Frigorífico .....</b>	<b>49</b>
<b>4</b>	<b>Instalação .....</b>	<b>49</b>
4.1	Lugar correto para a instalação ...	50
4.2	Ligação elétrica .....	50
4.3	Ajustar os pés.....	50
4.4	Advertência de superfície quente.	51
<b>5</b>	<b>Preparação .....</b>	<b>51</b>
5.1	O que fazer para poupar energia..	51
5.2	Primeira utilização .....	52
5.3	Classe climática e definições.....	52
<b>6</b>	<b>Funcionar com o produto .....</b>	<b>52</b>
<b>7</b>	<b>Uso do seu aparelho .....</b>	<b>53</b>
7.1	Painel de controlo de produto .....	53
7.2	Guardar alimentos no compartimento do congelador.....	54
7.3	Gaveta para frescos .....	59
7.4	Tecnologias da gaveta para frescos .....	60
7.5	Zona de armazenamento de produtos láteos frios.....	60
7.6	Zona de armazenamento de gelo	60
7.7	Inverter o lado de abertura da porta .....	60
7.8	Alerta de porta aberta .....	60
7.9	Substituição da lâmpada Iluminação .....	61

## 1 Instruções de segurança

Esta secção inclui as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais.

A nossa empresa não será considerada responsável por danos que possam ocorrer caso estas instruções não sejam seguidas.

A instalação e reparação devem ser sempre realizadas por Assistência Autorizada.

Utilizar apenas peças de substituição e acessórios originais.

As peças de substituição serão fornecidas durante 10 anos após a data de compra do produto.

Não reparar ou substituir qualquer componente do produto exceto se especificamente mencionado no manual do utilizador.

Não realizar quaisquer modificações no produto.

### 1.1 Uso a que se destina

Este produto não é adequado para uso comercial e não deve ser usado exceto para o fim a que se destina. Estes produtos é

destinado a ser usado no interior, em habitações e espaços similares.

Por exemplo:

- Nas cozinhas do pessoal de estabelecimentos comerciais e outros ambientes de trabalho,
- Em casa rurais,
- Em unidades hoteleiras, motéis ou outras instalações de lazer que são utilizadas por clientes,
- Em hostels e alojamentos similares,
- Em serviços de restauração e grossistas similares.

Este produto não deve ser usado em ambientes exteriores fechados ou abertos como navios, varandas ou terraços. Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo elétrico.

### 1.2 Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação



- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais

reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou tiver sido dada instrução relativamente ao uso do produto de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.

- Crianças entre 3 e 8 anos podem colocar e retirar alimentos de/para do frigorífico.
- Os produtos elétricos são perigosos para as crianças e para os animais domésticos. As crianças e os animais de estimação não podem brincar, trepar ou entrar dentro do produto.
- A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças a menos que sejam supervisionadas.
- Manter o material de embalagem afastado do alcance das crianças. Risco de lesão ou asfixia

Antes de eliminar os produtos antigos que já não devem ser usados:

1. Desligar o cabo de alimentação da tomada elétrica.
2. Cortar o cabo de alimentação e remover o mesmo do aparelho em conjunto com a ficha.

3. Não remover as prateleiras e as gavetas do produto de modo a impedir que as crianças entrem para dentro do mesmo.
  4. Remover as portas.
  5. Armazenar o produto de modo que não possa ser tombado.
  6. Não permitir que as crianças brinquem com o produto desmontado.
- Não eliminar o produto colocando-o no fogo. Risco de explosão.
  - Se existir algum fecho na porta do produto, deve manter a chave longe do alcance das crianças.



### 1.3 Segurança elétrica

- O produto não deve ser ligado à tomada durante as operações de instalação, manutenção, limpeza, reparação e transporte.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela assistência autorizada apenas para evitar qualquer risco que possa ocorrer.
- Não dobrar o cabo de alimentação por baixo do produto ou na parte de trás do produto. Não colocar objetos pesados em cima do cabo de

alimentação. O cabo de alimentação não pode ser dobrado, esmagado ou entrar em contacto com qualquer fonte de calor.

- Não usar um cabo de extensão, uma extensão múltipla ou um adaptador para operar com o seu produto.
- As tomadas múltiplas portáteis ou as fontes de alimentação portáteis podem sobreaquecer ou provocar um incêndio. Portanto, não colocar uma extensão múltipla atrás ou junto ao produto.
- A ficha deve estar facilmente acessível. Se isso não for possível, deve estar disponível na instalação elétrica um mecanismo que esteja em conformidade com a legislação e que desligue todos os terminais da corrente elétrica (fusível, disjuntor, disjuntor geral, etc.).
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Quando desligar o aparelho, não segurar no cabo de alimentação, mas na ficha.



#### **1.4 Segurança de manuseamento**

- Assegurar que desliga o aparelho antes de transportar o produto.

- Este produto é pesado, não o deve manusear sozinho. Podem ocorrer lesões se o produto cair em cima de si. Não colidir com os espaços ou deixar cair o produto enquanto o transporta.
- Fechar sempre as portas e não segurar o produto pelas portas do mesmo enquanto o transporta.
- Ter o cuidado de não danificar o sistema de refrigeração e as tubagens quando estiver a manusear o produto. Não operar o produto se a tubagem estiver danificada e deve contactar a assistência autorizada.



#### **1.5 Segurança da instalação**

- Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para utilização, consultar a informação no manual do utilizador e assegurar que as ligações elétricas e da água estão conforme é exigido. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias. O incumprimento do referido



- pode resultar em choque elétrico, incêndio, problemas com o produto ou lesões.
- O produto é destinado a utilizar em zonas que se encontrem a 2000 metros abaixo do nível do mar.
  - Verificar se há algum dano no produto antes de o instalar. Não instalar o produto se estiver danificado.
  - Usar sempre o equipamento de proteção individual (luvas, etc.) durante a instalação, manutenção e reparação do produto. Risco de lesões!
  - Colocar o produto numa superfície dura, nivelada e limpa e equilibrar o mesmo com os pés ajustáveis (rodando o pé da frente para a direita ou para a esquerda). Caso contrário, o frigorífico pode-se tombar e provocar lesões.
  - O produto deve ser instalado num espaço seco e ventilado. Não manter carpetes, tapetes ou revestimentos similares do pavimento por baixo do produto. Isso pode provocar um incêndio em consequência de uma ventilação não adequada!
  - Não bloquear os orifícios de ventilação. Caso contrário, o consumo de energia aumenta e o seu produto pode ficar danificado.
  - Quando colocar o produto, assegurar que o cabo de alimentação não está danificado ou comprimido.
  - O produto não deve ser ligado a sistemas de alimentação como o fornecimento de energia solar. Caso contrário, o produto pode ficar danificado devido a alterações repentinas de tensão!
  - Quanto mais refrigerante um frigorífico tiver, maior deverá ser o espaço para a instalação. Em espaços muito pequenos, pode ocorrer uma mistura de gás-ar inflamável no caso de uma fuga de gás no sistema de refrigeração. É necessário pelo menos 1 m<sup>3</sup> de volume por cada 8 gramas de refrigerante. A quantidade de refrigerante disponível no seu produto é especificada na Etiqueta de Classificação.
  - O local de instalação do produto não deve estar exposto à luz solar direta e não deve estar junto de uma fonte de calor como fogões, radiadores, etc. Se não puder evitar a instalação do produto

junto de uma fonte de calor, deve usar uma placa de isolamento adequada e a distância mínima da fonte de calor como especificado abaixo:

- Pelo menos 30 cm afastada de fontes de calor como fogões, equipamentos de aquecimento e aquecedores, etc.
- E pelo menos 5 cm afastada de fornos elétricos.
- O seu produto tem a classe de proteção de I.
- Ligar o produto numa tomada com ligação terra que esteja de acordo com os valores de tensão, corrente e frequência especificados na etiqueta de classificação. A tomada deve ter um fusível de 10A - 16A. A nossa empresa não assumirá responsabilidade por quaisquer danos devido à utilização sem ligação da alimentação elétrica em conformidade com os regulamentos locais e nacionais.
- O cabo de alimentação do produto deve ser desligado durante a instalação. Caso contrário, pode ocorrer risco de choque elétrico e de danos!
- Não ligar o cabo de alimentação do produto em tomadas soltas, deslocadas, partidas, sujas e com gordura que podem ter um risco de contacto com água. Estes tipos de ligações podem provocar sobreaquecimento e fogo.
- Colocar o cabo de alimentação e as mangueiras (se existirem) do produto de modo a não provocarem um risco de queda.
- A penetração da humidade e de líquido nas partes ativas ou no cabo de alimentação podem provocar um curto-circuito. Portanto, não usar o produto em espaços húmidos ou em áreas onde a água pode salpicar (por ex. garagem, lavandaria, etc.). Se o frigorífico ficar molhado com água, desligar o mesmo e contactar a assistência autorizada.
- Não ligar o seu frigorífico a dispositivos de poupança de energia. Estes sistemas são nocivos para o produto.
- Há um risco de contacto com peças elétricas quando remover a tampa da placa eletrónica e a tampa traseira do compressor (se colocada). Não remover a tampa da placa

eletrónica e a tampa traseira do compressor (se colocada). Há um risco de eletrocussão!



## 1.6 Segurança de funcionamento

- Não usar solventes químicos no produto. Estes materiais implicam um risco de explosão.
- No caso de uma falha do produto, desligar e não operar com o mesmo até que seja reparado pela assistência autorizada. Existe risco de choque elétrico!
- Não colocar uma fonte de chama (por ex. velas, cigarros, etc.) sobre o produto ou próximo do mesmo.
- Não entrar dentro do produto. Risco de queda e de lesões!
- Não provocar danos nas tubagens do sistema de refrigeração quando usar ferramentas afiadas e de perfuração. O refrigerante que é pulverizado no caso de perfuração das tubagens de gás, as extensões das tubagens ou os revestimentos da superfície superior e pode provocar irritação da pele e lesões nos olhos.
- Não colocar e nem operar com aparelhos elétricos dentro dos frigoríficos/congelador exceto se recomendado pelo fabricante.
- Não prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto. Ter cuidado para evitar prender os seus dedos entre o frigorífico e a porta respetiva. Ter cuidado quando estiver a abrir ou a fechar a porta se estiver crianças por perto.
- Não colocar gelados, cubos de gelo ou alimentos congelados na boca assim que os retirar do congelador. Risco de queimadura pelo frio!
- Não tocar nas paredes interiores, nas peças metálicas do congelador ou nos alimentos mantidos dentro do congelador com as mãos molhadas. Risco de queimadura pelo frio!
- Não colocar latas e garrafas de refrigerante que contenham líquidos que possam congelar no compartimento do congelador. As garrafas ou as latas podem explodir. Risco de lesões e de danos no material!
- Não usar ou colocar quaisquer substâncias sensíveis à temperatura tais como

pulverizadores inflamáveis, objetos inflamáveis, gelo seco, medicamentos ou produtos químicos próximo ou dentro do frigorífico. Risco de incêndio e explosão!

- Não guardar dentro do produto substâncias explosivas como latas de spray com materiais inflamáveis.
- Não colocar latas abertas contendo líquidos sobre o produto. Os salpicos de água sobre uma peça elétrica podem provocar risco de um choque elétrico ou um incêndio.
- Este produto não se destina ao armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma de sangue, preparações laboratoriais ou materiais similares e produtos que estejam sujeitos à Diretiva de Produtos Médicos.
- Se o produto for usado fora do fim a que se destina, isso pode provocar ou deteriorar os produtos mantidos no interior.
- Se o seu frigorífico estiver equipado com luz azul, não olhar para esta luz com dispositivos óticos. Não olhar diretamente para a luz LED UV durante um longo período de tempo. Os raios ultravioleta podem provocar cansaço ocular.
- Não encher o produto com mais conteúdo do que o previsto na respetiva capacidade. Podem ocorrer lesões ou danos se o conteúdo do frigorífico cair quando a porta for aberta. Podem ocorrer problemas similares quando um objeto é colocado sobre o produto.
- Assegurar que removeu qualquer gelo ou água que possa ter caído no chão para evitar lesões.
- Mudar as localizações das prateleiras/prateleiras de garrafas na porta do seu frigorífico somente enquanto as prateleiras estiverem vazias. Perigo de lesões!
- Não colocar objetos que possam cair/tombar sobre o produto. Estes objetos podem cair quando estiver a abrir ou a fechar a porta e provocar lesões e/ou danos no material.
- Não pressionar ou exercer pressão excessiva nas superfícies de vidro. O vidro partido pode provocar lesões e/ou danos materiais.
- O sistema de refrigeração no seu produto contém refrigerante R600a. O tipo de

refrigerante usado no produto é especificado na etiqueta de classificação. O gás é inflamável. Portanto, deve ter o cuidado de não danificar o sistema de refrigeração e as tubagens quando estiver a manusear o produto. No caso de danos nas tubagens;

1. Não tocar o produto ou o cabo de alimentação.
2. Manter o produto afastado de fontes potenciais de incêndio que possam provocar a ignição do produto.
3. Ventilar o espaço onde o produto é colocado. Não usar uma ventoinha.
4. Contactar o serviço autorizado.

Se o produto estiver danificado e observar uma fuga de gás, deve manter-se afastado do gás. O gás pode provocar queimadura de frio se entrar em contacto com a pele.

Antes de eliminar os produtos antigos que já não devem ser usados:

1. Desligar o cabo de alimentação da tomada elétrica.
2. Cortar o cabo de alimentação e remover o mesmo do aparelho em conjunto com a ficha.

3. Não remover as prateleiras e as gavetas do produto de modo a impedir que as crianças entrem para dentro do mesmo.
  4. Remover as portas.
  5. Armazenar o produto de modo que não possa ser tombado.
  6. Não permitir que as crianças brinquem com o produto desmontado.
- Não eliminar o produto colocando-o no fogo. Risco de explosão.
  - Se existir algum fecho na porta do produto, deve manter a chave longe do alcance das crianças.

### **Para produtos com dispensador de água/Icematic**

- Usar apenas água potável. Não encher o reservatório de água com sumo de fruta, leite, bebidas com gás, bebidas alcoólicas ou quaisquer outros líquidos incompatíveis para uso no dispensador de água. Isso pode provocar riscos para a sua saúde e segurança.
- Não permitir que as crianças brinquem com o dispensador de água ou com a Icematic para evitar acidentes e lesões.
- Não colocar as mãos, os dedos ou outros objetos dentro do orifício do

dispensador de água, no tubo do gelo ou dentro do recipiente do Icematic. Isso pode provocar lesões ou danos materiais.

- Devem ser usados os conjuntos de mangueiras fornecidos com o produto. Não usar os conjuntos de mangueiras antigos. Não aumentar as mangueiras!
- Ligar sempre o produto a uma entrada de água fria. Não realizar a instalação na entrada de água quente. A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 PSI (620 kPa– 6,2 bar) no máximo. Se a sua pressão de água exceder 80 PSI (550 kPa - 5.5 bar) ou tiver um efeito de impacto de água, utilizar uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação elétrica. Solicitar ajuda a canalizadores profissionais se não souber como controlar a pressão da sua água.
- Uma pressão elevada pode provocar danos nas ligações da mangueira e fazer surgir um risco de inundação.
- Tome as precauções necessárias contra o risco de congelação das mangueiras. O intervalo de temperatura da

água de funcionamento deve ser 0,6 °C (33° F) mínimo e 38 °C (100°F) máximo. Existe o risco de inundação se a mangueira estiver partida/perfurada.



### **1.7 Segurança de armazenamento dos alimentos**

Deve prestar atenção às seguintes advertências para evitar que os alimentos se estraguem:

- Deixar as portas abertas durante um longo período de tempo pode provocar uma subida da temperatura dentro do produto.
- Limpar regularmente os sistemas de escoamento acessíveis que estão em contacto com os alimentos.
- Limpar os reservatórios de água que não forem usados durante 48 horas e os sistemas principais de alimentação de água que não forem usados durante mais de 5 dias.
- Armazenar a carne crua e o peixe nos compartimentos apropriados dentro do produto. De modo a que não pingue ou entre em contacto com os outros alimentos.

- Os compartimentos do congelador de duas estrelas são usados para armazenar alimentos pré-recheados, fazer e armazenar gelo e gelado.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são apropriados para congelar alimentos frescos.
- Se o produto de refrigeração tiver sido deixado vazio durante um longo período de tempo, desligar o produto, descongelar, limpar e secar o produto de modo a proteger a estrutura do mesmo.

### 1.8 **Segurança da manutenção e limpeza**

- Não puxar pelo manípulo da porta se pretender deslocar o produto para efeitos de limpeza. O manípulo pode provocar lesões se for puxado com demasiada força.
- Não limpar o produto pulverizando ou despejando água sobre o produto e dentro do produto. Risco de choque elétrico e incêndio.
- Quando limpar o produto, não usar ferramentas afiadas e abrasivas ou soluções de limpeza doméstica, detergente, gás, gasolina,

- diluyente, álcool, verniz e substâncias similares. Usar apenas soluções de limpeza e de manutenção que não sejam nocivas para os alimentos que estão dentro do produto.
- Nunca usar vapor ou materiais de limpeza a vapor para limpar o produto e descongelar o gelo dentro do mesmo. O vapor entra em contacto com as áreas condutoras no seu frigorífico e provoca curto-circuito ou choque elétrico.
- Deve ter cuidado para manter água afastada dos circuitos eletrónicos ou da iluminação do produto.
- Usar um pano limpo e seco para limpar o pó ou materiais estranhos nos terminais ou nas fichas. Não usar um pano molhado ou húmido quando estiver a limpar a ficha. Caso contrário, pode ocorrer risco de incêndio ou de choque elétrico.

### 1.9 **Eliminação do produto usado**

Quando eliminar o seu produto usado deve seguir as instruções abaixo:

- Par impedir que as crianças acidentalmente se fechem dentro do produto, se houver um fecho na porta, deve desativá-lo.
- Os salpicos do refrigerante são nocivos para os olhos. Não deve danificar qualquer parte do sistema de refrigeração enquanto estiver a eliminar o produto.
- O óleo do compressor se for ingerido enquanto estiver a eliminar o produto, pode ser mortal.
- O sistema de refrigeração do seu produto inclui o gás R600a conforme especificado na etiqueta indicadora do tipo. O gás é inflamável. Não eliminar o produto colocando-o no fogo. Risco de explosão!

## 2 Instruções ambientais

### 2.1 Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos:



Este produto está em conformidade com a Diretiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e

eletrónico (REEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da vida útil. O dispositivo usado deve ser entregue num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha deve contactar as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de equipamentos usados. A eliminação

adequada de aparelhos usados ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

### Em conformidade com a Diretiva RSP

O produto que comprou cumpre com a Diretiva RoHS UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.



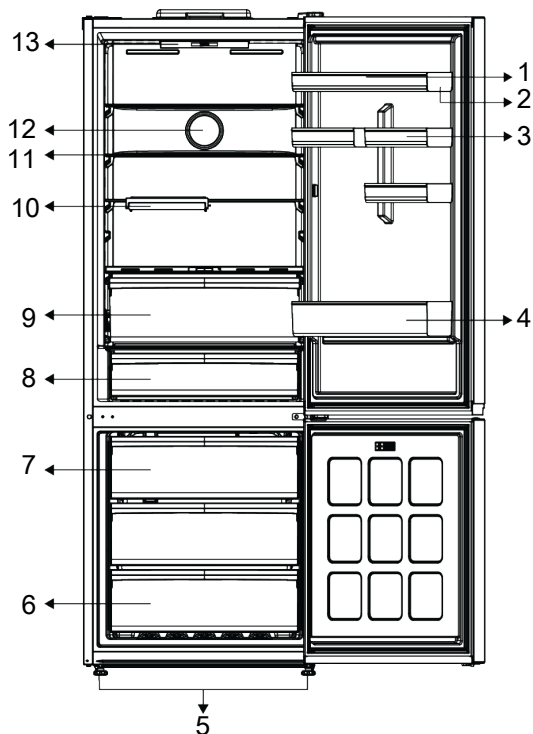
#### Informação da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem, em conjunto com os resíduos domésticos ou outros. Colocá-los nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.



### 3 O seu Frigorífico

PT



- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 Suporte para ovos             | 2 Prateleira ajustável de porta  |
| 3 * Prateleira de porta pequena | 4 Prateleira para garrafas       |
| 5 Suportes ajustáveis           | 6 Compartimento do congelador    |
| 7 Recipiente Icebox             | 8 Gaveta de armazenamento a frio |
| 9 Gaveta para frescos           | 10 * Prateleira dobrável         |
| 11 Prateleira ajustável         | 12 Ventilador                    |
| 13 Iluminação                   |                                  |

**\*Opcional:** As imagens neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir com o seu produto. Se o seu produto não incluir peças relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

### 4 Instalação



Ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

## 4.1 Lugar correto para a instalação

Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para a instalação, consultar a informação no manual do utilizador e assegurar que as ligações elétricas e da água estão conforme é exigido. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.



### ADVERTÊNCIA:

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos causados por trabalho realizado por pessoas não autorizadas.



### ADVERTÊNCIA:

O cabo de alimentação do produto deve ser desligado durante a instalação. Não o fazer pode resultar em morte ou lesões graves!



### ADVERTÊNCIA:

Se o vão da porta for muito estreito para o produto passar, retirar a porta e voltar o produto de lado; se isso não resultar, contactar a assistência autorizada.

- Colocar o produto numa superfície plana para evitar vibração.
- Colocar o produto afastado pelo menos 30 cm de aquecedor, fogão e fontes de calor similares e pelo menos a 5 cm de fornos elétricos.
- Não expor o produto a luz solar direta ou manter o mesmo em ambientes húmidos.
- Este produto exige circulação de ar adequada para funcionar eficientemente. Se o produto for colocado num nicho, devem ser deixados pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e o teto, as paredes traseiras e laterais.

- Verificar se o componente de proteção de espaço da parede traseira está presente na sua localização (se fornecido com o produto).
- Se o componente não estiver disponível, ou se se perder ou cair, posicionar o produto de forma a deixar pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e as paredes da divisão. O espaço na parte traseira é importante para o funcionamento eficiente do produto.

## 4.2 Ligação elétrica



Não usar extensões ou tomadas múltiplas na ligação elétrica.



Cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela assistência autorizada.

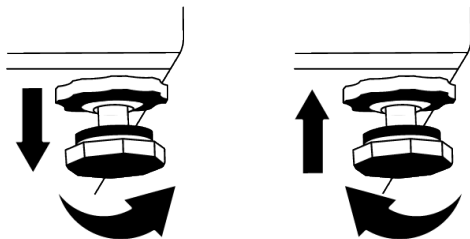


Ao colocar dois frigoríficos em posição adjacente, deixe pelo menos 4 cm de distância entre as duas unidades.

- A nossa empresa não assumirá responsabilidade por quaisquer danos devido à utilização sem ligação da alimentação elétrica e à terra em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser facilmente acessível após a instalação.
- Não usar fichas múltiplas com ou sem cabo de extensão entre a tomada de parede e o frigorífico.

## 4.3 Ajustar os pés

Se o produto não estiver em posição equilibrada, ajustar os pés frontais ajustáveis rodando-os para a direita ou esquerda.



#### 4.4 Advertência de superfície quente

As paredes laterais do produto encontram-se equipadas com tubos de refrigeração para melhorar o sistema de arrefecimento. O fluido de alta pressão pode fluir através destas superfícies e provocar superfícies quentes nas paredes laterais. Isto é normal e não exige assistência. Deve ter cuidado quando contactar estas zonas.

## 5 Preparação



Ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

### 5.1 O que fazer para poupar energia



Ligar o produto a sistemas eletrónicos de poupança de energia é prejudicial, pois pode danificar o produto.

- Este aparelho de refrigeração não é destinado a ser usado como aparelho de encastrar.
- Não manter as portas do frigorífico abertas durante longos períodos.
- Não colocar alimentos ou bebidas quentes no frigorífico.
- Não encher demasiado o frigorífico; bloquear o fluxo de ar interior reduzirá a capacidade de arrefecimento.
- Dado que o ar húmido e quente não irá penetrar diretamente no seu produto quando as portas não estão abertas, o seu produto irá otimizar-se em condições suficientes para proteger os seus alimentos. Nestas circunstâncias, as funções e os componentes como o compressor, ventilador, aquecedor, descongelador, iluminação, visor, etc. irão funcionar de acordo com as necessidades através do consumo mínimo de energia.
- No caso de existirem várias opções, as prateleiras de vidro devem ser colocadas de forma a que as saídas de ar na parede posterior não fiquem bloqueadas, de preferência que as saídas de ar fiquem abaixo da prateleira de vidro. Esta combinação pode ajudar a melhorar a distribuição do ar e a eficiência energética.
- É fortemente recomendado usar a gaveta por baixo quando estiver a armazenar alimentos.
- Dependendo das características do produto; descongelar alimentos congelados no compartimento de refrigeração vai garantir poupança de energia e preservar a qualidade dos alimentos.
- De modo a carregar a quantidade máxima de alimentos no compartimento do congelador do seu frigorífico, as gavetas superiores devem ser retiradas e os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de vidro/metálicas.
- Os alimentos devem ser armazenados nas gavetas do compartimento frigorífico, de forma a garantir a poupança de energia e proteger os alimentos em melhores condições.
- As embalagens de alimentos não devem estar em contacto direto com o sensor de temperatura localizado no compartimento do congelador.

## 5.2 Primeira utilização

Antes de utilizar o seu frigorífico, assegurar que os preparativos necessários são feitos de acordo com as instruções em "Instruções de segurança e meio ambiente" e as secções da "Instalação".

- Manter o produto a funcionar sem colocar quaisquer alimentos durante 6 horas e não abrir a porta, a menos que seja absolutamente necessário.
- A alteração da temperatura provocada pela abertura e fecho da porta enquanto estiver a usar o produto pode normalmente levar à formação de condensação nas prateleiras da porta/interiores e nos utensílios de vidro colocados no produto.



Será ouvido um som quando o compressor for acionado. É normal para o produto fazer ruído mesmo de o compressor não estiver a funcionar, dado poder existir fluído e gás comprimido no sistema de refrigeração.



É normal que as arestas da frente do frigorífico fiquem quentes. Estas áreas são concebidas para aquecer para impedir a condensação.



Em alguns modelos, o painel indicador desliga automaticamente 1 minuto depois de a porta fechar. Será reativado quando a porta for aberta ou qualquer botão for premido.

## 5.3 Classe climática e definições

Consultar a Classe Climática na placa de classificação do seu aparelho. Uma das informações seguintes é aplicável ao seu aparelho de acordo com a Classe Climática.

- **SN:** Clima temperado longa duração: Este dispositivo foi concebido para usado a temperatura ambiente entre 10 °C e 32°C.
- **N:** Clima temperado: Este dispositivo foi concebido para ser usado a temperatura ambiente entre 16°C e 32°C.
- **ST:** Clima subtropical: Este dispositivo foi concebido para usado a temperatura ambiente entre 16°C e 38°C.
- **T:** Clima tropical: Este dispositivo foi concebido para usado a temperatura ambiente entre 16°C e 43°C.

## 6 Funcionar com o produto



Ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

- Não usar nenhuma ferramenta mecânica ou qualquer outra ferramenta diferente das recomendações do fabricante para acelerar a operação de descongelamento.
- Não usar peças do frigorífico, tais como a porta ou gavetas, como apoio ou degrau. Isto pode fazer com que o produto tombe ou que os componentes fiquem danificados.
- O produto deve ser usado apenas para armazenar alimentos.

- Fechar a válvula de água se for ficar longe de casa (por ex., nas férias) e não for usar o Icematic ou o dispensador de água durante um longo período de tempo. Caso contrário, podem ocorrer fugas de água.

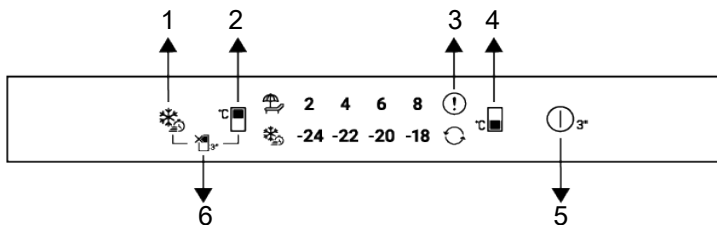
### Pausar o programa

- Se não for utilizar o produto durante um longo período de tempo, deve desligar o mesmo da tomada.
- Remover os alimentos para evitar odores.
- Aguardar que o gelo derreta, limpar o interior e deixar que o mesmo seque, deixar as portas abertas para evitar danos nos plásticos da estrutura interior.

## 7 Uso do seu aparelho

### 7.1 Painel de controlo de produto

PT



- 1 Tecla de congelação rápida
- 2 Tecla de definição da temperatura do compartimento do frigorífico
- 3 Indicador do estado do erro
- 4 Tecla de definição de temperatura do compartimento do congelador
- 5 Botão para desligar o produto
- 6 Tecla de função desligar compartimento do frigorífico (Férias)



Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”.

As funções sonoras e visuais no painel indicador ajudarão a usar o frigorífico.

**\*Opcional:** As funções mostradas são opcionais, podem existir diferenças de forma e localização nas funções encontradas no painel indicador do seu aparelho.

#### 1. Tecla de congelação rápida

Quando a tecla de congelação rápida é premida, o símbolo de congelação rápida ( ) deve ser aceso e a função de congelação rápida é ativada. A temperatura do compartimento do congelador é definida para -27 °C. Premir a tecla de novo para cancelar a função. A função de congelação rápida será cancelada automaticamente após algum tempo. Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir a tecla de congelação rápida antes de colocar os alimentos no compartimento congelador.

#### 2. Tecla de definição de temperatura do compartimento do frigorífico

Permite a definição de temperatura para o compartimento do frigorífico. Premir a tecla irá permitir que a temperatura do compartimento do frigorífico seja definida em 8,6,4,2 °C.

#### 3. Indicador da condição de erro

Este indicador é ativado quando o frigorífico não está a arrefecer o suficiente ou quando ocorre um erro do sensor. Os indicadores de temperatura do congelador e do frigorífico começam a piscar em determinadas combinações. Isto notifica o serviço acerca do erro que ocorreu. Se colocar comida quente no compartimento do congelador ou deixar a porta aberta durante muito tempo, o ponto de exclamação pode acende durante alguns instantes. Isto não é uma avaria, este aviso será removido quando o alimento for arrefecido ou quando qualquer tecla for premida.

#### 4. Tecla de definição de temperatura do compartimento do congelador


A definição de temperatura é feita para o compartimento do congelador. A temperatura do compartimento de congelação podem ser definidas em -18, -20, -22, -24 °C premindo o botão.

#### 5. Botão para desligar o produto

Quando este botão for premido durante 3 segundos, o dispositivo muda para o estado desligado. Neste estado, o frigorífico não realiza a refrigeração; quando o botão for premido de novo durante 3 segundos, o frigorífico inicia o funcionamento normal.

#### 6. Tecla de função desligar (Férias) do compartimento do frigorífico

Para ativar a função férias, premir o botão durante 3 segundos. O modo férias é

ativado e o ícone de férias  acende. Todos os ícones no indicador de temperatura do compartimento do frigorífico desligam-se e o compartimento do frigorífico não realiza uma refrigeração ativa. Quando esta função está ativada, é avisado contra o armazenamento de alimentos no compartimento do frigorífico. Os outros compartimentos continuam a arrefecer de acordo com a respetiva temperatura definida. Premir de novo a tecla durante 3 segundos para cancelar esta função.

## 7.2 Guardar alimentos no compartimento do congelador

### Guardar alimentos no compartimento do congelador

- As temperaturas do compartimento aumentam consideravelmente se a porta do compartimento for aberta e fechada com frequência e mantida aberta durante muito tempo, isto pode reduzir a vida útil dos alimentos e fazer com que os alimentos fiquem deteriorado.
- Para não provocar alterações de odor e sabor, os alimentos devem ser armazenados em recipientes fechados.
- Não guardar demasiados alimentos no seu frigorífico. Para obter um arrefecimento melhor e homogéneo, colocar os alimentos separadamente de forma que o ar frio possa circular por entre os mesmos.
- Proporcionar fluxo de ar deixando um espaço entre o alimento e a parede interior. Se encostar os alimentos à parede traseira, os alimentos podem congelar.
- Levar as refeições quentes cozinhadas à temperatura ambiente, antes de as colocar no frigorífico. Em seguida, pode colocar a refeição morna nas prateleiras mais baixas do frigorífico. Não colocar refeições mornas junto de alimentos que se possam deteriorar com facilidade.
- Prestar especial atenção para não misturar alimentos vendidos congelados com alimentos frescos.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento de alimentos frescos. Assim, pode arrefecer o compartimento de alimentos frescos usando alimentos congelados e poupar energia.
- O armazenamento de frutas tropicais verdes (manga, variedades de melão, mamão, papaia, banana, ananás) no frigorífico pode acelerar o processo de maturação. Isto não é recomendado porque irá provocar um tempo de armazenamento mais curto.
- Deve armazenar cebolas, alhos, gengibre e outros tubérculos em condições ambientais escuras e frias, não no frigorífico.
- Se observar que um alimento está deteriorado no frigorífico, deve deixá-lo fora e limpar os acessórios que tenham estado em contacto com o mesmo.

- Para arrefecer rapidamente as refeições como sopas e ensopados, que são cozidos em panelas grandes, pode colocá-las no frigorífico separando-os nos seus próprios recipientes rasos.
- Não colocar alimentos não embalados perto de ovos.
- Manter as frutas e os legumes separados e armazenar cada variedade em conjunto (por exemplo, maçãs com cenouras, cenouras com cenouras).
- Retirar os legumes verdes do saco de plástico e colocar no frigorífico depois de os envolver em papel de cozinha ou pano de secagem. Se lavar este tipo de alimentos antes de os colocar no frigorífico, lembrar-se de os secar.
- Pode criar um ambiente húmido e fornecer um fluxo de ar, mantendo frutas e legumes, que sejam propensos a secar, em sacos de plástico perfurados ou não fechados.
- Exceto nos casos em que circunstâncias extremas estão disponíveis no ambiente, se o seu produto (na tabela de valores definidos recomendados) estiver definido para os valores definidos especificados, os alimentos mantêm a frescura durante mais tempo, tanto no compartimento de produtos frescos como no compartimento do congelador.

Armazenar os alimentos em diferentes locais de acordo com suas propriedades:	
Alimento	Localização
Ovos	Prateleiras da porta
Produtos láteos (manteiga, queijo)	Se disponível, compartimento zero graus (para alimentos para o pequeno-almoço)
Frutos, legumes e hortaliças	Compartimento frutas-legumes, gaveta para frescos ou
	Compartimento EverFresh+ (se disponível)
Carne fresca, aves, peixe, salsichas, etc. Alimentos cozinhados	Se disponível, compartimento zero graus (para alimentos para o pequeno-almoço)
Alimentos prontos a servir, produtos embalados, alimentos enlatados e pickles	Prateleiras superiores ou prateleira da porta
Bebidas, garrafas, especiarias e petiscos	Prateleiras da porta

### Guardar alimentos no Compartimento do congelador

- Pode ativar a função de Congelação Rápida 4-6 horas antes da função de congelação e realizar um arrefecimento mais rápido.
- Levar as refeições quentes à temperatura ambiente, antes de as colocar no compartimento congelador.
- Os alimentos a serem congelados devem ser divididos em porções de acordo com o tamanho a ser consumido e congelados em embalagens separadas.
- É recomendado embalar os alimentos antes de os colocar no congelador.
- A fim de evitar a expiração do tempo de armazenamento, gravar a data de congelação, de tempo e nome do produto na embalagem de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.
- Consumir rapidamente os alimentos que descongelou. Os alimentos descongelados não podem ser congelados novamente, exceto se estiverem cozinhados. Não é seguro consumir os alimentos frescos congelados de novo sem os cozinhar depois de descongelados.
- Quando congelar alimentos frescos, não deixar que fiquem em contacto com alimentos já congelados. Caso contrário, os alimentos congelados serão descongelados.

## Armazenar alimentos que são vendidos congelados

- Seguir sempre as instruções do produtor em relação ao tempo durante o qual deve armazenar os seus alimentos. Não exceder o tempo especificado nestas instruções!
- Para proteger a qualidade dos alimentos, manter o intervalo de tempo entre a compra e o armazenamento o mais curto possível.
- Comprar os alimentos congelados que são armazenados a  $-18\text{ °C}$  ou temperaturas inferiores.
- Evitar comprar alimentos cujas embalagens estejam cobertas de gelo, etc. Isto significa que o produto pode ter sido parcialmente descongelado e congelado novamente. A temperatura afeta a qualidade dos alimentos.
- Não exceder o tempo de armazenamento recomendado pelo produtor do alimento. Retirar apenas a quantidade necessária de alimentos do congelador.
- Exceto nos casos em que circunstâncias extremas estão disponíveis no ambiente, se o seu produto (na tabela de valores definidos recomendados) estiver definido para os valores definidos especificados, os alimentos mantêm a frescura durante mais tempo, tanto no compartimento de produtos frescos como no compartimento do congelador.
- Se o compartimento de alimentos frescos estiver definido para uma temperatura mais baixa, frutas e legumes frescos podem ficar parcialmente congelados.
- Os compartimentos de alimentos congelados com duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- Não congelar alimentos frescos nos compartimentos de uma, duas ou três estrelas.

### Tabela de valores definidos recomendados

Definições do Compartimento Congelador	Definições do compartimento frigorífico	Observações
$-22\text{ °C}$	$4\text{ °C}$	Isto é por defeito, definições recomendadas. Esta definição é recomendada se a temperatura ambiente for inferior a $30\text{ °C}$ .
$-20\text{ °C}$	$6\text{ °C}$	Estas definições são recomendadas para temperaturas ambientes a exceder $25\text{ °C}$ .
Congelamento Rápido	$4\text{ °C}$	Usar quando pretender congelar alimentos num curto espaço de tempo. Quando o processo estiver concluído, voltará à sua posição anterior.



Compartimento do congelador Definição	Compartimento do frigorífico Definição	Observações
-20°C	4°C	Isto é por defeito, definições recomendadas. Esta definição é recomendada se a temperatura ambiente for inferior a 30°C.
-22 ou -24 °C	4°C	Estas definições são recomendadas para temperaturas ambientes excedendo 30°C.
Congelamento Rápido	4°C	Usar quando pretender congelar alimentos num curto espaço de tempo. Quando o processo termina, as definições do produto irão voltar à posição anterior.
-18°C ou mais frio	2°C	Usar estas definições, se acredita que o compartimento de refrigeração não está frio o suficiente devido à temperatura ambiente ou a abertura frequente da porta.

### Detalhes do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o congelador deve ter a capacidade de congelar 4,5 kg de itens alimentares a -18°C ou temperaturas inferiores em temperatura ambiente de 25°C em 24 horas por cada 100 litros do volume do compartimento do congelador.

Os produtos podem somente ser conservados por períodos prolongados a uma temperatura inferior a -18 °C. Pode manter os alimentos frescos durante meses (no congelador a temperaturas de ou abaixo de -18 °C).

Os produtos alimentares a congelar não devem entrar em contacto com os alimentos já congelados no seu interior para evitar uma descongelação parcial. Ferver os legumes e filtrar a água para aumentar o tempo de armazenamento congelado. Colocar os alimentos em embalagens a vácuo após a filtragem e colocar no congelador. Bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas e

alimentos semelhantes não devem ser congelados. No caso destes alimentos estarem congelados, somente os valores nutricionais e as qualidades de consumo serão afetadas negativamente. O apodrecimento ameaçador da saúde humana não está em questão.

### Colocar os alimentos

#### Prateleiras do compartimento do

**congelador:**Diferentes alimentos congelados como carne, peixe, gelado, legumes etc.

#### Prateleiras do compartimento

**refrigerador:**Alimentos dentro de recipientes, prato com tampa e caixas com tampa, ovos (em caso fechado)

#### Prateleiras da porta do compartimento

**refrigerador:**Alimentos ou bebidas pequenos e embalados

**Gaveta para frescos:**Legumes e fruta

#### Compartimento de alimentos

**frescos:**Charcutaria (pequeno-almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

Carne e Peixe		Preparação	Prazo mais longo de armazenamento (mês)	
Produtos de carne	Vitela	Bife	Cortar os mesmos com 2 cm de espessura e colocar papel alumínio entre eles ou embrulhar firmemente com película aderente.	6-8
		Assado	Embalar os pedaços de carne num saco para congelador ou embrulhar firmemente com película aderente.	6-8
		Cubos	Em pedaços pequenos	6-8
		Panado, costeletas	Colocar papel alumínio entre as fatias cortadas ou embrulhar individualmente com película aderente.	6-8
	Carneiro	Costeletas	Colocar papel alumínio entre os pedaços de carne ou embrulhar individualmente com película aderente.	4-8
		Assado	Embalar os pedaços de carne num saco para congelador ou embrulhar firmemente com película aderente.	4-8
		Cubos	Embalar a carne cortada num saco para congelador ou embrulhar firmemente com película aderente.	4-8
	Novilho	Assado	Embalar os pedaços de carne num saco para congelador ou embrulhar firmemente com película aderente.	8-12
		Bife	Cortar os mesmos com 2 cm de espessura e colocar papel alumínio entre eles ou embrulhar firmemente com película aderente.	8-12
		Cubos	Em pedaços pequenos	8-12
		Carne cozida	Embalar em pedaços pequenos num saco para congelação.	8-12
	Picada	Sem temperos, em sacos planos.	1-3	
	Miúdos (pedaço)	Em pedaços	1-3	
	Salsicha fermentada - Salame	Deve ser embalada mesmo que tenham um invólucro.	1-3	
	Presunto	Colocar película aderente entre as fatias cortadas	2-3	
	Aves e caça	Frango e peru	Envolver em película aderente	4-6
		Ganso	Envolver em película aderente (as porções não devem exceder 2,5 kg)	4-6
		Pato	Envolver em película aderente (as porções não devem exceder 2,5 kg)	4-6
Veado, coelho, cabrito		Envolver em película aderente (as porções não devem exceder 2,5 kg)	6-8	
Peixe e marisco	Peixe de água-doce (Truta, carpa, peixe-gato)	Depois de limpar bem o interior e as escamas, deve-se lavar e secar, e cortar a cauda e a cabeça quando necessário.	2	
	Peixe magro (robalo, pregado, linguado)		4-6	
	Peixe gordo (bonito, cavala, anchova, salmonete, anchova)		2-4	
	Moluscos e crustáceos		Limpos e em sacos	4-6
	Caviar		Na embalagem respetiva, num recipiente de alumínio ou de plástico	2-3

“Os períodos especificados na tabela são baseados na temperatura de armazenamento de -18°C.”

Frutas e vegetais	Preparação	Prazo mais longo de armazenamento (mês)
Feijão verde e feijão	Ferver por 3 minutos após a lavagem e cortar em pedaços pequenos	10-13
Ervilha	Ferver por 2 minutos depois de descascar e lavar	10-12
Repolho	Ferver por 1-2 minutos depois de lavar	6-8
Cenoura	Ferver por 3-4 minutos depois de lavar e cortar em pedaços	12
Pimenta	Ferver por 2-3 minutos depois de cortar o caule, dividir em dois e separar as sementes	8-10
Espinafre	Ferver por 2 minutos depois de lavar e limpar	6-9
Alho francês	Ferver por 5 minutos depois de cortar em pedaços	6-8
Couve-flor	Ferver num pouco de água com limão por 3-5 minutos depois de separar as folhas, cortar o miolo em pedaços	10-12
Beringela	Ferver por 4 minutos depois de lavar e cortar em pedaços de 2 cm	10-12
Abóbora	Por fervura de choque durante 2-3 minutos depois de lavar e cortar em pedaços de 2 cm	8-10
Cogumelo	Saltear ligeiramente em óleo e espremer um limão sobre o mesmo	2-3
Milho	Limpar e embalar com a espiga ou em grão	12
Maçã e pera	Ferver por 2-3 minutos depois de descascar e de cortar em fatias	8-10
Alperce e pêssego	Dividir ao meio e retirar os caroços	4-6
Morango e framboesa	Lavar e descascar	8-12
Fruta cozida	Adicionar 10% de açúcar no recipiente	12
Ameixa, cereja, ginja	Lavar e retirar os talos	8-12

“Os períodos especificados na tabela são baseados na temperatura de armazenamento de -18°C.”

Produtos láteos	Preparação	Prazo mais longo de armazenamento (mês)	Condições de armazenamento
Queijo (exceto queijo feta)	Colocar película aderente entre as fatias	6-8	Pode ser deixado na embalagem original para armazenamento de curta duração Para armazenamento de longa duração deve ser envolvido em folha alumínio ou de plástico
Manteiga, margarina	Na respetiva embalagem	6	Na respetiva embalagem ou em recipientes de plástico

“Os períodos especificados na tabela são baseados na temperatura de armazenamento de -18°C.”

“A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados num período de tempo específico está indicada na placa de classificação.

### 7.3 Gaveta para frescos

A gaveta para frescos do frigorífico foi projetada para manter os vegetais, preservando a humidade. Para este efeito, a circulação de ar frio é intensificada na gaveta para frescos. Manter as frutas e

vegetais neste compartimento. Manter os vegetais de folhas verdes e as frutas separadamente para lhes prolongar a vida.

## 7.4 Tecnologias da gaveta para frescos

### Luz azul

as frutas e vegetais armazenados nos compartimentos que são iluminados com a luz azul continuam sua fotossíntese por meio do efeito do comprimento de onda da luz azul e, assim, preservam seu conteúdo vitamínico.

### HarvestFresh

As frutas e os vegetais armazenados em compartimentos iluminados com a tecnologia HarvestFresh preservam as suas vitaminas por mais tempo, graças aos ciclos de luz azul, verde, vermelha e escura, que simulam um ciclo diurno.

Quando a porta do seu frigorífico for aberta durante o período escuro da tecnologia HarvestFresh o frigorífico deve sentir isso automaticamente e iluminar a gaveta com uma das luzes azul, verde ou vermelha, respetivamente, para sua conveniência. Depois de fechar a porta do frigorífico, o período escuro continuará, representando a noite num ciclo diurno.

## 7.5 Zona de armazenamento de produtos láteos frios

### Gaveta de armazenamento a frio

A gaveta de armazenamento a frio pode atingir temperaturas mais baixas no compartimento mais frio. Usar esta gaveta para produtos de charcutaria (salame, salsichas, etc.) e produtos láteos que exigem condições de armazenamento mais frias ou para carne, frango ou peixe a ser consumido rapidamente. Não é adequado armazenar frutas e vegetais nesta gaveta.

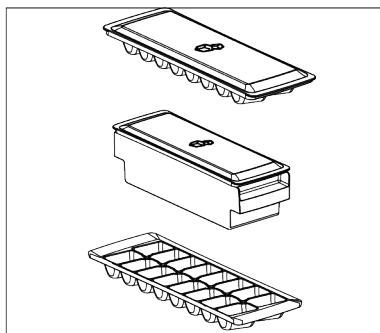
## 7.6 Zona de armazenamento de gelo

### Recipiente de gelo

O balde do gelo permite-lhe retirar facilmente o gelo do frigorífico.

### Usar o balde do gelo

1. Retirar o balde do gelo do compartimento do congelador.
2. Encher o balde de gelo com água.
3. Colocar o balde de gelo no compartimento do congelador. O gelo ficará pronto após aproximadamente duas horas.
4. Retirar o balde de gelo do compartimento do congelador e dobrá-lo ligeiramente sobre o suporte que vai usar. O gelo irá cair facilmente sobre o suporte de serviço.



## 7.7 Inverter o lado de abertura da porta

O lado de abertura da porta do seu frigorífico pode ser invertido de acordo com o local onde o vai colocar. Quando isto é necessário, deve definitivamente contactar o Serviço Autorizado mais próximo.

## 7.8 Alerta de porta aberta

O sistema de alerta de porta aberta do seu frigorífico pode diferir dependendo do modelo.

### Versão 1

Se a porta do produto se mantiver aberta durante um determinado tempo (entre 60 e 120 seg), é emitido um sinal de áudio de advertência; dependendo do modelo do produto, pode igualmente ser exibido um sinal de visual de advertência (flash de luz).

Se fechar a porta do aparelho ou premir um botão no ecrã do aparelho, se houver, o som de advertência irá parar.

### Versão 2

Se a porta do aparelho se mantiver aberta durante um determinado período de tempo (entre 60 e 120 seg), é emitido o alerta de porta aberta. O alerta de porta aberta é emitido gradualmente. Em primeiro lugar, começa a ser emitido uma advertência audível. Após 4 minutos, se a porta se mantiver aberta, é ativada uma advertência visual (flash de luz) O alerta de porta aberta será diferido durante um determinado período de tempo (entre 60 e 120 seg) quando for premeida qualquer tecla no ecrã do produto, se existir. Depois, o processo irá iniciar-se novamente. Quando a porta do aparelho for fechada, o alerta de porta aberta será cancelado.

## 7.9 Substituição da lâmpada Iluminação

Contactar o Serviço Autorizado quando a lâmpada/LED usada para iluminar o seu frigorífico for para ser substituída.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não pode(m) ser usada(s) para iluminação doméstica. O uso pretendido desta lâmpada é ajudar o utilizador a colocar alimentos no frigorífico/congelador com segurança e conforto.

## 7.10 AeroFlow

É um sistema de distribuição de ar que fornece uma distribuição homogénea da temperatura. Com a circulação de ar, a distribuição homogénea da temperatura é assegurada no compartimento de armazenamento de alimentos frescos e a flutuação da temperatura é mantida em níveis reduzidos. Não é feita a disseminação de ar direto sobre os alimentos e isso ajuda a reduzir a perda de humidade. Isto preserva a frescura dos alimentos armazenados no compartimento de alimentos frescos do frigorífico. Deste modo, os seus alimentos são armazenados a temperaturas mais estáveis e o contacto

com o ar é reduzido. A secagem e a contração dos alimentos ao perderem a humidade é evitada e a frescura é permitida durante um período de tempo mais longo.

## 7.11 Ventilador

O ventilador é destinado a assegurar que o ar frio é distribuído e circula uniformemente no mesmo. O tempo de funcionamento do ventilador pode ser alterado de acordo com as características do produto.

Uma vez que, em alguns produtos, o ventilador opera somente com o compressor, noutros produtos, o sistema de controlo determina o tempo que o ventilador irá funcionar de acordo com a necessidade de refrigeração.

## 7.12 Suporte para ovos

Pode colocar o suporte para ovos na porta ou prateleira da estrutura em que quiser. Se o suporte para ovos for colocado na prateleira da estrutura, é recomendado que escolha prateleiras inferiores mais frias.



**Nunca colocar o suporte para ovos no compartimento do congelador**

## 7.13 Utilizar o dispensador de água



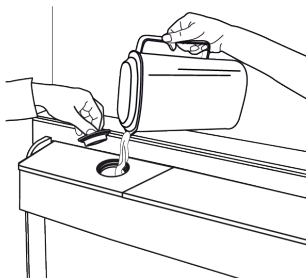
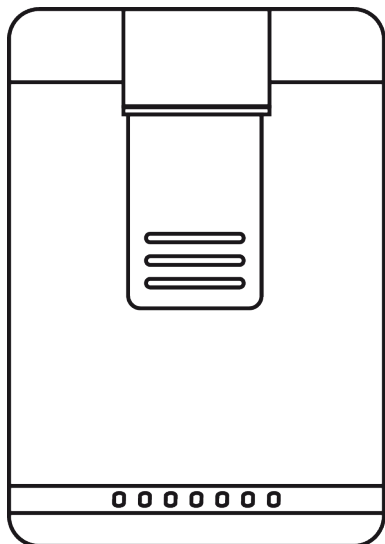
Os primeiros copos de água retirados do dispensador, normalmente estarão quentes.



Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, eliminar os primeiros copos de água para obter água limpa.

1. Premir a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Seria mais fácil premir na alavanca com a mão se estiver a usar um copo de plástico macio.

2. Libertar a alavanca depois de encher o copo com água como pretender.



A quantidade de fluxo de água do dispensador depende da pressão aplicada na alavanca. Libertar a pressão na alavanca levemente quando o nível de água no seu copo/recipiente é aumentado para evitar transbordamento. A água deve pingar se premir ligeiramente a alavanca; isto é normal e não é uma avaria.

### Encher o reservatório de água do dispensador de água

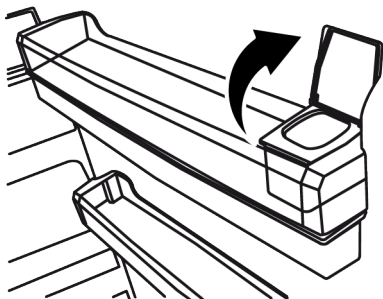
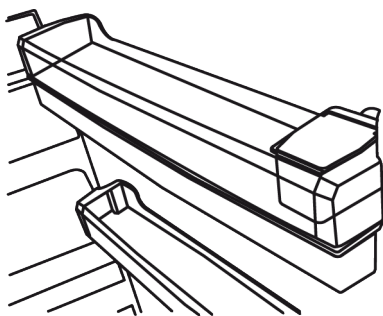
1. Abrir a tampa do reservatório de água como mostrado na figura. Encher com água potável pura e limpa. Fechar a tampa.

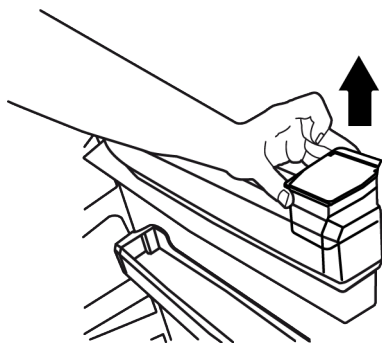


A capacidade do reservatório de água é a mostrada na imagem.

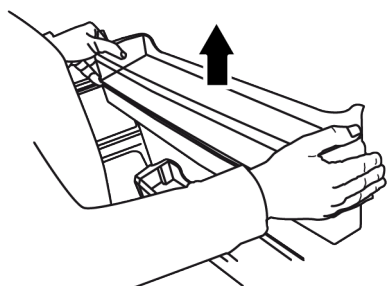
### Limpar o reservatório de água

1. Remover o reservatório de enchimento de água no interior da prateleira da porta.

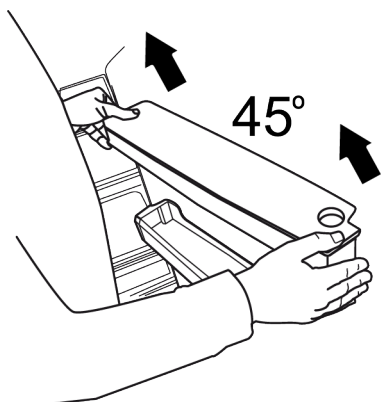




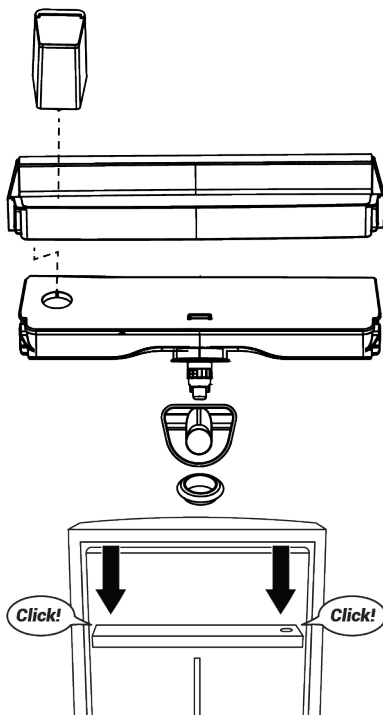
1. Retirar segurando os dois lados da prateleira da porta.



2. Segurar dos dois lados do reservatório de água e retirá-lo num ângulo de 45°.



3. Retirar e limpar a tampa do reservatório de água.



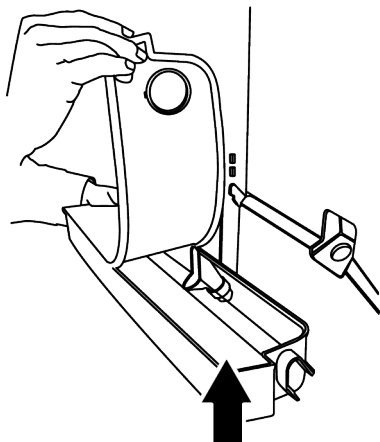
Não encher o reservatório de água com sumo de fruta, bebidas com gás, bebidas alcoólicas ou quaisquer outros líquidos incompatíveis para uso no dispensador de água. Usar tais líquidos irá provocar avarias e danos irreparáveis no dispensador de água. Usar o dispensador desta forma não está no âmbito da garantia. Certos produtos químicos e aditivos nas bebidas/líquidos podem causar danos materiais ao reservatório de água.



Usar apenas água potável.

**OBSERVAÇÃO**

Não lavar os componentes do reservatório de água e do dispensador de água na máquina de lavar loiça.



## 8 Manutenção e limpeza

**ADVERTÊNCIA:**

Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”.

**ADVERTÊNCIA:**

Desligar o frigorífico da ficha antes de o limpar.

- Não usar ferramentas afiadas ou abrasivas para limpar o produto. Não usar materiais tais como produtos de limpeza doméstica, detergentes, sabão, gás, gasolina, álcool, cera, etc.
- O pó deve ser retirado da grade de ventilação na parte traseira do produto pelo menos uma vez por ano (sem abrir a tampa). Limpar o produto com um pano seco.

### Para produtos com dispensador de água/máquina de gelo

- Se a água no depósito de água tiver já 2-3 semanas, deve ser substituída.
- O depósito de água e os componentes do dispensador de água não devem ser lavados na máquina de lavar loiça.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Humedecer um pano na água e torcer o mesmo. Limpar o aparelho com este pano e secar totalmente.

- Ter cuidado para manter a tampa da lâmpada e outras peças elétricas afastadas da água.
- Limpar a porta com um pano macio e humedecido. Remover a porta e as prateleiras da estrutura assim como todo o conteúdo dentro do frigorífico. Remover as prateleiras da porta levantando-as para cima. Limpar e secar as prateleiras, em seguida, voltar a colocar no lugar deslizando a partir de cima.
- Não usar lixívia ou produtos de limpeza na superfície exterior e nas partes revestidas a cromo do produto. A lixívia dá origem a corrosão nas referidas superfícies metálicas.
- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, verniz e substâncias semelhantes para evitar a deformação da peça de plástico e remoção de impressões na peça. Usar água morna e um pano macio para limpar e secar.

### Nos produtos sem a função No-Frost.

- Podem ocorrer gotas de água e gelo com a espessura de um dedo na parede traseira do compartimento do congelador. Não limpar e nunca aplicar óleos ou soluções similares.



- Usar um pano em microfibra ligeiramente humedecido para limpar a superfície exterior do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza podem causar riscos.
- Para limpar todos os componentes amovíveis durante a limpeza da superfície interior do produto, lavar esses componentes com uma solução neutra composta por sabão, água e carbonato. Lavar e secar em profundidade. Evitar o contacto da água com componentes de iluminação e o painel de controlo.
- Ter cuidado para manter a tampa da lâmpada e outras peças elétricas afastadas da água.
- Limpar a porta com um pano macio e humedecido. Retirar todo o conteúdo para remover as prateleiras da porta e da estrutura. Remover as prateleiras da porta levantando-as para cima. Limpar e secar as prateleiras e, em seguida, voltar a colocá-las no lugar deslizando de cima para baixo.
- Não usar lixívia ou produtos de limpeza na superfície exterior e nas partes revestidas a cromo do produto. A lixívia dá origem a corrosão nas referidas superfícies metálicas.
- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, verniz e substâncias semelhantes para evitar a deformação da peça de plástico e remoção de impressões na peça. Usar água morna e um pano macio para limpar e secar.
- Nos produtos sem a funcionalidade No-Frost, podem ocorrer gotas de água e gelo com a espessura de um dedo na parede traseira do compartimento congelador. Não limpar e nunca aplicar óleos ou soluções similares.
- Usar um pano em microfibra ligeiramente humedecido para limpar a superfície exterior do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza podem causar riscos.
- Para limpar todos os componentes amovíveis durante a limpeza da superfície interior do produto, lavar esses componentes com uma solução neutra composta por sabão, água e carbonato. Lavar e secar em profundidade. Evitar o contacto da água com componentes de iluminação e o painel de controlo.

**CUIDADO:**

Não usar vinagre, álcool isopropílico ou outras soluções de limpeza à base de álcool em qualquer das superfícies interiores.

**Superfícies exteriores em aço inoxidável**

Usar um agente de limpeza não abrasivo para aço inoxidável e aplicar com um pano macio que não solte algodão. Para polir, limpar suavemente a superfície com um pano em microfibra humedecido com água e usar uma camurça para polir. Deve seguir sempre os veios do aço inoxidável.

**Evitar odores**

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odoríferos. No entanto, manter os alimentos em secções inadequadas e a limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar odores.

- Para evitar isto, limpar o interior com água carbonatada a cada 15 dias.
- Manter os alimentos em recipientes fechados, dado poderem surgir microorganismos a partir dos alimentos em recipientes não fechados que provocarão maus odores.
- Não manter alimentos expirados e estragados no frigorífico.

**Proteger as superfícies de plástico**

Óleo derramado sobre superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

## 9 Resolução de problemas

Verificar esta lista antes de contactar o serviço. Ao fazê-lo poupará tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não são relacionadas com mão-de-obra ou materiais. Determinadas funções aqui referidas podem não ser aplicáveis ao seu produto.

### **O frigorífico não está a funcionar.**

- A ficha de alimentação não está totalmente encaixada. >>> Ligar a mesma para a encaixar totalmente na tomada.
- O fusível ligado à tomada para alimentar o produto ou o fusível principal rebentou. >>> Verificar o fusível.

### **A condensação na parede lateral do compartimento de refrigeração (ZONA MÚLTIPLA, CONTROLO FRIO e ZONA FLEXI)**

- A porta é aberta com demasiada frequência. >>> Ter o cuidado para não abrir a porta do produto com demasiada frequência.
- O ambiente é demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Os alimentos que contêm líquidos são mantidos em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos que contêm líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta durante longos períodos.
- O termostato está definido para uma temperatura muito fria. >>> Definir o termostato para uma temperatura apropriada.

### **O compressor não está a funcionar.**

- No caso de uma falha repentina de energia ou de retirar a ficha de alimentação e de a voltar a colocar, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não está equilibrada, o que faz acionar a proteção térmica do compressor. O produto irá arrancar depois de aproximadamente 6

minutos. Se o produto não arrancar após este período de tempo, deve contactar o serviço.

- A descongelação está ativa. >>> Isto é normal para um produto com descongelação totalmente automática. A descongelação é realizada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição da temperatura está incorreta. >>> Selecionar a definição apropriada da temperatura.
- A alimentação está desligada. >>> O produto irá continuar a operar normalmente após a alimentação ser reposta.

### **O ruído de funcionamento do frigorífico está aumentar quando este está a ser utilizado.**

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações da temperatura ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

### **O frigorífico funciona com demasiada frequência ou durante longos períodos.**

- O novo produto pode ser maior que o anterior. Os produtos maiores irão funcionar por períodos mais longos.
- A temperatura ambiente pode estar alta. >>> O produto funcionará normalmente por longos períodos em temperatura ambiente mais elevada.
- O produto pode ter sido ligado recentemente ou foi colocado no seu interior um produto alimentar novo. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou foi colocado no seu interior um novo produto alimentar. Isto é normal.
- Podem ter sido colocados dentro do produto grandes quantidades de alimentos quentes. >>> Não colocar alimentos quentes dentro do produto.

- As portas foram abertas com frequência ou mantidas abertas durante longos períodos. >>> O ar quente que se desloca dentro do produto fará com que o produto funcione durante mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou do refrigerador podem estar entreabertas. >>> Verificar se as portas estão totalmente fechadas.
- O produto pode estar definido para uma temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um valor mais alto e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A anilha do refrigerador ou do congelador pode estar suja, gasta, partida ou incorretamente encaixada. >>> Limpar ou substituir a junta. A anilha da porta danificada/rasgada fará com que o produto funcione durante períodos mais longos para preservar a temperatura atual.

**A temperatura do congelador é muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.**

- A temperatura do compartimento do congelador está definida para um valor muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento do congelador para um valor mais alto e verificar novamente.

**A temperatura do compartimento de refrigeração é muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.**

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um valor muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um valor mais alto e verificar novamente.

**Os produtos alimentares mantidos nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.**

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um valor muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um valor mais alto e verificar novamente.

**A temperatura no compartimento de refrigeração ou no congelador é muito alta.**

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um valor muito alto. >>> A definição da temperatura do compartimento de refrigeração tem um efeito na temperatura do compartimento do congelador. Aguardar até que a temperatura das partes relevantes atinjam o nível suficiente alterando a temperatura do compartimento de refrigeração ou a temperatura do congelador.
- As portas foram abertas com frequência ou mantidas abertas durante longos períodos. >>> Não abrir a porta com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar totalmente a porta.
- O produto pode ter sido ligado recentemente ou foi colocado no seu interior um produto alimentar novo. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou foi colocado no seu interior um novo produto alimentar.
- Podem ter sido colocados dentro do produto grandes quantidades de alimentos quentes. >>> Não colocar alimentos quentes dentro do produto.

**Vibrar ou ruído.**

- A superfície não está plana ou durável >>> Se o produto vibrar quando deslocado lentamente, ajustar os suportes para equilibrar o produto. Assegurar também que o pavimento é suficientemente durável para suportar o produto.
- Quaisquer itens colocados sobre o produto podem provocar ruído. >>> Remover quaisquer itens colocados em cima do produto.
- O produto a fazer ruído de líquido a correr, a pulverizar, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto envolvem fluxos de líquido e de gás. >>> Isto é normal e não é um mau funcionamento.

#### **Há um som de vento a soprar vindo do produto.**

- O produto usa um ventilador para o processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

#### **Há condensação nas paredes interiores do produto.**

- O tempo húmido ou quente irá aumentar a formação de gelo ou de condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas com frequência ou mantidas abertas durante longos períodos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar totalmente a porta.

#### **Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.**

- O meio ambiente pode estar húmido, o que é bastante normal no tempo húmido. >>> A condensação irá desaparecer quando a humidade é reduzida.

#### **O interior tem mau cheiro.**

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar regularmente o interior usando uma esponja, água quente e água gaseificada.
- Determinados recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados.

Podem espalhar-se microorganismos de produtos alimentares não fechados e provocarem maus odores.

- Remover do produto todos os alimentos fora de prazo ou que se encontrem estragados.

#### **A porta não está a fechar.**

- As embalagens dos alimentos podem estar a bloquear a porta. >>> Colocar noutra posição os itens que estão a bloquear as portas.
- O produto não está totalmente na posição vertical no pavimento. >>> Ajustar os suportes para equilibrar o produto.
- A superfície não está plana ou durável >>> Assegurar que a superfície está plana e é suficientemente durável para suportar o produto.

#### **A gaveta para frescos está encravada.**

- Os produtos alimentares podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os produtos alimentares na gaveta.

#### **Temperatura na superfície do produto.**

- Entre as duas portas, nos painéis laterais e na zona da grelha traseira pode ser observada uma temperatura elevada enquanto o produto estiver em funcionamento. Isto é normal e não exige assistência.

#### **O ventilador continua a funcionar quando a porta é aberta.**

- O ventilador pode continuar a funcionar quando a porta do congelador é aberta.



**ADVERTÊNCIA:** Se o problema persistir após ter seguido as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou um Serviço Autorizado. Não tentar reparar o produto. Isto é normal.

## **ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE /ADVERTÊNCIA**

Algumas falhas (simples) podem ser tratadas de forma adequada pelo utilizador final sem que surja qualquer problema de segurança ou de utilização não segura,

desde que as mesmas sejam solucionadas dentro dos limites e de acordo com as seguintes instruções (consultar a secção "Reparação Autónoma".

Portanto, exceto se contrariamente autorizado na secção “Reparação Autónoma” abaixo, as reparações devem ser realizadas por profissionais reparadores registados de modo a evitar problemas de segurança. Um reparador profissional registado é um reparador profissional a quem o fabricante concedeu acesso às instruções e à lista de peças de substituição deste produto de acordo com os métodos descritos na lei nos termos da Diretiva 2009/125/CE.

**No entanto, apenas o agente de reparação (ou seja, os reparadores profissionais autorizados) com quem pode entrar em contacto através do número de telefone fornecido no manual do utilizador/cartão da garantia ou através do seu revendedor autorizado que pode fornecer serviços de acordo com os termos de garantia. Portanto, deve estar ciente de que as reparações feitas por reparadores profissionais (que não estejam autorizados pela )Beko anulam a garantia.**

### **Reparação Autónoma**

A reparação autónoma pode ser feita pelo utilizador final no que se refere às seguintes peças de substituição: pegas da porta, dobradiça da porta, tabuleiros, cestos e vedantes da porta (também está disponível uma lista atualizada [support.beko.com](http://support.beko.com) desde 1 de março de 2021).

Além disso, para garantir a segurança do produto e evitar o risco de lesões graves, a reparação autónoma referida deve ser feita seguindo as instruções do manual do utilizador para reparação autónoma ou as que estão disponíveis em [support.beko.com](http://support.beko.com). Para sua segurança, deve desligar o produto antes de tentar fazer qualquer reparação autónoma.

As reparações e tentativas de reparação feitas pelos utilizadores finais de peças não incluídas na referida lista e/ou não seguindo as instruções nos manuais do utilizador relativamente à mesma ou que se encontram disponíveis em [support.beko.com](http://support.beko.com), podem levantar questões de segurança não atribuíveis a Beko, e anularão a garantia do produto. Portanto, é altamente recomendável que os utilizadores finais evitem tentar realizar reparações que não se enquadrem na lista mencionada de peças de substituição, e nesse caso deverão contactar com reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados. Por outro lado, as referidas tentativas por parte dos utilizadores finais podem provocar problemas de segurança e danificar o produto e, subsequentemente, provocar incêndio, inundação, eletrocussão e ferimentos graves.

A título de exemplo, mas não limitado a, as seguintes reparações devem ser realizadas por reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados: compressor, circuito de refrigeração, placa principal, placa do inversor, placa do visor, etc.

O fabricante/vendedor não pode ser responsabilizado em nenhuma circunstância em que os utilizadores finais não cumpram com o acima referido. A disponibilidade de peças de substituição do frigorífico que comprou é de 10 anos. Durante este período, as peças de substituição originais estarão disponíveis para o funcionamento correto do frigorífico.

A duração mínima da garantia do frigorífico que adquiriu é de 24 meses.

Este produto está equipado uma fonte de iluminação com a classe energética “G”.

A fonte de iluminação neste produto será somente substituída por um reparador profissional.

## ¡Lea primero este manual!

Estimado cliente,

**Por favor, lea este manual antes de usar el aparato.**

Gracias por elegir este aparato de Beko. Nos gustaría que usted alcanzara la eficiencia óptima de este aparato de alta calidad que fue fabricado utilizando la tecnología más avanzada. A tal fin, antes de utilizar el aparato, lea detenidamente este manual y cualquier otra documentación que se le facilite y consérvela como referencia.

Preste atención a toda la información así como a las advertencias contenidas en el manual de usuario. Esto le permitirá protegerse a sí mismo y a su aparato contra los peligros que puedan surgir.

Guarde el manual de usuario. Incluya este manual con la unidad si se la entrega a otra persona.

**Los siguientes símbolos se utilizan en el manual del usuario:**



Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.



Información importante o consejos útiles sobre el funcionamiento.







Lea el manual de instrucciones.



Material combustible, advertencia de riesgo de incendio.

AVISO Peligro que puede causar daños materiales al aparato o a su entorno

		Se puede acceder a la información del modelo almacenada en la base de datos del aparato ingresando al siguiente sitio web y buscando el identificador de su modelo (*) que se encuentra en la etiqueta energética. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

	7.9	Sustitución de la lámpara de iluminación.....	93
	7.10	aeroflujo .....	93
	7.11	Ventilador .....	94
	7.12	Huevera .....	94
	7.13	Uso del dispensador de agua.....	94
	<b>8</b>	<b>Mantenimiento y limpieza.....</b>	<b>96</b>
	<b>9</b>	<b>Solución de problemas .....</b>	<b>98</b>
<b>1</b>		<b>Instrucciones de seguridad .....</b>	<b>72</b>
1.1		Intención de uso .....	72
1.2		Seguridad de Niños, Personas Vulnerables y Mascotas.....	72
1.3		Seguridad eléctrica .....	73
1.4		Seguridad en el manejo .....	74
1.5		Seguridad de instalación .....	74
1.6		Seguridad Operacional.....	76
1.7		Seguridad en el almacenamiento de alimentos .....	79
1.8		Seguridad de mantenimiento y limpieza.....	80
1.9		Desecho del Producto Usado .....	81
<b>2</b>		<b>Instrucciones medioambientales .....</b>	<b>81</b>
2.1		Cumplimiento de la Directiva RA-EE y eliminación del producto de desecho:.....	81
<b>3</b>		<b>El frigorífico .....</b>	<b>82</b>
<b>4</b>		<b>Instalación .....</b>	<b>83</b>
4.1		Lugar correcto para la instalación	83
4.2		Conexión eléctrica.....	83
4.3		Ajuste de las patas.....	84
4.4		Advertencia de superficie caliente.....	84
<b>5</b>		<b>Preparación.....</b>	<b>84</b>
5.1		Qué hacer para ahorrar energía....	84
5.2		Uso de primera vez.....	85
5.3		Clase climática y definiciones.....	85
<b>6</b>		<b>Funcionamiento del producto .....</b>	<b>85</b>
<b>7</b>		<b>Uso de su electrodoméstico.....</b>	<b>86</b>
7.1		Panel de Control del Producto.....	86
7.2		Almacenamiento de alimentos en el compartimento de la nevera.....	87
7.3		Cajón de frutas y verduras .....	92
7.4		Tecnologías para el cajón de fruta y verdura .....	92
7.5		Área de almacenamiento en frío de productos lácteos .....	92
7.6		Zona de depósito de hielo .....	93
7.7		Inversión del lado de apertura de la puerta .....	93
7.8		Alarma de puerta abierta .....	93



## 1 Instrucciones de seguridad

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para evitar riesgos de lesiones personales o daños materiales. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir de no seguir estas instrucciones.

Las operaciones de instalación y reparación deberán ser realizadas siempre por un servicio autorizado.

Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.

Las piezas de repuesto originales se proporcionarán durante 10 años, a partir de la fecha de compra del producto.

No repare ni reemplace ningún componente del aparato a menos que esté claramente especificado en el manual del usuario.

No realice ninguna modificación en el producto.



### 1.1 Intención de uso

Este aparato no es apto para uso comercial y no debe usarse para otro fin que no sea el previsto. Este aparato está diseñado para usarse en interiores, en el hogar y lugares similares.

Por ejemplo:

- En las cocinas del personal de las tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo,
- En casas de campo,
- En las unidades de hoteles, moteles u otras instalaciones de descanso que sean utilizadas por los clientes,
- En albergues, o ambientes similares,
- En servicios de catering y aplicaciones similares no minoristas.

Este aparato no se debe usar en entornos externos abiertos o cerrados, como embarcaciones, balcones o terrazas. Exponer el aparato a la lluvia, la nieve, la luz solar y el viento puede conllevar un riesgo de incendio.



### 1.2 Seguridad de Niños, Personas Vulnerables y Mascotas

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales subdesarrolladas o falta de experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y la peligros involucrados.



- A los niños entre 3 y 8 años se les permite poner y sacar alimentos del frigorífico.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para niños y mascotas. Los niños y los animales domésticos no deben jugar, subirse o entrar en el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que haya alguien que los supervise.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Riesgo de lesiones y asfixia.

Antes de desechar aparatos viejos que ya no se utilizarán:

1. desenchufe el cable de corriente de la toma de corriente;
  2. Corte el cable de corriente y retírelo del aparato junto con el enchufe.
  3. no retire los estantes y cajones del aparato para así evitar que los niños entren en el aparato;
  4. retire las puertas;
  5. enclaustre el aparato para que no se vuelque;
  6. No permita que los niños jueguen con el aparato viejo;
- no destruya el aparato arrojándolo al fuego. Riesgo de explosión.
  - Si hay una cerradura disponible en la puerta del producto, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.



### 1.3 Seguridad eléctrica

- El aparato no debe estar enchufado durante las operaciones de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el cable de corriente está dañado, debe ser reemplazado únicamente por un servicio autorizado para evitar cualquier riesgo que pueda ocurrir.
- No meta el cable de corriente debajo del aparato o en la parte trasera del producto. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. El cable de corriente no debe doblarse, aplastarse ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
- No utilice un cable extensor, un enchufe múltiple o un adaptador en el funcionamiento de su aparato.
- Los enchufes múltiples portátiles o las fuentes de corriente portátiles pueden sobrecalentarse y provocar incendios. Por lo tanto, no tenga un enchufe múltiple detrás o cerca del aparato.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible. Si esto no es posible, la instalación eléctrica de-

berá incluir un mecanismo que cumpla con la reglamentación eléctrica y que desconecte todos los terminales de la red eléctrica (fusible, interruptor, interruptor principal, etc.).

- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar el aparato, no sujete el cable de corriente, sino el enchufe.

### 1.4 Seguridad en el manejo

- Asegúrese de desenchufar el aparato antes de transportar el producto.
- Este aparato es pesado, no debe ser manipulado por una sola persona. Puede sufrir lesiones si el producto se le cae encima. No golpee ni deje caer el producto durante el transporte.
- Cierre siempre las puertas y no sujete el producto por las puertas mientras lo transporta.
- Tenga cuidado de no dañar el sistema de enfriamiento y las tuberías mientras manipula el aparato. No utilice el aparato si los tubos están dañados y comuníquese con un Servicio autorizado.

### 1.5 Seguridad de instalación

- Contacte con el Servicio Autorizado para la instalación del producto. Para preparar el aparato para la instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean los necesarios. De lo contrario, llame a un electricista y plomero para organizar los servicios públicos según sea necesario. Si no lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el aparato o lesiones.
- El producto está diseñado para su uso en zonas situadas a 2000 metros por debajo del nivel del mar.
- Busque daños en el aparato antes de instalarlo. No instale el aparato si está dañado.
- Utilice siempre equipo de protección personal (guantes, etc.) durante la instalación, el mantenimiento y la reparación del producto. ¡Riesgo de lesiones!
- Coloque el producto sobre una superficie limpia, nivelada y dura y equilibrelo con las patas ajustables (girando los pies delanteros hacia la derecha o

hacia la izquierda). De lo contrario, el frigorífico podría volcarse y causar lesiones.

- El aparato deberá ser instalado en un ambiente seco y ventilado. No guarde alfombras, moquetas o cubiertas similares debajo del producto. ¡Esto puede resultar en un riesgo de incendio debido a una ventilación inadecuada!
- No bloquee ni cubra los orificios de ventilación. De lo contrario, aumenta el consumo de energía y el producto puede resultar dañado.
- Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado ni pinzado.
- El aparato no debe conectarse a sistemas de suministro como el suministro de energía solar. De lo contrario, su aparato puede dañarse debido a cambios repentinos de voltaje.
- Cuanto más refrigerante contenga un frigorífico, más grande debe ser su espacio de instalación. En habitaciones muy pequeñas, puede producirse una mezcla inflamable de gas aire en caso de una fuga de gas en el sistema de enfriamiento. Se requiere al menos 1 m<sup>3</sup> de volumen por cada 8 gramos de refrigerante. La cantidad de refrigerante disponible en su aparato se especifica en la Etiqueta de tipo.
- El lugar de instalación del producto no debe estar expuesto a la luz solar directa y no debe estar cerca de una fuente de calor como estufas, radiadores, etc. Si no puede evitar la instalación del producto cerca de una fuente de calor, utilice una placa aislante adecuada y asegúrese de que la distancia mínima a la fuente de calor es la especificada a continuación:
  - Al menos 30 cm de distancia de fuentes de calor como estufas, hornos, calefactores y calefactores, etc.,
  - Y al menos 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- Su aparato tiene la clase de protección I.
- Enchufe el aparato en un enchufe con conexión a tierra que cumpla con los valores de voltaje, corriente y frecuencia especificados en la etiqueta de tipo. El enchufe debe tener un fusible de 10A – 16A. Nuestra empresa no asumirá responsabilidad alguna por daños debidos a un uso sin toma de tierra y sin conexión eléctrica conforme a la normativa local y nacional.

- El cable de corriente del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica y lesiones.
- No enchufe el cable de alimentación del producto en tomas de corriente sueltas, dislocadas, rotas, sucias, aceitosas y con riesgo de contacto con el agua. Este tipo de conexiones pueden provocar sobrecalentamiento e incendio.
- Coloque el cable de alimentación y las mangueras (si las hubiera) del producto de forma que no provoquen riesgo de tropiezo.
- La penetración de humedad y líquido en las piezas bajo tensión o en el cable de alimentación puede provocar un cortocircuito. Por lo tanto, no use el aparato en ambientes húmedos o en áreas donde el agua pueda salpicar (por ejemplo, garaje, lavandería, etc.) Si el frigorífico está mojado por el agua, desenchúfelo y comuníquese con un Servicio autorizado para recibir instrucciones.
- Nunca conecte su frigorífico a dispositivos de ahorro energético. Estos sistemas son perjudiciales para el aparato.
- Existe riesgo de contacto con piezas eléctricas al retirar la cubierta de la placa electrónica y la cubierta trasera del compresor (si está instalada). No retire la cubierta de la placa electrónica ni la cubierta trasera del compresor (si está instalada). Existe riesgo de electrocución.



## 1.6 Seguridad Operacional

- Nunca utilice disolventes químicos en el producto. Estos materiales contienen un riesgo de explosión.
- En caso de falla del aparato, desenchúfelo y no lo opere hasta que sea reparado por el Servicio autorizado. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- No coloque una fuente de llamas (por ejemplo, velas, cigarrillos, etc.) sobre el aparato o cerca de él.
- No se suba en el aparato. ¡Riesgo de caídas y lesiones!
- No provoque daños en las tuberías del sistema de enfriamiento con herramientas afiladas y perforantes. El refrigerante que sale pulverizado en caso de perforar las tuberías de gas, las extensiones de tuberías o los revestimientos de

la superficie superior puede causar irritación de la piel y lesiones en los ojos.

- No coloque ni ponga en funcionamiento aparatos eléctricos en el interior del frigorífico/ congelador a menos que así lo aconseje el fabricante.
- No atasque ninguna parte de sus manos o su cuerpo con las partes móviles dentro del aparato. Tenga cuidado de evitar que sus dedos se atasquen entre el frigorífico y su puerta. Tenga cuidado al abrir o cerrar la puerta si hay niños cerca.
- No lleve a su boca helado, cubitos de hielo o alimentos congelados en seguida de que los saque del congelador. ¡Peligro de congelación!
- No toque las paredes internas, las partes metálicas del congelador o los alimentos guardados dentro del congelador con las manos mojadas. ¡Peligro de congelación!
- No coloque latas de refresco o latas y botellas que contengan líquidos que puedan congelarse en el compartimiento del congelador. Las latas o botellas pueden explotar. ¡Peligro de lesiones y daños materiales!
- No use ni coloque materiales sensibles a la temperatura como aerosoles inflamables, objetos inflamables, hielo seco u otros agentes químicos cerca del frigorífico. ¡Peligro de incendio y explosión!
- No guarde materiales explosivos como latas de aerosol con materiales inflamables dentro del aparato.
- No coloque latas que contengan líquidos sobre el producto en estado abierto. Las salpicaduras de agua sobre una pieza eléctrica pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Este aparato no ha sido diseñado para el almacenamiento y enfriamiento de medicamentos, plasma sanguíneo, preparaciones de laboratorio o materiales y productos similares sujetos a la Directiva de productos médicos.
- No usar el aparato para su propósito previsto, puede causar daños o deterioro de los productos que se guardan en su interior.
- Si su frigorífico está equipado con luz azul, no mire esta luz con dispositivos ópticos. No mire directamente a la luz LED

UV durante mucho tiempo. Los rayos ultravioleta pueden causar fatiga visual.

- No llene el producto con un contenido superior a su capacidad. Pueden ocurrir lesiones o daños si el contenido del frigorífico se cae cuando se abre la puerta. También pueden ocurrir problemas similares cuando se coloca un objeto sobre el producto.
- Asegúrese de haber eliminado el hielo o el agua que pueda haber caído al piso para evitar lesiones.
- Cambie la ubicación de las rejillas/rejillas para botellas en la puerta del frigorífico sólo cuando las rejillas estén vacías. ¡Existe peligro de dañarse!
- No coloque objetos que puedan caerse o volcarse sobre el producto. Estos objetos pueden caerse al abrir o cerrar la puerta y causar lesiones y / o daños materiales.
- No golpee ni ejerza una presión excesiva sobre las superficies de vidrio. Los vidrios rotos pueden causar lesiones y / o daños materiales.
- El sistema de enfriamiento de su aparato contiene refrigerante R600a. El tipo de refrigerante utilizado en el producto está especificado en la etiqueta de

tipo. Este gas es inflamable. Por lo tanto, tenga cuidado de no dañar el sistema de enfriamiento y las tuberías mientras opera el aparato. En caso de daños a las tuberías:

1. No toque el aparato ni el cable de corriente.
2. Mantenga el aparato alejado de posibles fuentes de fuego que puedan provocar que el aparato se incendie.
3. Ventilar el área donde se coloca el producto. No use un ventilador.
4. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Si el aparato está dañado y observa fugas de gas, manténgase alejado del gas. El gas puede causar congelación si entra en contacto con su piel.

Antes de desechar aparatos viejos que ya no se utilizarán:

1. desenchufe el cable de corriente de la toma de corriente;
2. Corte el cable de corriente y retírelo del aparato junto con el enchufe.
3. no retire los estantes y cajones del aparato para así evitar que los niños entren en el aparato;
4. retire las puertas;
5. enclaustre el aparato para que no se vuelque;

6. No permita que los niños jueguen con el aparato viejo;
- no destruya el aparato arrojándolo al fuego. Riesgo de explosión.
- Si la puerta del producto dispone de cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.

### **Para productos con dispensador de agua / Icematic**

- Use solo agua potable. No llene el tanque de agua con jugo de frutas, leche, bebidas gaseosas, bebidas alcohólicas o cualquier otro líquido incompatible para usar en el dispensador de agua. Esto puede causar riesgos para su salud y la seguridad.
- No permita que los niños jueguen con el dispensador de agua o el icematic para evitar accidentes y lesiones.
- No introduzca las manos, dedos u otros objetos dentro del orificio del dispensador de agua, canal de hielo o dentro del recipiente del icematic. Esto puede causar lesiones o daños materiales.
- Se deben utilizar los juegos de mangueras suministrados con el producto. No use los juegos de mangueras viejos. ¡No extienda las mangueras!

- Conecte siempre su aparato a la entrada de agua fría. No realice la instalación en la entrada de agua caliente. La presión para la entrada de agua fría deberá ser de 90 PSi (620 kPa - 6,2 bar) como máximo. Si la presión del agua supera los 550 kPa (5,5 bares) o tiene un efecto de impacto sobre el agua, utilice una válvula limitadora de presión en la red eléctrica. Pida ayuda a fontaneros profesionales si no sabe cómo controlar la presión del agua.
- La alta presión puede dañar las conexiones de las mangueras y suponer un riesgo de inundación.
- Tome las precauciones necesarias contra el riesgo de congelación de las mangueras. El intervalo de temperatura del agua de funcionamiento será de 0,6°C (33°F) como mínimo y de 38°C (100°F) como máximo. Existe riesgo de inundación si la manguera está agrietada/perforada.



### **1.7 Seguridad en el almacenamiento de alimentos**

Preste atención a las siguientes advertencias para evitar el deterioro de los alimentos:

- Dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo puede hacer que aumente la temperatura en el interior del producto.
- Limpie regularmente los sistemas de drenaje accesibles en contacto con alimentos.
- Limpiar los depósitos de agua que no se hayan utilizado durante 48 horas y los sistemas de agua de red que no se hayan utilizado durante más de 5 días.
- Almacene los productos de carne y pescado crudos en compartimentos apropiados dentro del producto. Así, no gotea ni entra en contacto con otros alimentos.
- Los compartimentos congeladores de dos estrellas se utilizan para almacenar alimentos precargados, hacer y almacenar hielo y helados.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son apropiados para congelar alimentos frescos.
- Si el frigorífico se ha dejado vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo y séquelo para proteger la carcasa del aparato.



## 1.8 Seguridad de mantenimiento y limpieza

- No tire de la manija de la puerta si va a mover el aparato para limpiarlo. La manija puede causar lesiones si se le tira con demasiada fuerza.
- No limpie el aparato rociando o vertiendo agua sobre el aparato y dentro del mismo. Riesgo de descarga eléctrica e incendio.
- Al limpiar el producto, no utilice herramientas afiladas y abrasivas ni productos de limpieza domésticos, detergentes, gas, gasolina, diluyentes, alcohol, barnices y sustancias similares. Utilice únicamente productos de limpieza y mantenimiento que no sean nocivos para los alimentos del interior del producto.
- Nunca utilice vapor o productos de limpieza al vapor para limpiar el aparato y descongelar el hielo que contiene. El vapor entra en contacto con las áreas activas de su frigorífico y provoca un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado de mantener el agua lejos de los circuitos electrónicos o la iluminación del aparato.



- Use un paño limpio y seco para limpiar el polvo o cualquier material extraño en las puntas de los enchufes. No utilice un paño húmedo o mojado para limpiar el enchufe. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Las salpicaduras de refrigerante son perjudiciales para los ojos. Al desechar el producto, no dañe ninguna pieza del sistema de refrigeración.
- La ingestión del aceite del compresor o su penetración en las vías respiratorias puede ser mortal.
- El sistema de enfriamiento de su producto incluye el gas R600a especificado en la placa de características. Este gas es inflamable. no destruya el aparato arrojándolo al fuego. ¡Riesgo de explosión!

## 1.9 Desecho del Producto Usado

A la hora de desechar el producto usado, respete las siguientes instrucciones:

- Desconecte la cerradura de la puerta, si existe, para evitar que los niños se queden encerrados accidentalmente en el producto.

## 2 Instrucciones medioambientales

### 2.1 Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto de desecho:



Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva un símbolo de la clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos WEEE (RAEE).

Este símbolo indica que este aparato no debe desecharse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser entregado en el punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos puntos de limpieza, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda en la que compró el apa-

rato. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación apropiada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana.

### Cumplimiento de la directiva RoHS

El aparato que ha adquirido cumple con la Directiva de UE RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.

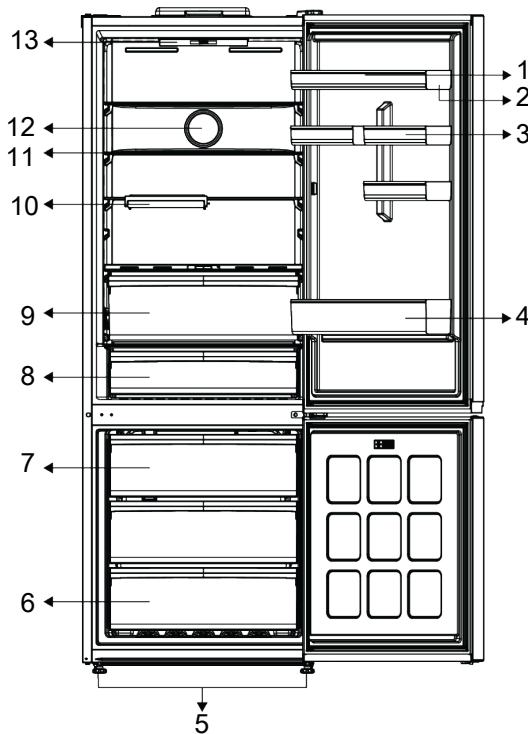


### Información de embalaje

Los materiales de embalaje del aparato se fabrican con material reciclable, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No desechar el embalaje junto con la basura doméstica ni similares. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

ES

## 3 El frigorífico



- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Huevera                     | 2 Estante de puerta ajustable     |
| 3 * Estante de puerta pequeño | 4 Botellero                       |
| 5 Soportes ajustables         | 6 Congelador                      |
| 7 Cubitera                    | 8 Cajón de almacenamiento en frío |
| 9 Cajón de frutas y verduras  | 10 * Estante plegable             |
| 11 Estante ajustable          | 12 Ventilador                     |
| 13 Iluminación                |                                   |

\***Opcional:** Las imágenes de este manual de usuario son esquemáticas; es posible que no coincidan exactamente con su pro-

ducto. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## 4 Instalación



¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

### 4.1 Lugar correcto para la instalación

Contacte con el Servicio Autorizado para la instalación del producto. Para preparar el aparato para la instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean los necesarios. De lo contrario, llame a un electricista y plomero para organizar los servicios públicos según sea necesario.



#### ADVERTENCIA:

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el trabajo realizado por personas no autorizadas.



#### ADVERTENCIA:

El cable de corriente del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. ¡El no hacerlo puede resultar en la muerte o lesiones graves!



#### ADVERTENCIA:

Si el espacio de la puerta es demasiado estrecho para que el aparato pase, quite la puerta y gire el aparato hacia los lados, y si esto no funciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

- Coloque el aparato sobre una superficie plana para evitar vibraciones.
- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia del calentador, estufa o fuentes de calor y por lo menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni lo guarde en ambientes húmedos.

- Su aparato requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el aparato va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el aparato y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el aparato).
- Si el componente no está disponible, o si se pierde o se cae, coloque el aparato de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del aparato y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del aparato.

### 4.2 Conexión eléctrica



No utilice alargadores de cables ni enchufes múltiples, en la conexión de corriente.



Un cable de corriente dañado deberá ser reemplazado por el Servicio Autorizado.



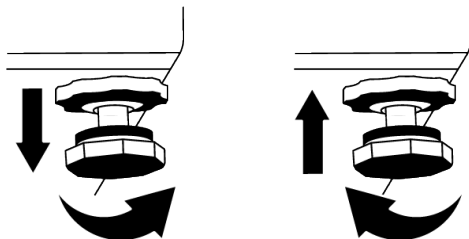
Al colocar dos frigoríficos en posición adyacente, deje al menos 4 cm de distancia entre las dos unidades.

- Nuestra empresa no asumirá la responsabilidad de cualquier daño debido al uso sin conexión de tierra y a la electricidad en el cumplimiento de las normativas nacionales.
- El enchufe del cable de corriente debe ser de fácil acceso después de la instalación.


- No utilice un enchufe multigrupo con o sin cable de extensión entre la toma de pared y el frigorífico.

### 4.3 Ajuste de las patas


Si el aparato no está en una posición equilibrada, ajuste las patas delanteras ajustables girándolas hacia la derecha o hacia la izquierda.



## 5 Preparación

 ¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

### 5.1 Qué hacer para ahorrar energía

 La conexión del aparato a sistemas de ahorro de energía electrónica es perjudicial, ya que puede dañar el aparato.

- Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un aparato empotrado.
- No mantenga las puertas del refrigerador abiertas por largos periodos.
- No coloque alimentos ni bebidas calientes en el refrigerador.
- No llene demasiado el refrigerador, bloquear el flujo de aire interno reducirá la capacidad de enfriamiento.
- Como el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su aparato cuando las puertas no están abiertas, su aparato se optimiza en condiciones suficientes para proteger su comida. En estas circunstancias, las funciones y los componentes como el compresor, el ventilador, la calefacción, el desescarche, la ilumina-

### 4.4 Advertencia de superficie caliente

En las paredes laterales de su aparato existen tubos de enfriamiento para mejorar el sistema de refrigeración. Es posible que el fluido a alta presión fluya a través de estas superficies y ocasione superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no requiere servicio. Tenga cuidado cuando toca estas áreas.

ES

ción, la pantalla, etc., funcionarán según las necesidades consumiendo el mínimo de energía.


- En caso de que haya varias opciones, los estantes de cristal deben colocarse de forma que las salidas de aire en la pared trasera no queden bloqueadas y, preferiblemente, de forma que las salidas de aire queden por debajo del estante de cristal. Esta combinación podría ayudar a mejorar la distribución del aire y la eficiencia energética.
- Se recomienda enfáticamente usar el cajón de abajo cuando se almacene.
- Dependiendo de las características del aparato, descongelar los alimentos congelados en el frigorífico garantizará el ahorro energético y preservará la calidad de los alimentos.
- Para cargar la máxima cantidad de alimentos en el congelador de su frigorífico, se deben sacar los cajones superiores y colocar los alimentos en los estantes de alambre/vidrio.
- Para garantizar el ahorro de energía y proteger los alimentos en mejores condiciones los alimentos se almacenarán en los cajones del frigorífico.


- Los paquetes de alimentos no deben estar en contacto directo con el sensor de temperatura ubicado en el compartimento del congelador.

### 5.2 Uso de primera vez


Antes de usar su refrigerador, asegúrese de que se hayan realizado los preparativos necesarios de acuerdo con las instrucciones de las secciones "Instrucciones de seguridad y medio ambiente" e "Instalación".

- Mantenga el aparato en funcionamiento sin colocar comida en su interior durante 6 horas y no abra la puerta, a menos que sea absolutamente necesario.
- El cambio de temperatura causado por abrir y cerrar la puerta mientras se usa el aparato normalmente puede provocar condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y la cristalería colocada en el producto.


 Un sonido se escuchará cuando el compresor esté activado. Es normal que el aparato haga ruido incluso si el compresor no está funcionando, ya que el líquido y el gas pueden estar comprimidos en el sistema de refrigeración.

 Es normal que los bordes delanteros del refrigerador se sientan cálidos. Estas áreas están diseñadas para calentarse con el fin de evitar la condensación.

## 6 Funcionamiento del producto

 ¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

- Para agilizar la operación de descongelación, no utilice ninguna herramienta mecánica ni ninguna otra que no sea la recomendada por el fabricante.
- Las partes del frigorífico tales como la puerta y los cajones no se deben utilizar como soporte ni como escalón. Esto podría causar que el el aparato se vuelque o que se dañen sus componentes.

 Para algunos modelos, el panel indicador se apaga automáticamente 1 minuto después de que se cierra la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se presione cualquier botón.

### 5.3 Clase climática y definiciones

Consulte la clase climática en la placa de características de su dispositivo. Una de las siguientes informaciones es aplicable a su dispositivo según la clase climática.

- **Número de serie:** Clima templado a largo plazo: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 10 °C y 32 °C.
- **NORTE:** Clima templado: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 32 °C.
- **S T:** Clima subtropical: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 38°C.
- **T:** Clima tropical: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 43°C.

- El aparato se utilizará solamente para almacenar alimentos.
- Cierre la válvula de agua si estará fuera de casa (por ejemplo, de vacaciones) y no utilizará el lcematic o el dispensador de agua durante un largo período de tiempo. En caso contrario, pueden producirse fugas de agua.

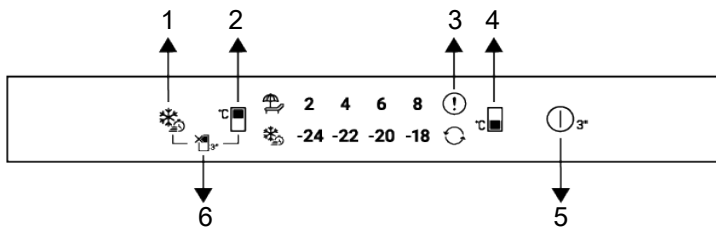
### Pausando el programa

- Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.

- Retire la comida para evitar olores.
- Espere a que se derrita el hielo, limpie el interior y déjelo secar, deje las puertas abiertas para no dañar los plásticos internos de la carrocería.

## 7 Uso de su electrodoméstico

### 7.1 Panel de Control del Producto



1 Botón de Congelación Rápida


3 Indicador de estado de error

5 Botón de apagado del aparato

2 Botón de ajuste de temperatura del frigorífico

4 Botón de ajuste de temperatura del congelador

6 Botón de función de apagado del frigorífico (modo Vacaciones)

 En primer lugar, lea la sección "Instrucciones de seguridad".

Las funciones audiovisuales del panel de indicadores le ayudarán a usar el refrigerador.

**\*Opcional:** Las funciones mostradas son opcionales, puede haber diferencias de forma y ubicación en las funciones que se encuentran en el indicador de su aparato.

#### 1. Tecla de Congelación Rápida

Cuando se pulsa la tecla de congelación rápida, se iluminará el símbolo de congelación rápida y se activará la función de congelación rápida. La temperatura del de congelación está ajustada a -27 °C. Pulse de nuevo la tecla para cancelar la función. La función de congelación rápida se cancelará automáticamente después de un tiempo. Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse tecla de congelación rápida antes de colocar éstos en el congelador.

#### 2. Tecla de configuración de la temperatura del compartimento frigorífico

Permite ajustar la temperatura del frigorífico. Al pulsar la tecla se podrá programar la temperatura del frigorífico a 8,6,4,2 °C.

#### 3. Indicador de Condición de Fallo

En caso de que el frigorífico no enfríe lo suficiente, o que haya algún error en los sensores, se encenderá este indicador. Los indicadores de temperatura del congelador y del frigorífico parpadean con determinadas combinaciones. Con esto se informa al servicio técnico de que se ha producido un error. Cuando ponga comida caliente en el congelador o la puerta quede abierta durante mucho tiempo, puede que se ilumine un signo de exclamación durante cierto tiempo. Este no es un fallo, esta advertencia desaparecerá cuando los alimentos se enfríen o cuando la tecla se pulsa.

#### 4. Tecla de configuración de la temperatura del compartimento del congelador




El ajuste de la temperatura se hace para el congelador. Pulsando el botón, se podrá ajustar la temperatura del congelador a -18,-20,-22, y -24°C.

#### 5. Botón de apagado del aparato

El aparato se apagará cuando se mantenga pulsado este botón durante 3 segundos. En este estado, el frigorífico no enfriará; al pulsar de nuevo durante 3 segundos el botón, empezará a funcionar normalmente.

#### 6. Tecla de apagado del compartimento

##### frigorífico (vacaciones)

Para activar la función vacaciones, pulse el botón 3 seg. Se activará el modo vacaciones y se encenderá el indicador correspondiente . Todos los íconos en el indicador de temperatura del compartimento frigorífico se apagan y el compartimento frigorífico no realiza un enfriamiento activo. Al activar esta función, no se recomienda en absoluto guardar comida en el frigorífico. Los demás compartimentos siguen enfriándose según las temperaturas que se hayan fijado. Pulse otra vez la tecla durante 3 segundos para cancelar esta función.

ES

## 7.2 Almacenamiento de alimentos en el compartimento de la nevera

### Almacenamiento de alimentos en el compartimento de la nevera

- La temperatura del compartimento aumenta considerablemente si la puerta del compartimento se abre y se cierra con frecuencia y se mantiene abierta durante mucho tiempo, lo que puede reducir la vida útil de los alimentos y hacer que se estropeen.
- Para que no se produzcan cambios de olor y sabor, los alimentos deben almacenarse en los recipientes cerrados.
- No almacene demasiados alimentos en el refrigerador. Para conseguir un enfriamiento mejor y homogéneo, coloque los alimentos por separado de forma que el aire frío pueda circular por ellos.
- Proporcione un flujo de aire dejando un espacio entre los alimentos y la pared interna. Si apoya los alimentos contra la pared posterior, éstos pueden congelarse.
- Lleve los alimentos calientes cocinados a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el refrigerador. A continuación, puede colocar la comida tibia en los estantes inferiores de su refrigerador. No coloque las comidas tibias cerca de los alimentos que pueden estropearse fácilmente.
- Sobre todo, preste atención a no mezclar los alimentos que se venden como congelados con los frescos.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento de alimentos frescos. De este modo, podrá enfriar el compartimento de alimentos frescos con los congelados y ahorrar energía.
- Almacenar las frutas tropicales no maduras (mango, variedades de melón, papaya, plátano, piña) en el refrigerador puede acelerar el proceso de maduración. Esto no es recomendable porque acortaría el tiempo de almacenamiento.
- Las cebollas, los ajos, los jengibres y otras hortalizas de raíz deben almacenarse en condiciones de oscuridad y en cámaras frigoríficas, no en el refrigerador.
- Si observa que un alimento se ha estropeado en el refrigerador, tire ese alimento y limpie los accesorios que hayan estado en contacto con él.
- Para enfriar rápidamente las comidas como sopas y guisos, que se cocinan en las ollas grandes, puedes ponerlas en la refrigerador separándolas en sus propios recipientes poco profundos.
- No coloque alimentos sin envasar cerca de los huevos.

- Guarda las frutas y verduras por separado y almacena cada variedad junta (por ejemplo; las manzanas con las manzanas, las zanahorias con las zanahorias)
- Saca las verduras verdes de la bolsa de plástico y colócalas en el refrigerador después de envolverlas en una toalla de papel o un paño para secarlas. Si lavas este tipo de alimentos antes de meterlos en la refrigerador, recuerda secarlos.
- Puede crear un ambiente húmedo y proporcionar un flujo de aire guardando las frutas y verduras, que son propensas a secarse, en las bolsas de plástico perforadas o sin cerrar.
- Excepto en los casos en los que se den circunstancias extremas en el entorno, si su producto (en la tabla de valores recomendados) está ajustado a los valores de ajuste especificados, los alimentos mantienen su frescura durante más tiempo tanto en el compartimento de productos frescos como en el del congelador.

Almacene los alimentos en los diferentes lugares según sus propiedades:	
Alimentos	Ubicación
Huevo	Estante de puerta
Productos lácteos (mantequilla, queso)	Si está disponible, compartimento de grado cero (para alimentos de desayuno)
Frutas, verduras y hortalizas	Compartimento para frutas y verduras, cajón de verduras o Compartimento EverFresh+ (si está disponible)
Carne fresca, aves, pescado, embutidos, etc. Alimentos cocinados	Si está disponible, compartimento de grado cero (para alimentos de desayuno)
Alimentos listos para servir, productos envasados, alimentos enlatados y encurtidos	Estantes superiores o estante de la puerta
Bebidas, botellas, especias y aperitivos	Estante de puerta

### Almacenamiento de alimentos en el compartimento del congelador

- Puede activar la función de congelación rápida 4-6 horas antes de la función de congelación y realizar un enfriamiento más rápido.
- Lleve las comidas calientes a la temperatura ambiente antes de colocarlas en el compartimento del congelador.
- Los alimentos que se van a congelar deben dividirse en porciones según el tamaño que se va a consumir, y congelarse en paquetes separados.
- Se recomienda empaquetar los alimentos antes de colocarlos en el congelador.
- Para evitar la caducidad del tiempo de almacenamiento, escriba en el envase la fecha de congelación, la hora y el nombre del producto según los tiempos de almacenamiento de los diferentes alimentos.
- Consuma rápidamente los alimentos que haya descongelado. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse si no se cocinan. No es seguro consumir los alimentos frescos recongelados sin cocinar una vez descongelados.
- Al congelar alimentos frescos, no los ponga en contacto con alimentos ya congelados. De lo contrario, los alimentos congelados se descongelarán.

### Guardar comida ya congelada

- Siga siempre las instrucciones del productor en relación con el tiempo de conservación de los alimentos. No sobrepase el tiempo especificado en estas instrucciones.
- Para proteger la calidad de los alimentos, mantenga el intervalo de tiempo entre la transacción de compra y el almacenamiento lo más corto posible.



- Compre los alimentos congelados que se almacenan a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  o a temperaturas inferiores.
- Evite comprar alimentos cuyos envases estén cubiertos de hielo, etc. Esto significa que el producto podría estar parcialmente descongelado y vuelto a congelar. La temperatura influye en la calidad de los alimentos.
- No sobrepase el tiempo de almacenamiento recomendado por el productor del alimento. Saque del congelador sólo los alimentos que necesite.
- Excepto en los casos en los que se den circunstancias extremas en el entorno, si su producto (en la tabla de valores recomendados) está ajustado a los valores de ajuste especificados, los alimentos mantienen su frescura durante más tiempo tanto en el compartimento de productos frescos como en el del congelador.
- Si el compartimento de productos frescos se ajusta a una temperatura más baja, las frutas y verduras frescas pueden congelarse parcialmente.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y cubitos de hielo.
- No congele alimentos frescos en compartimentos de una, dos o tres estrellas.

### Tabla de valores de ajuste recomendados

Configuración del congelador	Ajuste del frigorífico	Observaciones
$-22\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Este es el ajuste predeterminado y recomendado. Este ajuste se recomienda si la temperatura ambiente es inferior a $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$	$6\text{ }^{\circ}\text{C}$	Este ajuste se recomienda si la temperatura ambiente es superior a $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Quick Freeze	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Úselo cuando desee congelar su comida en poco tiempo. Al finalizar el proceso, volverá a su posición anterior.

Congelador Configuración	Frigorífico Configuración	Observaciones
$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Este es el ajuste predeterminado y recomendado. Este ajuste se recomienda si la temperatura ambiente es inferior a $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
$-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ o $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Estos ajustes se recomiendan para temperaturas superiores a $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Quick Freeze	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Úselo cuando desee congelar su comida en poco tiempo. Cuando el proceso termine, los ajustes del producto volverán a la posición anterior.
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ o más frío	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Use estos ajustes si cree que el frigorífico no está lo suficientemente frío debido a la temperatura ambiental o frecuencia de apertura de la puerta.

### Detalles del congelador

Según la norma IEC 62552, el congelador debe tener capacidad para congelar  $4,5\text{ kg}$  de alimentos a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  o a temperaturas inferiores a  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$  de temperatura ambiente en 24 horas por cada 100 litros de volumen del compartimento de congelación.

Los alimentos solo se pueden conservar durante períodos prolongados a una temperatura inferior o igual a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Puede mantener los alimentos frescos durante meses (en el congelador a temperaturas inferiores a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

Los alimentos a congelar no deben ponerse en contacto con los alimentos ya congelados en el interior para evitar la descongelación parcial.

Hierva las vegetales y filtre el agua para prolongar el tiempo de almacenamiento congelado. Coloque los alimentos en envases herméticos después de la filtración y en el congelador. Los plátanos, tomates, lechuga, apio, huevos, patatas y alimentos similares no se deben congelar. En caso de que estos alimentos se congelen, sólo se verán afectados negativamente los valores nutricionales y las cualidades alimentarias. No se trata de una putrefacción que ponga en peligro la salud humana.

**Colocación de los alimentos**

**Estantes del congelador:**diferentes alimentos congelados como carne, pescado, helados, verduras, etc.

**Estantes del frigorífico:**alimentos dentro de ollas, platos con tapa, huevos (en caja con tapa)

**Estantes de la puerta del frigorífico:**alimentos o bebidas pequeños y envasados

**Cajón de verduras:**verduras y frutas

**Compartimento de alimentos frescos:**alimentos delicatessen (alimentos para el desayuno, productos cárnicos para consumir en poco tiempo)

Carne y Pescado		Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)	
Productos cárnicos	Ternera	Carne de res	Cortarlos en grosor de 2 cm y colocar papel de aluminio entre ellos o envolverlos herméticamente con película estirable.	6-8
		Asado	Embalar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	6-8
		Cubos	En piezas pequeñas	6-8
		Milanesa, chuleta	Colocar papel de aluminio entre rodajas cortadas o envolver cada una de ellas con película estirable	6-8
	Carne de cordero	Chuletas	Colocar papel de aluminio entre piezas de carne o envolver cada una de ellas con película estirable	4-8
		Asado	Embalar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	4-8
		Cubos	Embalar carne machacada en una bolsa de congelador o envolverla herméticamente con película estirable	4-8
	Carne de res	Asado	Embalar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	8-12
		Carne de res	Cortarlos en grosor de 2 cm y colocar papel de aluminio entre ellos o envolverlos herméticamente con película estirable.	8-12
		Cubos	En piezas pequeñas	8-12
		Carne hervida	Embalar como pequeñas cantidades en bolsas de refrigerador.	8-12
	Carne picada		Sin sazonar, en bolsas planas	1-3
	Asadura (pieza)		En piezas	1-3
	Salchicha fermentada - Salami		Debe estar envasado aunque tenga su propia cubierta.	1-3
Jamón		Colocar papel de aluminio entre las rodajas cortadas	2-3	

Carne y Pescado		Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Aves de corral y animales de caza	Pollo y Pavo	Envolver en papel de aluminio	4-6
	Ganso	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg)	4-6
	Pato	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg)	4-6
	Ciervo, Conejo, Corzo	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg, y sus huesos deben estar apartados)	6-8
Pescado y Marisco	Pescado de agua dulce (Trucha, Carpa, Grulla, Bagre)	Tras limpiar a fondo el interior y las escamas, se debe lavar y secar, y cortar las partes de cola y cabeza cuando sea necesario.	2
	Pescado magro (Róbalo, Rombo, Lenguado)		4-6
	Pescado graso (Bonito, Mackerel, Pescado Azul, Salmonete, Anchoa)		2-4
	Mariscos	Limpiado y en bolsas	4-6
	Caviar	En su paquete, en contenedor de aluminio o de plástico	2-3

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

Frutas y Vegetales	Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Judía y Judía trepadora	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 3 minutos después de lavar y cortar en pequeñas piezas	10-13
Guisante	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2 minutos después de limpiar y lavar	10-12
Repollo	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 1-2 minutos después de limpiar	6-8
Zanahoria	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 3-4 minutos después de limpiar y cortar en piezas	12
Pimiento	Hervir 2-3 minutos después de cortar, partir en dos y limpiar las semillas	8-10
Espinacas	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2 minutos después de lavar y limpiar	6-9
Puerro	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 5 minutos después de cortar	6-8
Coliflor	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo y limón durante 3-5 minutos después de cortar en piezas	10-12
Berenjena	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 4 minutos después de lavar y cortar en piezas de 2cm	10-12
Chayote	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2-3 minutos después de lavar y cortar en piezas de 2cm	8-10
Seta	Saltear levemente en aceite y exprimir limón	2-3
Maíz	Limpiar y envasando en mazorca o granulado	12

Frutas y Vegetales	Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Manzana y Pera	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2-3 minutos después de pelar y cortar	8-10
Albaricoque y Melocotón	Partir por la mitad y quitar las semillas	4-6
Fresa y Frambuesa	Lavar y desgranar	8-12
Fruta cocida	Añadir un 10% de azúcar en el recipiente	12
Ciruela, Cereza, Cereza Agria	Lavar y desgranar los tallos	8-12

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

Productos Lácteos	Preparación	Tiempo Mínimo de Almacenamiento (Mes)	Condiciones de Almacenamiento
Queso (excepto queso feta)	Colocar papel de aluminio entre las rodajas	6-8	Puede permanecer en su envase original para almacenamiento a corto plazo. Para almacenamiento a largo plazo se debe envolver también en papel de aluminio o plástico.
Mantequilla, margarina	En su propio envase	6	En su propio envase o en envases de plástico

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

"La cantidad de alimentos frescos que pueden congelarse en un periodo de tiempo determinado se indica en la placa de características".

### 7.3 Cajón de frutas y verduras

El cajón para verduras del frigorífico está diseñado para mantener las verduras frescas preservando su humedad. Para ello, se intensifica la circulación de aire frío en el cajón. Mantenga las frutas y vegetales en este compartimento. Mantenga las vegetales y frutas de hojas verdes por separado para prolongar su vida.

### 7.4 Tecnologías para el cajón de fruta y verdura

#### Luz azul

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones que se iluminan con una luz azul continúan su fotosíntesis gracias al efecto de longitud de onda de la luz azul y así preservarán su contenido vitamínico.

#### HarvestFresh

Las frutas y verduras almacenadas en cajones iluminados con la tecnología HarvestFresh conservan sus vitaminas durante más tiempo gracias a los ciclos de luz azul, verde, rojo y oscuro, que simulan un ciclo diurno.

Al abrir la puerta de su frigorífico durante el periodo de oscuridad de la tecnología HarvestFresh, su frigorífico lo detectará automáticamente e iluminará el cajón con una de las luces azul, verde o roja, respectivamente, para su comodidad. Después de cerrar la puerta del refrigerador, el ciclo oscuro se reanudará, para así completar el ciclo diurno natural.

### 7.5 Área de almacenamiento en frío de productos lácteos

#### Cajón de almacenamiento en frío

El cajón de almacenamiento en frío puede alcanzar temperaturas más bajas en el compartimento frigorífico. Utilice este cajón para productos delicatessen (salami, salchichas, etc.) y productos lácteos que requieran condiciones de conservación

más frías, o para carne, pollo o pescado de consumo rápido. No es adecuado almacenar frutas y verduras en este cajón.

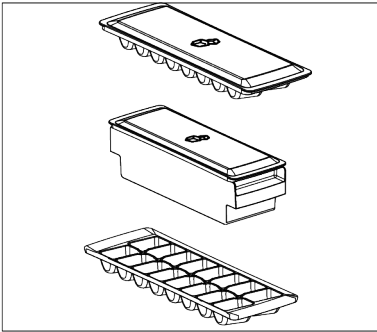
## 7.6 Zona de depósito de hielo

### Cubitera

La cubitera le permite sacar hielo fácilmente del refrigerador.

### Uso de la cubitera

1. Saque la cubitera del congelador.
2. Llene la cubitera con agua.
3. Coloque la cubitera en el congelador. El hielo estará listo después de aproximadamente dos horas.
4. Saque la cubitera del congelador y dóblela ligeramente sobre el soporte que va a servir. El hielo se vierte fácilmente en el soporte para servir.



## 7.7 Inversión del lado de apertura de la puerta

El lado de apertura de la puerta de su refrigerador se puede invertir según el lugar donde lo coloque. Cuando lo necesite, definitivamente debe llamar al Servicio Autorizado más cercano.

## 7.8 Alarma de puerta abierta

En función del modelo, la alarma de puerta abierta del frigorífico puede variar.

### Versión 1;

Si la puerta del aparato permanece abierta entre 60 y 120 segundos, sonará una señal acústica de advertencia; según el modelo del aparato, también puede aparecer una señal visual de advertencia (parpadeo de la

luz). Si cierra la puerta del aparato o pulsa un botón de su pantalla, en su caso, el sonido de advertencia se detendrá.

### Versión 2;

Si la puerta del aparato permanece abierta entre 60 y 120 segundos, sonará la alarma de puerta abierta. La alarma de puerta abierta suena gradualmente. Primero, empieza a sonar una alarma sonora. Al cabo de 4 minutos, si la puerta sigue sin cerrarse, se activa una advertencia visual (parpadeo de la iluminación). La alarma de puerta abierta se retrasará durante un cierto periodo de tiempo (entre 60 s y 120 s) cuando se pulse cualquier tecla de la pantalla del aparato, si la hubiera. A continuación, el proceso se iniciará de nuevo. Cuando se cierre la puerta del aparato, se cancelará la alarma de puerta abierta.

## 7.9 Sustitución de la lámpara de iluminación

Llame al Servicio Autorizado cuando la Bombilla/LED utilizada para la iluminación de su frigorífico sea reemplazada.

La(s) lámpara(s) utilizada(s) en este aparato no se puede(n) utilizar para la iluminación del hogar. Esta lámpara está pensada para ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico/congelador de forma segura y cómoda.

## 7.10 aeroflujo

Es un sistema de distribución de aire que proporciona una distribución homogénea de la temperatura. Con la circulación del aire, se asegura la distribución homogénea de la temperatura en el compartimento de almacenamiento de alimentos frescos y las fluctuaciones de temperatura se mantienen en niveles bajos. No se realiza ningún soplo de aire directo sobre los alimentos y esto ayuda a reducir la pérdida de humedad. Conserva la frescura de los alimentos almacenados en el compartimento de alimentos frescos del frigorífico. De esta forma, tus alimentos se almacenan a temperaturas más estables y se reduce el contac-

to con el aire. Se evita el secado y encogimiento de los alimentos por la pérdida de humedad y se proporciona frescura por más tiempo.

### 7.11 Ventilador

El ventilador está diseñado para que el aire frío se distribuya y circule homogéneamente en su interior. El tiempo de funcionamiento del ventilador puede variar en función de las características del producto. Mientras que, en algunos de los productos, el ventilador sólo funciona con el compresor, en los demás, el sistema de control determina el tiempo de funcionamiento del ventilador en función de la necesidad de refrigeración.

### 7.12 Huevera

Puede colocar la huevera en la puerta o en el estante que quiera del interior.

Si la huevera se va a colocar en el interior, le recomendamos que elija estantes inferiores más fríos.



**No ponga nunca la huevera en el congelador**

### 7.13 Uso del dispensador de agua

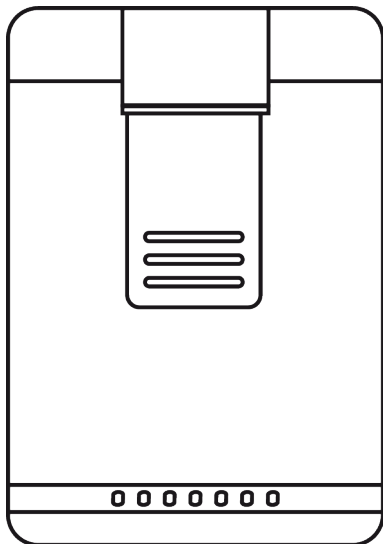


Los primeros vasos de agua tomados del dispensador estarán normalmente cálidos.



Si el dispensador de agua no se utiliza durante mucho tiempo, deseché los primeros vasos de agua para obtener agua limpia.

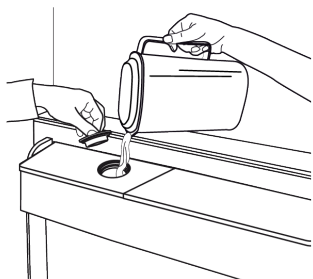
1. Empuje el brazo del dispensador de agua con su vaso. Resultará más fácil empujar el brazo con la mano si se utiliza un vaso de plástico blando.
2. Después de llenar el vaso con agua conforme a su deseo, suelte el brazo.



La cantidad de flujo de agua que sale de la fuente depende de la presión que se ejerza sobre el brazo. Para evitar el desbordamiento suelte la presión en el brazo levemente a medida que aumenta el nivel de agua en su vaso/contenedor. Si presiona ligeramente el brazo, el agua goteará; esto es normal y no se trata de un fallo.

### Llenar el depósito de agua del dispensador de agua

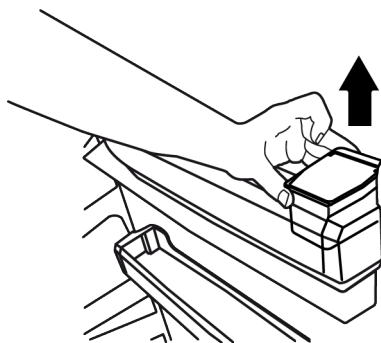
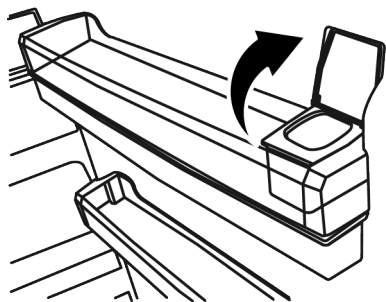
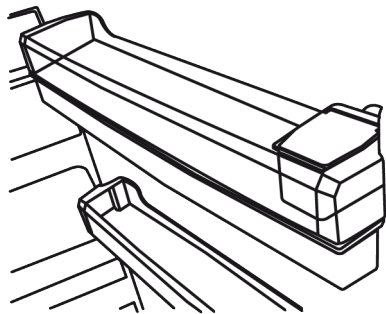
1. Abra la tapa del depósito de agua tal como se muestra en la figura. Rellene con agua potable pura y limpia. Cierre la tapa.



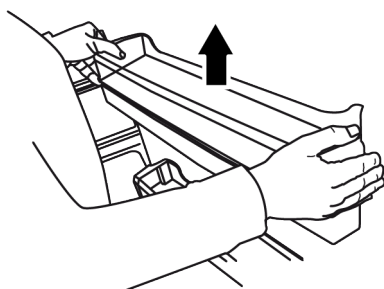
**i** La capacidad del depósito de agua es de 3 litros, no lo llene en exceso.

### Limpieza del depósito de agua

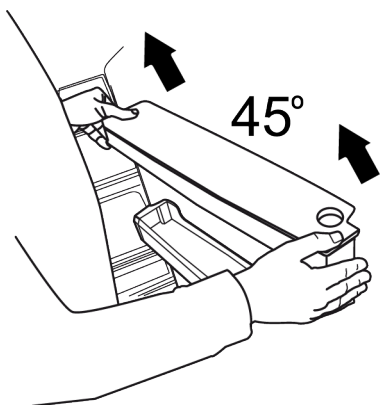
1. Retire el depósito de carga de agua en el interior del estante de la puerta.



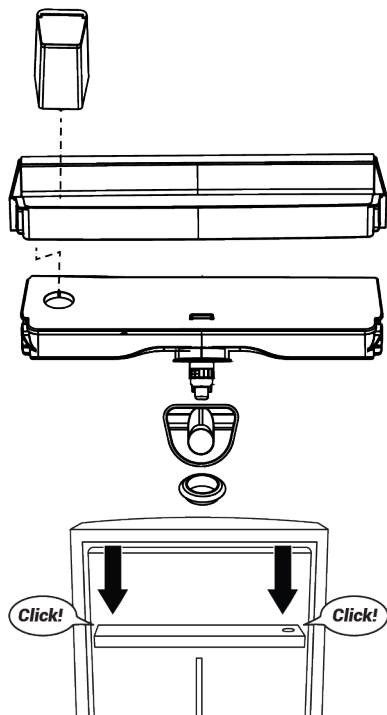
1. Desmonte sujetando ambos lados de la repisa de la puerta.



2. Sujete ambos lados del tanque de agua y retire a un ángulo de 45°.



3. Retire y limpie la tapa del depósito de agua.



No llene el depósito de agua con jugo de frutas, bebidas gaseosas, bebidas alcohólicas ni ningún otro líquido incompatible para su uso en el dispensador de agua. El uso de tales líquidos causará averías y daños irreparables en el dispensador de agua. El uso del dispensador de esta manera no está dentro del alcance de la garantía. Algunos productos químicos y aditivos presentes en estas bebidas/líquidos pueden provocar daños materiales en el depósito de agua.

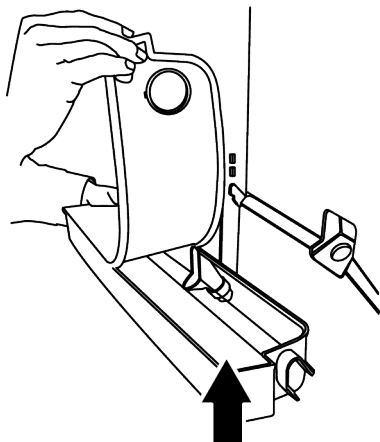


Utilice únicamente agua potable limpia.



#### AVISO

No lave los componentes del depósito y del dispensador de agua en el lavavajillas.



## 8 Mantenimiento y limpieza



#### ADVERTENCIA:

En primer lugar, lea la sección "Instrucciones de seguridad".



#### ADVERTENCIA:

Desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo.

- No utilice herramientas afiladas o abrasivas para limpiar el aparato. No utilice materiales como productos de limpieza del hogar, jabón, detergentes, gas, gasolina, diluyente, alcohol, cera, etc.



- Se debe quitar el polvo de la rejilla de ventilación de la parte trasera del aparato al menos una vez al año (sin abrir la tapa). Limpie el aparato con un paño seco.

### **Para productos con dispensador de agua/máquina de hielo**

- Si el agua del depósito de agua ha esperado entre 2 y 3 semanas, deberá ser sustituida.
- El depósito de agua y los componentes del dispensador de agua no deben lavarse en lavavajillas.
- Derrita una cucharada de carbonato en agua. Humedezca un trozo de tela en el agua y escurra. Limpie el dispositivo con el paño y seque a fondo.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire las rejillas de la puerta y la carrocería, así como todo el contenido dentro del frigorífico. Retire las rejillas de la puerta elevándolas hacia arriba. Limpie y seque los estantes, luego vuelva a colocarlos en su lugar deslizándolos desde arriba.
- No utilice agua clorada ni productos de limpieza en la superficie exterior ni en las partes cromadas del producto. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.
- A fin de evitar la deformación de la pieza de plástico y la eliminación de los grabados en la pieza no utilice herramientas afiladas y abrasivas, jabón, materiales de limpieza doméstica, detergentes, gas, gasolina, barniz y sustancias similares. Utilice agua tibia y paño suave para limpiar, y luego seque el aparato.

### **En los productos sin función No-Frost;**

- Pueden formarse gotas de agua y formación de hielo del grosor de un dedo en la pared trasera del compartimento del congelador. No lo limpie, y nunca aplique aceites o materiales similares.

- Utilice un paño de microfibra ligeramente humedecido para limpiar la superficie externa del producto. Las esponjas y otros tipos de trapos de limpieza pueden provocar arañazos.
- Para limpiar todos los componentes removibles durante la limpieza de la superficie interior del producto, lave estos componentes con una solución suave que consista en jabón, agua y carbonato. Llave muy bien y seque. Evite que el agua entre en contacto con los componentes de la iluminación y el panel de control.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todo el contenido para quitar la puerta y las rejillas de la carcasa. Retire las rejillas de la puerta elevándolas hacia arriba. Limpie y seque las estanterías, a continuación, colóquelas de nuevo en su lugar deslizándolas desde arriba.
- No utilice agua clorada ni productos de limpieza en la superficie exterior ni en las partes cromadas del producto. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.
- A fin de evitar la deformación de la pieza de plástico y la eliminación de los grabados en la pieza no utilice herramientas afiladas y abrasivas, jabón, materiales de limpieza doméstica, detergentes, gas, gasolina, barniz y sustancias similares. Utilice agua tibia y paño suave para limpiar, y luego seque el aparato.
- En los aparatos que no tienen la función No-Frost, es posible que se produzcan gotas de agua y hielo de un grosor de un dedo en la pared posterior del congelador. No lo limpie, y nunca aplique aceites o materiales similares.
- Utilice un paño de microfibra ligeramente humedecido para limpiar la superficie externa del producto. Las esponjas y otros tipos de trapos de limpieza pueden provocar arañazos.

- Para limpiar todos los componentes removibles durante la limpieza de la superficie interior del producto, lave estos componentes con una solución suave que consista en jabón, agua y carbonato. Llave muy bien y seque. Evite que el agua entre en contacto con los componentes de la iluminación y el panel de control.



### ¡PRECAUCIÓN!

No utilice vinagre, alcohol para frotar u otros agentes de limpieza a base de alcohol en ninguna de las superficies interiores.

### Superficies externas de acero inoxidable

Utilice un producto de limpieza no abrasivo para acero inoxidable y aplíquelo con un paño suave sin pelusas. Para pulir, limpie suavemente la superficie con un paño de

microfibra humedecido con agua y use una gamuza de pulido en seco. Siga siempre los hilos del acero inoxidable.

### Prevención de olores

El aparato se fabrica libre de cualquier material oloroso. Sin embargo, mantener la comida en secciones inadecuadas y una limpieza inadecuada de las superficies internas puede causar olor.

- Para evitar esto, limpie el interior con agua carbonatada cada 15 días.
- Mantenga los alimentos en recipientes sellados, ya que los microorganismos que surgen de los alimentos guardados en recipientes sin sellar causarán mal olor.
- No guarde alimentos caducados y en mal estado en el frigorífico.

### Protección de superficies de plástico

El aceite derramado en las superficies de plástico puede dañar la superficie y debe ser limpiado inmediatamente con agua tibia.

## 9 Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

### El frigorífico no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Conéctelo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de corriente del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Compruebe el fusible.

### Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia. >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.

- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura muy fría. >>> Ajuste el termostato a un nivel apropiado.

### El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de corriente repentino o tirando del enchufe de corriente y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproxima-

madamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.

- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado. >>> Asegúrese de que el cable de corriente esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste adecuado de la temperatura.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la corriente.

#### **El ruido de funcionamiento del frigorífico aumenta mientras está en uso.**

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

#### **El frigorífico funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.**

- El nuevo aparato puede ser más grande que el anterior. Los aparatos de mayor tamaño se ejecutarán por períodos más largos.
- La temperatura ambiente puede ser alta. >>> El aparato normalmente funciona durante largos períodos a mayor temperatura de la habitación.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada cuando es enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior. Esto es normal.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> El aire caliente que se mueve

adentro hará que el aparato funcione más tiempo. No abra las puertas con demasiada frecuencia.

- La puerta del congelador o del frigorífico puede estar abierta. >>> Compruebe que las puertas estén completamente cerradas.
- Es posible que el aparato esté configurado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste la temperatura a un grado más alto y espere a que el aparato alcance la temperatura ajustada.
- La arandela de la puerta del frigorífico o el congelador puede estar sucia, desgastada, rota o mal instalada. >>> Limpie o cambie el sello. Una arandela de la puerta dañada / agrietada hará que el aparato funcione durante períodos más largos para preservar la temperatura actual.

#### **La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del frigorífico es adecuada.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

#### **La temperatura del enfriador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico a un grado más alto y verifique nuevamente.

#### **Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico a un grado más alto y verifique nuevamente.

#### **La temperatura en el frigorífico o el congelador es demasiado alta.**

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El valor de la temperatura del

compartimento de refrigeración tiene un efecto sobre la temperatura en el compartimento congelador. Espere hasta que la temperatura de las partes pertinentes alcancen el nivel suficiente cambiando la temperatura del frigorífico o del congelador.

- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.

#### **Ruido o agitación.**

- La superficie no es plana ni duradera >>> Si el aparato tiembla cuando se mueve lentamente, ajuste los soportes para equilibrar el producto. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.
- El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.
- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

#### **Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.**

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

#### **Hay condensación en las paredes internas del aparato.**

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

#### **Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.**

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

#### **El interior huele mal.**

- El aparato es limpiado regularmente. >>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no sellado. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos sin sellar y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

#### **La puerta no se cierra.**

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloquean las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- La superficie no es plana ni duradera >>> Asegúrese de que la superficie sea plana y lo suficientemente duradera para soportar el producto.

## El cajón de verduras está atascado.

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

## Temperatura en la superficie del producto.

- Se pueden observar altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no requiere servicio.

## El ventilador sigue funcionando cuando la puerta está abierta.

- El ventilador puede seguir funcionando cuando la puerta del congelador está abierta.



**ADVERTENCIA:** Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato. Esto es normal.

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD / ADVERTENCIA

Algunas averías (simples) pueden ser manejadas adecuadamente por el usuario final sin que surja ningún problema de seguridad o uso inseguro, siempre que se realicen dentro de los límites y de acuerdo con las siguientes instrucciones (véase la sección "Autorreparación").

Por lo tanto, a menos que se autorice lo contrario en la sección "Autorreparación", las reparaciones deberán dirigirse a reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Un reparador profesional registrado es aquel al que el fabricante ha concedido acceso a las instrucciones y la lista de piezas de repuesto de este aparato de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos de conformidad con la Directiva 2009/125/CE.

**Sin embargo, solo el agente de servicio (es decir, reparadores profesionales autorizados) al que pueda comunicarse a través del número de teléfono proporcionado en el manual del usuario/tarjeta de garantía oa través de su distribuidor autorizado puede brindarle servicio bajo los términos de la garantía. Por lo tanto, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales (que no están autorizados por Beko) anularán la garantía.**

### Auto-reparación

El usuario final puede realizar la reparación por sí mismo con respecto a las siguientes piezas de repuesto: manijas de las puertas, bisagras de las puertas, bandejas, cestas y

juntas de las puertas (también está disponible una lista actualizada [support.beko.com](http://support.beko.com) a partir del 1 de marzo de 2021).

Además, para garantizar la seguridad del aparato y evitar el riesgo de lesiones graves, la autorreparación mencionada debe realizarse siguiendo las instrucciones del manual de usuario para autorreparación o que están disponibles en [support.beko.com](http://support.beko.com). Por su seguridad, desenchufe el aparato antes de intentar cualquier autoreparación.

Los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en dicha lista y/o que no sigan las instrucciones de los manuales de usuario para la auto-reparación o que están disponibles en [support.beko.com](http://support.beko.com), podrían dar lugar a problemas de seguridad no imputables a Beko, y anularán la garantía del aparato.

Por lo tanto, se recomienda encarecidamente a los usuarios finales que se abstengan de intentar llevar a cabo reparaciones que queden fuera de la mencionada lista de piezas de repuesto, poniéndose en contacto en tales casos con reparadores profesionales autorizados o con reparadores profesionales registrados. Por el contrario, tales intentos por parte de los usuarios finales pueden causar problemas de seguridad y dañar el aparato y, posteriormente, provocar un incendio, una inundación, una electrocución y lesiones personales graves.

A modo de ejemplo, pero no limitado a, las siguientes reparaciones deben dirigirse a reparadores profesionales autorizados o reparadores profesionales registrados: compresor, circuito de refrigeración, placa principal, placa inverter, placa de visualización, etc.

El fabricante/vendedor no se hace responsable en ningún caso en el que los usuarios finales no cumplan con lo anterior.

La disponibilidad de repuestos del frigorífico que compró es de 10 años. Durante este período, los repuestos originales estarán disponibles para operar el frigorífico correctamente.

La duración mínima de la garantía del refrigerador que ha comprado es de 24 meses. Este aparato está equipado con una fuente de iluminación de clase energética "G".

La fuente de iluminación de este aparato solo debe ser reemplazada por un reparador profesional.



